



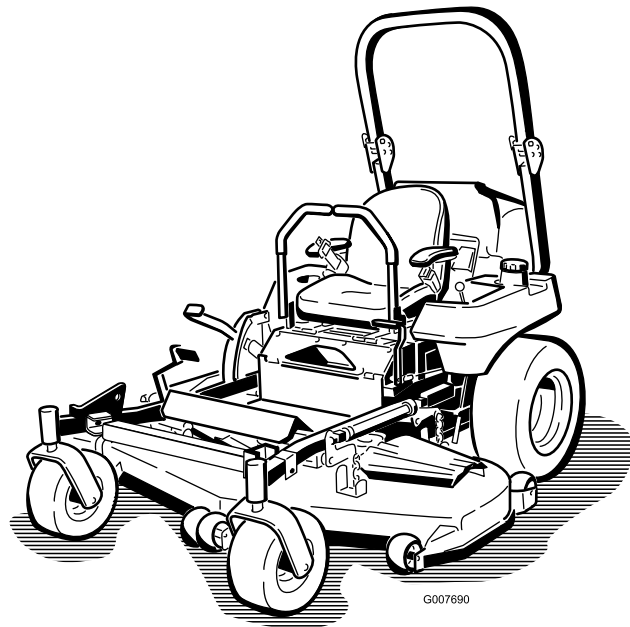
**Count on it.**

**Betjeningsvejledning**

**Plæneklipper i Z Master<sup>®</sup>  
Professional 7000-serien  
med 132 cm eller 152 cm TURBO  
FORCE<sup>®</sup>-sideudblæsningsplæneklipper**

Modelnr. 74264TE—Serienr. 40000000 og derover

Modelnr. 74265TE—Serienr. 40000000 og derover



Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Se de oplysninger fra motorproducenten, som følger med maskinen.

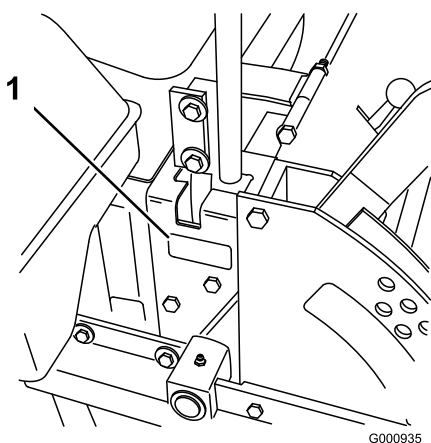
# Indledning

Denne plænetraktor med roterende blade er beregnet til brug af boligejere eller professionelle, ansatte operatører. Den er primært beregnet til klipping af græs på velholdte plæner på private eller kommercielle ejendomme. Den er ikke beregnet til at klippe krat eller til landbrugsformål.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 angiver, hvor model- og serienummeret er placeret på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____
Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

g000502

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

# Indhold

Sikkerhed .....	4
Generelt om sikkerhed.....	4
Hældningsindikator .....	5
Sikkerheds- og instruktionsmærkater .....	6
Produktoversigt .....	15
Betjeningsanordninger .....	15
Før betjening .....	17
Sikkerhedshensyn før drift .....	17
Anbefalet brændstof .....	17
Forberedt til biodiesel .....	17
Påfyldning af brændstoftanken .....	18
Skift af brændstoftanke .....	18
Kontrol af motoroliestanden .....	19
Indkøring af en ny maskine .....	19
Anvendelse af styrtbøjlen (ROPS) .....	19
Sæt sikkerheden i højsædet .....	20
Anvendelse af sikkerhedslåsesystemet .....	21
Indstilling af sædet.....	21
Løsning af sædet.....	22
Ændring af sædeaffjedringen .....	22
Under betjening .....	22
Sikkerhed under drift.....	22
Betjening af parkeringsbremsen .....	23
Betjening af kontakten til regulering af skæreknavene (kraftudtag) .....	24
Betjening af gashåndtaget .....	24
Betjening af tændingskontakten .....	24
Start og sluk af motoren .....	25
Brug af bevægelseshåndtagene .....	27
Kørsel med maskinen .....	27
Standning af maskinen .....	28
Brug af sideudblæsning .....	28
Brug af hjælpeløftehåndtaget .....	28
Justering af klippehøjden .....	28
Justering af antiskalperingsruller .....	29

Justering af udblæsningsskærmens knastlåse.....	30	Justering af plæneklipperremmens spænding .....	60
Placering af udblæsningsskærmen.....	30	Udskiftning af kraftudtagetets drivrem.....	60
Betjening af overophedningsføleren .....	31	Udskiftning af pumpens drivrem.....	61
Tip vedrørende betjening .....	31	Udskiftning og stramning af generatorremmen.....	61
Efter betjening .....	32	Vedligeholdelse af betjeningsanordningssystem .....	62
Sikkerhed efter drift .....	32	Justering af håndtagetets neutralposition .....	62
Brug af brændstofafbryderventilen.....	32	Vedligeholdelse af hydrauliksystem .....	63
Manuel skubning af plæneklipperen .....	32	Hydrauliksystem – Sikkerhed .....	63
Transport af maskinen .....	33	Serviceeftersyn af hydrauliksystemet .....	63
Læsning af maskinen.....	33	Indstilling af hydraulikpumpens neutralposition .....	66
Brug af Z Stand™ .....	34	Vedligeholdelse af plæneklipperskjoldet.....	68
Vedligeholdelse .....	37	Nivellering af plæneklipperen i tre positioner .....	68
Skema over anbefalet vedligeholdelse .....	37	Serviceeftersyn af skæreknivene.....	70
Tiltag forud for vedligeholdelse .....	38	Udskiftning af græsdeflektoren .....	72
Vedligeholdelses- og opbevaringssikkerhed.....	38	Rengøring .....	73
Frigivelse af plæneklipperskjoldets gardin.....	38	Rengøring under plæneklipperen .....	73
Afmontering af plademetalafskærmningen.....	39	Bortskaffelse af affald .....	73
Smøring .....	39	Opbevaring .....	73
Anvendelse af let olie eller smøringsspray.....	39	Rengøring og opbevaring .....	73
Smøring af maskinen.....	40	Fejlfinding .....	75
Smøring af de forreste styrehjuls drejeled.....	40	Diagrammer .....	77
Smøring.....	40		
Smøring af plæneklipperskjoldet og bæltterullerne.....	40		
Smøring af styrehjulnavene .....	41		
Motorvedligeholdelse .....	42		
Motorsikkerhed.....	42		
Eftersyn af luftfilteret.....	42		
Serviceeftersyn af motorolien .....	43		
Vedligeholdelse af brændstofsysteem .....	48		
Eftersyn af brændstoffilteret og vandudskilleren.....	48		
Serviceeftersyn af brændstoftanken .....	49		
Vedligeholdelse af elektrisk systeem .....	50		
Elektrisk systeem – Sikkerhed .....	50		
Serviceeftersyn af batteriet.....	50		
Serviceeftersyn af sikringerne .....	51		
Vedligeholdelse af drivsystem .....	52		
Justering af sporingen .....	52		
Kontrol af dæktrykket.....	53		
Kontrol af hjulnavets møtrik med udskæring.....	53		
Justering af styrehjulets tapleje.....	53		
Eftersyn af gearkassen .....	54		
Justering af den elektriske kobling .....	55		
Vedligeholdelse af kølesystem .....	56		
Vedligeholdelse af kølesystemet .....	56		
Vedligeholdelse af bremses .....	58		
Justering af parkeringsbremsen .....	58		
Vedligeholdelse af remme .....	58		
Eftersyn af remmene .....	58		
Udskiftning af plæneklipperremmen .....	58		

# Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395:2013.

## Generelt om sikkerhed

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade.

Brug af dette produkt til andre end det tiltænkte formål kan udsætte dig selv og omkringstående for fare.

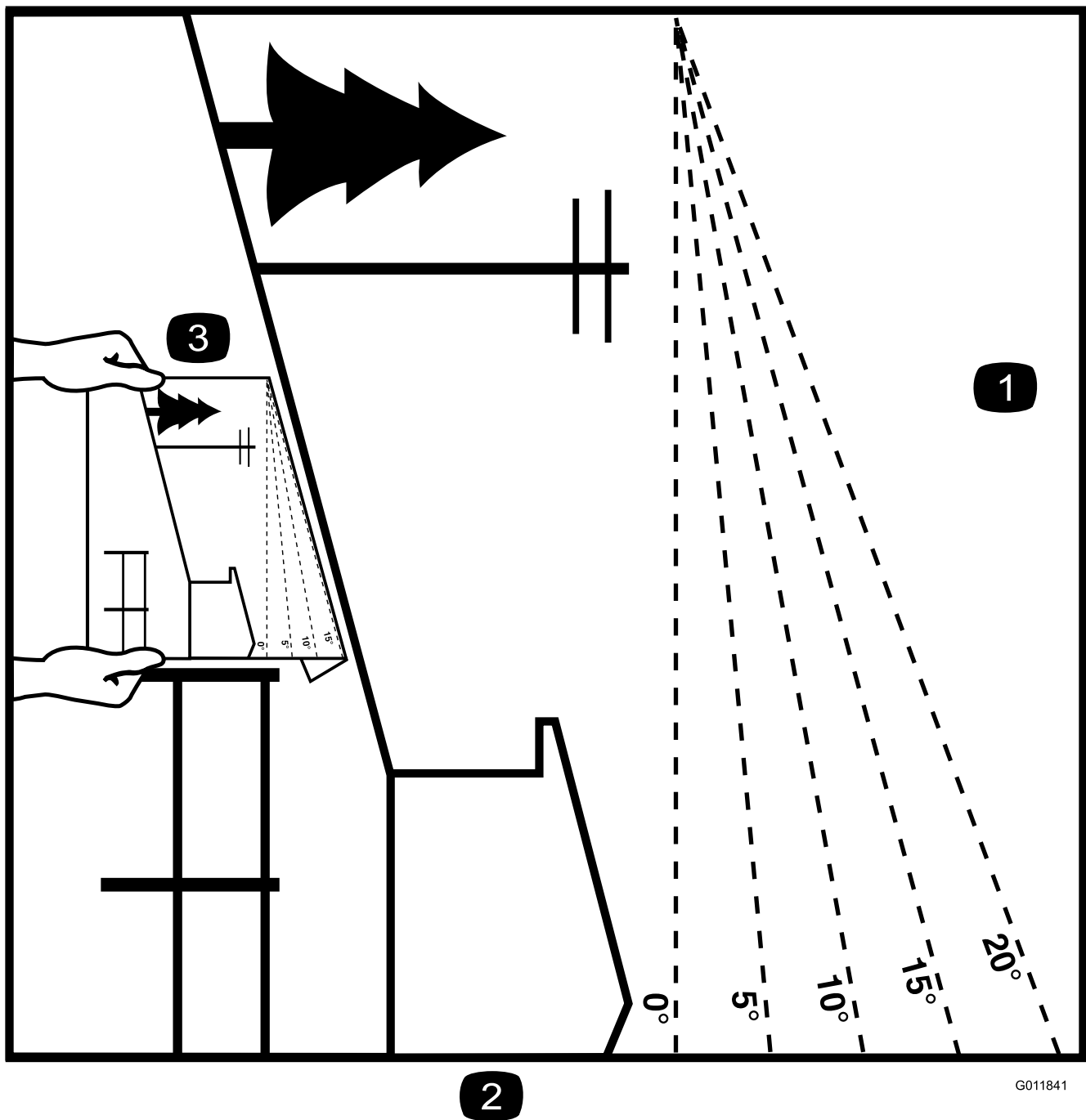
- Læs og forstå indholdet i denne *betjeningsvejledning*, før du starter motoren. Sørg for, at alle produktets brugere er fortrolige med betjeningen af det og forstår advarslerne.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige maskinkomponenter.
- Betjen ikke maskinen, uden at alle værn og øvrige sikkerhedsanordninger sidder korrekt på plads og virker på maskinen.
- Hold afstand til udblæsningsåbninger. Hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet. Lad aldrig børn betjene maskinen.
- Stop maskinen, og sluk motoren, før den efterses, fyldes med brændstof eller ryddes for tilstopninger.

Hvis maskinen betjenes eller vedligeholdes forkert, kan der være risiko for personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet, der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – ”personlig sikkerhedsanvisning” for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis disse forskrifter ikke følges, kan det medføre personskade eller død.

Du kan finde yderligere sikkerhedsoplysninger i de relevante sektioner i denne manual.



# Hældningsindikator



Figur 3

Det er tilladt at kopiere denne side til personlig brug.

1. Den maksimale hældning, det er sikkert at arbejde med maskinen på, er **15 grader**. Brug hældningsoversigten til at bestemme bakkens hældningsgrad før arbejde med maskinen. **Betjen aldrig maskinen på skrån timer med større hældning end 15 grader**. Fold langs den relevante streg, så det passer til den anbefalede hældning.
2. Ret denne kant ind efter en lodret overflade (træ, bygning, hegnspæl osv.).
3. Eksempel på sammenligning af hældning med foldet kant

# Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



1

58-6520

decal58-6520

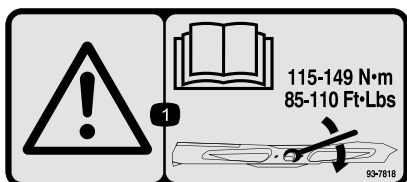
1. Fedt



93-7010

decal93-7010

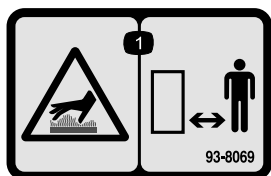
1. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
2. Fare for udslyngede genstande fra plæneklipperen – hold deflektoren på plads.
3. Skæring/amputation af hænder eller fødder – hold afstand til bevægelige dele.



93-7818

decal93-7818

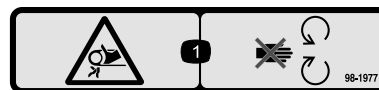
1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen* for at få instruktioner om tilspænding af skæreknivsbolten/møtrikken til 115 til 149 Nm.



93-8069

decal93-8069

1. Varm overflade/risiko for forbrænding – hold sikker afstand til den varme overflade.



98-1977

decal98-1977

1. Fare for sammenfiltring, rem – hold afstand til bevægelige dele.



98-4387

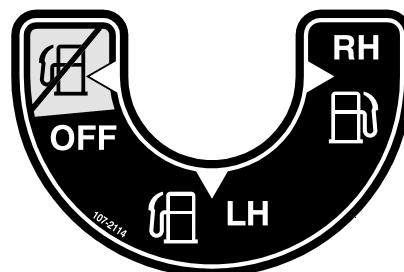
decal98-4387

1. Advarsel – bær hørevern.



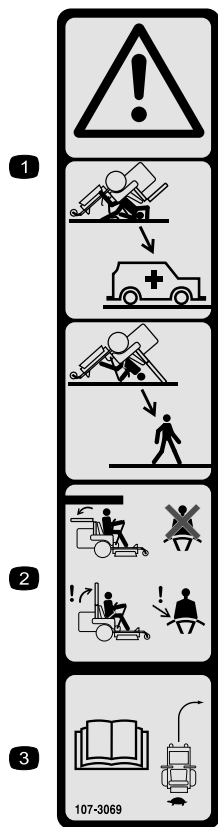
104-2449

decal104-2449



107-2114

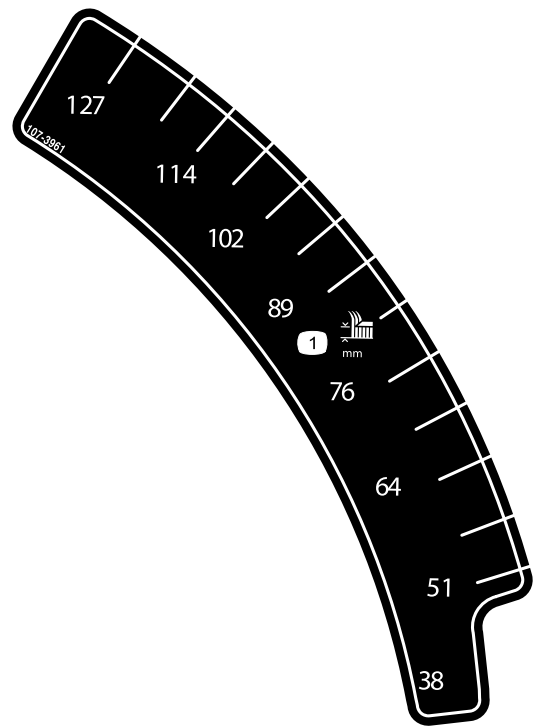
decal107-2114



107-3069

decal107-3069

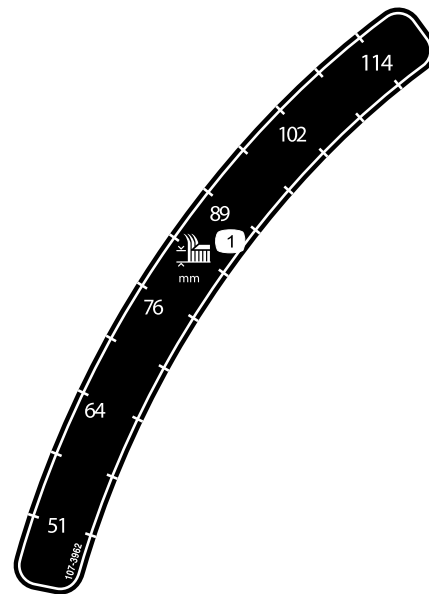
1. Advarsel – styrtbøjlen beskytter dig ikke, når den er slået ned.
2. For at undgå personskade eller dødsfald som følge af en vælteulykke skal styrtbøjlen holdes i hævet og låst position, og sikkerhedsselen skal være spændt. Sænk kun styrtbøjlen, når det er absolut nødvendigt, og spænd ikke sikkerhedsselen, når styrtbøjlen er nede.
3. Læs *betjeningsvejledningen*, og kørs langsomt og forsigtigt.



107-3961

decal107-3961

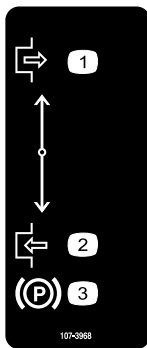
1. Klippehøjde i millimeter



107-3962

decal107-3962

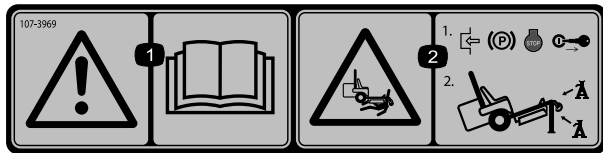
1. Klippehøjde i millimeter



107-3968

decal107-3968

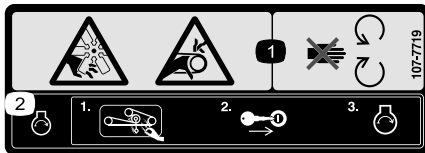
1. Deaktiveret
2. Aktiveret
3. Parkeringsbremse



107-3969

decal107-3969

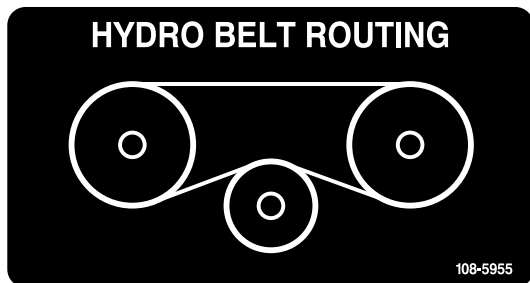
1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*.
2. Risiko for knusning, plæneklipper – aktiver parkeringsbremsen, sluk motoren, og fjern tændingsnøglen, før der arbejdes under plæneklipperen.



107-7719

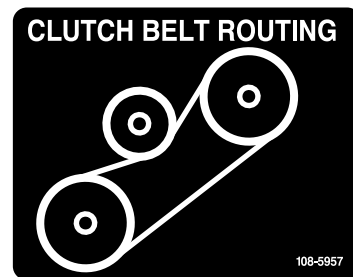
decal107-7719

1. Risiko for skæring/amputation på ventilatoren og fare for at blive viklet ind i remmen – hold afstand til bevægelige dele.
2. Inden motoren startes, skal græs og snavs fjernes fra plæneklipperremmen og -remskiverne. Sæt tændingsnøglen i, og start motoren.



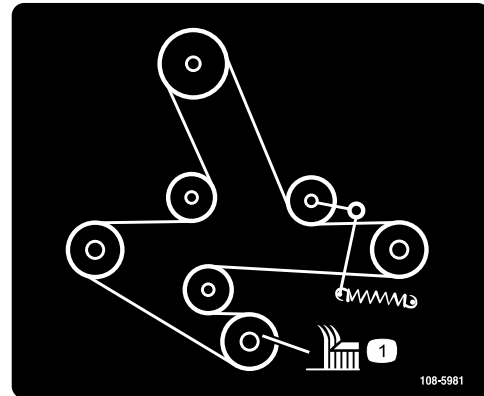
108-5955

decal108-5955



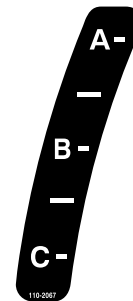
108-5957

decal108-5957



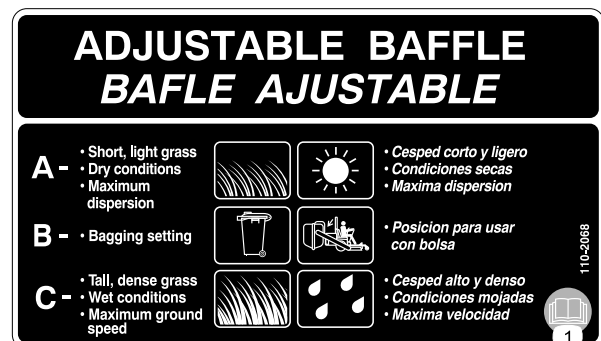
108-5981

decal108-5981



110-2067

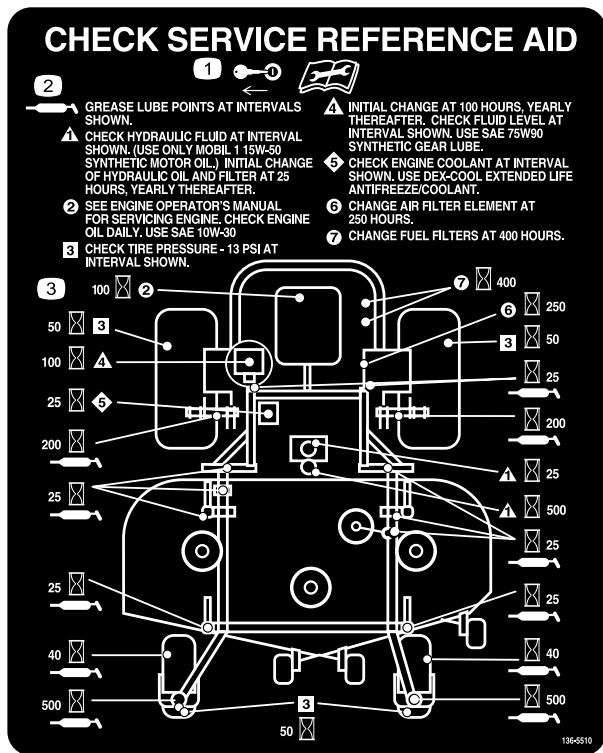
decal110-2067



110-2068

decal110-2068

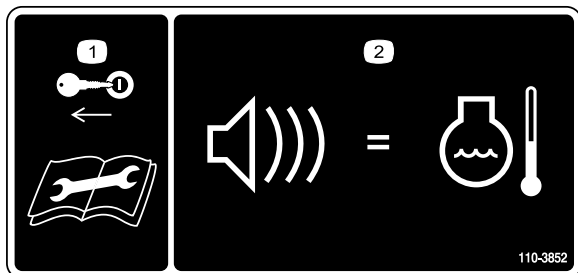
1. Læs *betjeningsvejledningen*.



136-5510

decal136-5510

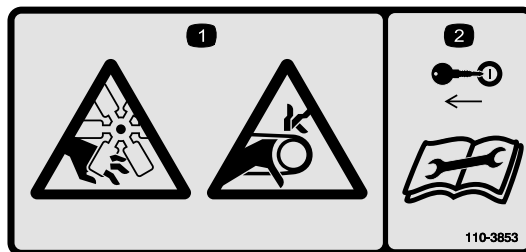
1. Fjern nøglen, og læs *betjeningsvejledningen*, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.
2. Smøringspunkt
3. Timeinterval



decal110-3852

110-3852

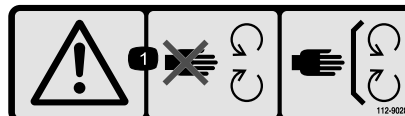
1. Tag tændingsnøglen ud, og læs vejledningerne, før der foretages service eller vedligeholdelsesarbejde.
2. En vedvarende tone indikerer, at motoren er overophedet.



decal110-3853

110-3853

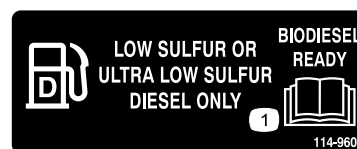
1. Risiko for at skære sig/amputation, ventilator og indfiltreringsfare, rem.
2. Tag tændingsnøglen ud, og læs vejledningerne, før der foretages service eller vedligeholdelsesarbejde.



decal112-9028

112-9028

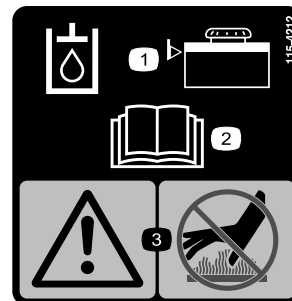
1. Advarsel – hold afstand til bevægelige dele, og hold alle afskærmninger på plads.



decal114-9600

114-9600

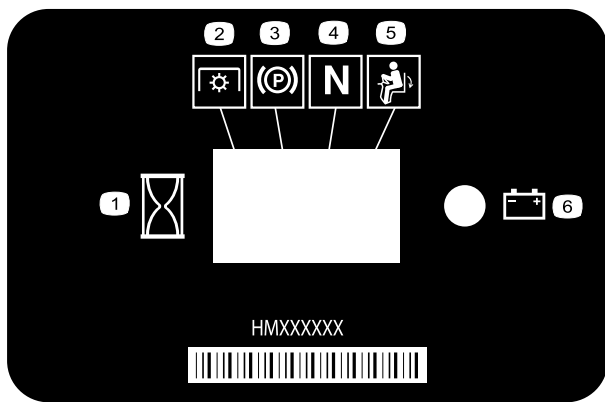
1. Læs *betjeningsvejledningen*.



decal115-4212

115-4212

1. Hydraulikvæskestand
2. Læs *Betjeningsvejledningen*.
3. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.



decal116-5610

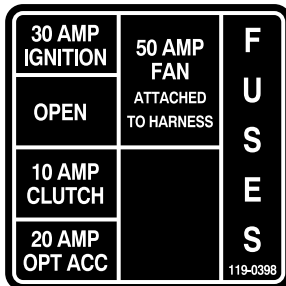
**116-5610**

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1. Timetæller       | 4. Neutral          |
| 2. Kraftudtag       | 5. Dødemandskontakt |
| 3. Parkeringsbremse | 6. Batteri          |



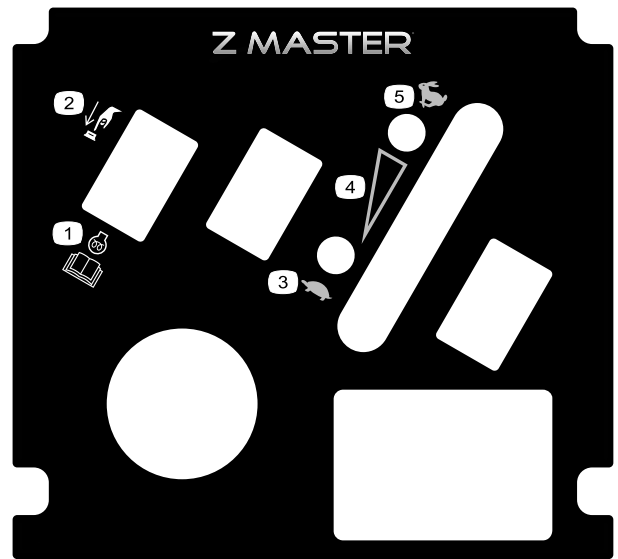
decal119-0397

**119-0397**



decal119-0398

**119-0398**



decal121-7562

**121-7562**

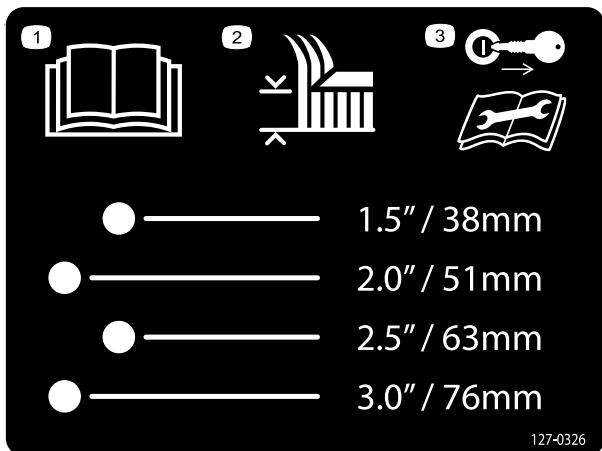
- |  |   |
|--|---|
| 1. Tryk for at starte  | 4. Betjeningsanordning til variabel hastighed |
| 2. Læs <i>betjeningsvejledningen</i> for at få yderligere oplysninger om forvarmning af motoren. | 5. Hurtig                                     |
| 3. Langsom   |   |



decal126-2055

**126-2055**

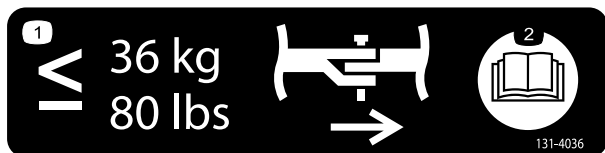
1. Tilspænding af hjullåsemøtrikker: 129 N·m (4x)
2. Tilspænding af hjulnavsmøtrikker: 319 N·m
3. Læs og forstå *betjeningsvejledningen*, før du udfører vedligeholdelsesarbejde, og kontroller tilspændingsmomentet efter de første 100 timer og derefter hver 500. time



127-0326

decal127-0326

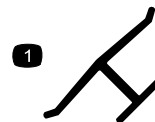
1. Læs *betjeningsvejledningen*.
2. Klippehøjde
3. Fjern nøglen fra tændingen og læs *betjeningsvejledningen*, før der udføres vedligeholdelse eller service på maskinen.



131-4036

decal131-4036

1. Maksimal trækraft med trækstangen er 36 kg.
2. Læs *betjeningsvejledningen*.



decaloemmark

### Producentens mærke

1. Indikerer, at skæreklingen er identificeret som en reservedel fra producenten af originalmaskinen.

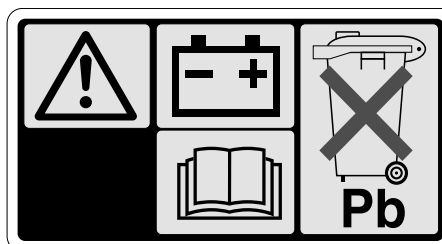


decalbatterysymbols

### Batterisymboler

Nogle af eller alle disse symboler findes på batteriet

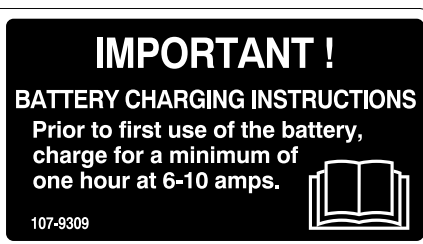
1. Eksplosionsfare
2. Ingen ild, åben flamme eller rygning
3. Kaustisk væske/fare for kemisk forbrænding
4. Bær beskyttelsesbriller.
5. Læs *betjeningsvejledningen*.
6. Hold omkringstående på sikker afstand af batteriet.
7. Bær beskyttelsesbriller; eksplosive gasser kan forårsage blindhed og andre personskader.
8. Batterisyre kan forårsage blindhed og alvorlige forbrændinger.
9. Skyl omgående øjnene med vand, og søg hurtigt læge.
10. Indeholder bly; må ikke kasseres

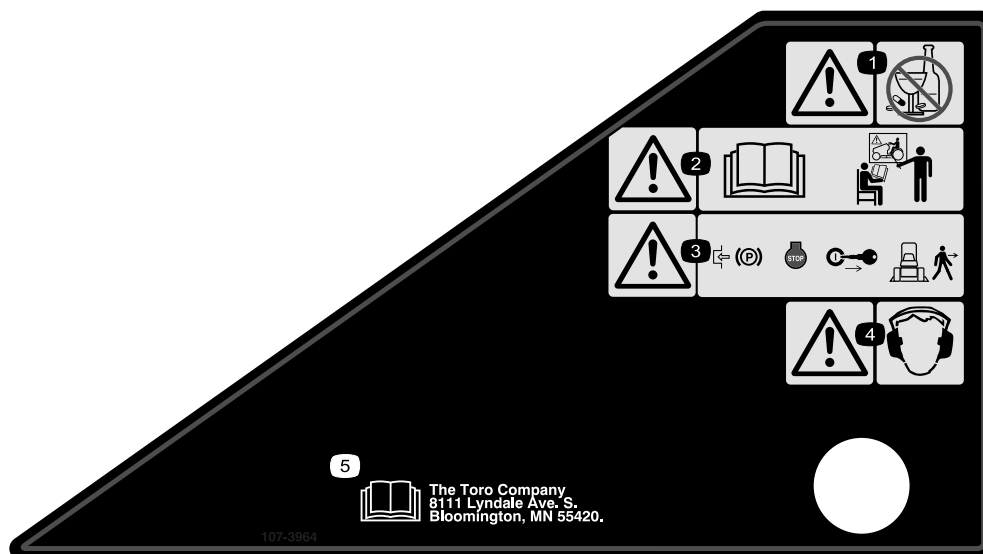


107-9309

decal107-9309

1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen* for at få oplysninger om opladning af batteriet. Indeholder bly, må ikke kasseres.
2. Læs *Betjeningsvejledningen*.

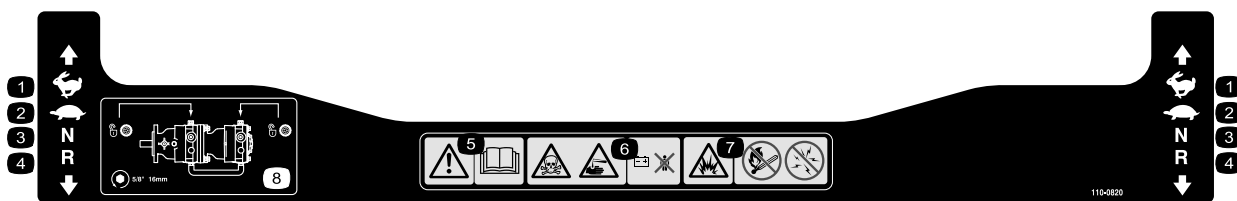




decal107-3964

107-3964

1. Advarsel – vær ikke påvirket af medicin eller alkohol.
2. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*, og få undervisning.
3. Advarsel – aktiver parkeringsbremsen, sluk motoren, og tag nøglen ud, før du forlader maskinen.
4. Advarsel – bær høreværn.
5. Læs *Betjeningsvejledningen*.

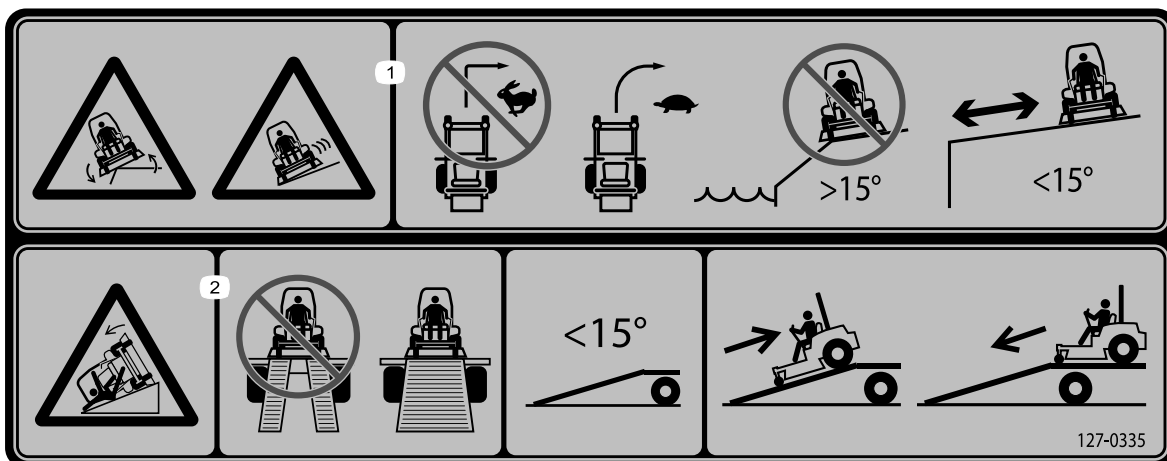


decal110-0820

110-0820

1. Hurtig
2. Langsom
3. Neutral
4. Bakgear
5. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*.
6. Fare for forgiftning og ætsende væske/kemisk forbrænding – hold børn i sikker afstand fra batteriet.
7. Eksplosionsfare – ingen ild, åbne flammer eller rygning. Undgå gnister.
8. Traktionsdrevet låses op ved at dreje omløbsventilen en hel omgang mod uret ved hjælp af en  $\frac{5}{8}$ " eller 16 mm nøgle.





decal127-0335

**127-0335**

1. Fare for væltning på hældninger – brug ikke denne maskine på skråninger, der hælder mere end 15 grader; drej ikke skarpt eller hurtigt; foretag langsomme, store sving.
2. Fare i forbindelse med ramper – brug ikke dobbelte ramper ved læsning på en anhænger; brug kun en enkelt rampe svarende til maskinens bredde; bak op ad rampen (i bakgear), og kør ned ad rampen i fremadgående gear.



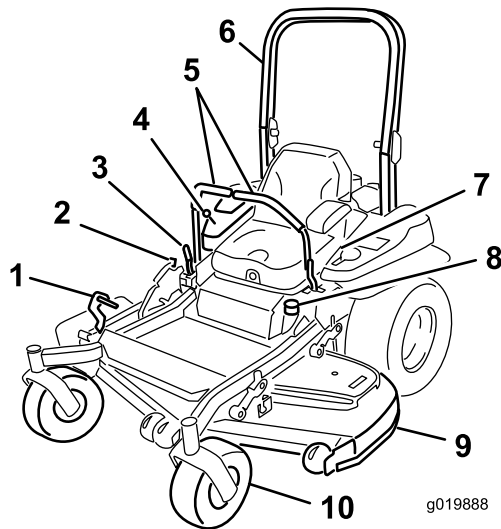
132-0871

decal132-0871

**Bemærk:** Denne maskine overholder industristandarden for stabilitetsprøvning i afprøvningen af statisk stabilitet, sidestabilitet og stabilitet i længderetningen ved den anbefalede maksimale hældning, der er angivet på mærkaten. Læs instruktionerne til betjening af maskinen på skrånninger i *betjeningsvejledningen*, og gennemgå de forhold, under hvilke maskinen skal betjenes, for at afgøre, om du kan betjene maskinen under forholdene på den pågældende dag og det pågældende sted. Ændringer i terrænet kan medføre en ændring i betjeningen af maskinen på skrånninger. Hvis det er muligt, skal klippeenhederne holdes sænket til jorden, mens maskinen betjenes på skrånninger. Hævning af klippeenhederne under betjening på skrånninger kan gøre maskinen ustabil.

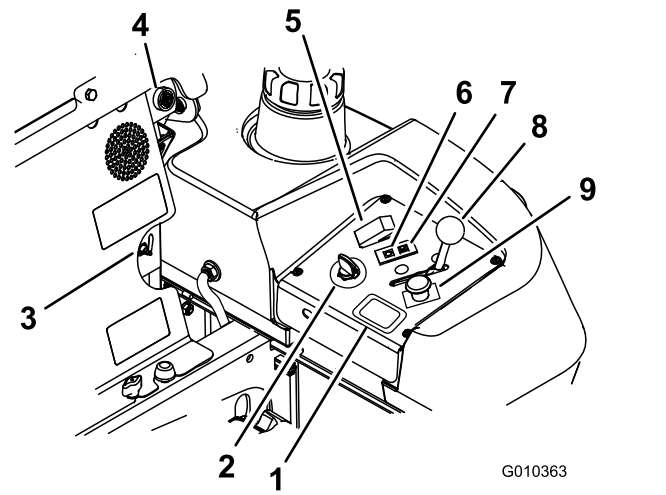
1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*. Betjen ikke denne maskine uden at være uddannet til det. Bær høreværn.
2. Fare for amputation, for at skære sig og for at blive viklet ind – hold hænderne på afstand af bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.
3. Fare for udslyngede genstande – hold omkringstående på afstand.
4. Fare i forbindelse med ramper – brug ikke dobbelte ramper ved læsning på en anhænger. Brug kun en enkelt rampe svarende til maskinens bredde med en hældning på højst  $15^\circ$ . Bak op ad rampen (i bakgear), og køр ned ad rampen i fremadgående gear.
5. Fare for kvæstelse – medtag ikke passagerer; se bagud ved kørsel i bakgear.
6. Fare for at vælte på hældninger – køр ikke på hældninger tæt på vand. Benyt ikke på hældninger på over  $15^\circ$ .

# Produktoversigt



Figur 4

- |                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. Pedal til klippehøjdeskjoldsløft | 6. Styrerbøjle        |
| 2. Transportlås                     | 7. Sikkerhedssele     |
| 3. Parkeringsbremsehåndtag          | 8. Tankdæksel         |
| 4. Betjeningsanordninger            | 9. Plæneklipperskjold |
| 5. Bevægelsehåndtag                 | 10. Styrehjul         |



Figur 5

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Timetæller            | 6. Gløderørskontrollampe |
| 2. Tændingskontakt       | 7. Motortemperaturlampe  |
| 3. Brændstovfælgerventil | 8. Gashåndtag            |
| 4. Akustisk alarm        | 9. Kraftudtagskontakt    |
| 5. Gløderørskontakt      |                          |

## Betjeningsanordninger

Før du starter motoren og anvender maskinen, er det vigtigt, at du er fortrolig med alle maskinens betjeningsanordninger (Figur 4 og Figur 5).

## Timetæller

Timetælleren registrerer, hvor mange timer motoren har kørt. Den kører, når motoren er i gang. Brug disse tal til planlægning af regelmæssig vedligeholdelse (Figur 5).

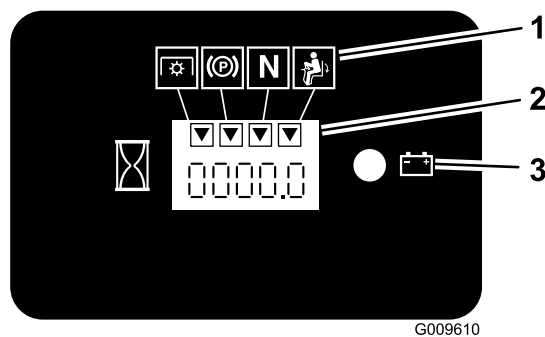
## Kontrollamper for sikkerhedslås

Der er symboler på timetælleren, som angiver med en sort trekant, at låsekomponenten befinder sig i den korrekte position (Figur 5).

## Batteriindikatorlampe

Når tændingsnøglen første gang drejes til positionen RUN (Kør) i nogle få sekunder, vises batterispændingen i det område, hvor timerne normalt vises.

Batterilampen tænder, når tændingen slås til, og når ladningen er under det korrekte driftsniveau (Figur 5).



Figur 6

- |                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| 1. Sikkerhedslåssymboler | 3. Batterilampe |
| 2. Timetæller            |                 |

## Gashåndtag

Gashåndtaget har to positioner: **Hurtig** og **Langsom**.

## Neutral låseposition

Den NEUTRALE LÅSEPOSITION anvendes med sikkerhedslåsesystemet og til at finde den NEUTRALE position.

## Tændingskontakt

Kontakten bruges til at starte plæneklipperens motor og har tre positioner: START, RUN (KØR) og OFF (FRA).

## Gløderørskontrollampe

Gløderørskontrollampen lyser, når gløderørsknappen er aktiveret ([Figur 5](#)).

## Gløderørskontakt

Denne kontakt aktiverer gløderørene og angives af gløderørskontrollampen. Hold gløderørskontakten nede i 10 sekunder, før du starter maskinen.

## Temperaturlampe

Temperaturlampen tændes, når motoren overophedes ([Figur 5](#)).

## Akustisk alarm

Denne maskine har en akustisk alarm, der advarer brugeren om at slukke for motoren for at undgå motorskade som følge af overophedning. Se [Betjening af overophedningsføleren \(side 31\)](#).

## Brændstovvælgerventil

Brændstovvælgerventilen er placeret bag sædet.

Luk brændstovvælgerventilen før transport eller opbevaring af maskinen.

Flyt vælgerventilen til venstre eller højre for at betjene den.

## Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskellige Toro-godkendte redskaber og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller gå ind på [www.Toro.com](http://www.Toro.com) for at få en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Sørg for at bruge originale Toro-reservedele for at beskytte din investering og sikre optimal ydelse fra dit Toro-udstyr. Med hensyn til driftssikkerhed leverer Toro reservedele, der opfylder den nøjagtige tekniske specifikation for vores udstyr. Originale Toro-dele – kvalitet du kan stole på.

# Betjening

**Bemærk:** Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

## Før betjening

## Sikkerhedshensyn før drift

### Generelt om sikkerhed

- Maskinen må aldrig betjenes eller vedligeholdes af børn eller utrænede personale. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren. Ejeren er ansvarlig for at træne alle operatører og mekanikere.
- Bliv fortrolig med anvisningerne for sikker betjening af udstyret samt med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne.
- Du skal vide, hvordan man hurtigt standser maskinen og slukker for motoren.
- Kontroller, at dødemandsgreb, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, hvis de ikke fungerer korrekt.
- Vurder terrænet for at afgøre, hvilket udstyr der er mest passende samt hvilke redskaber eller tilbehør der kræves for korrekt og sikker betjening af maskinen.
- Betjen ikke maskinen uden et redskab monteret på maskinens forende.

### Brændstofsikkerhed

- For at undgå person- eller tingsskade skal du være yderst forsigtig, når du håndterer brændstof. Brændstofdampene er brandfarlige og eksplosive.
- Sluk alle cigaretter, cigarer, piber og andre antændingskilder.
- Brug kun en godkendt brændstofbeholder.
- Fjern ikke brændstofdækslet eller fyld brændstof på brændstoftanken, mens motoren kører, eller mens den er varm.
- Påfyld ikke maskinen indendørs.
- Opbevar ikke maskinen eller brændstofbeholderen, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus som f.eks. på en vandvarmer eller på andre apparater.
- Fyld ikke beholdere i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger med plastikforing. Stil altid beholdere på jorden med afstand fra køretøjet før påfyldning.
- Fjern udstyr fra lastbilen eller anhængerens, og fyld brændstof på, mens den er på jorden. Hvis

dette ikke er muligt, skal påfyldningen foregå vha. en bærbar beholder i stedet for direkte fra brændstofstanderen.

- Betjen ikke maskinen, medmindre hele udstødningssystemet er på plads og i god driftsmæssig stand.
- Påfyldningsdysen skal altid være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -beholderen, indtil påfyldningen er afsluttet. Brug ikke låseenhed for slangespidsen.
- Hvis du spilder brændstof på dit tøj, skal du straks skifte tøj. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Overfyld aldrig brændstoftanken. Sæt brændstofdækslet på igen, og stram det.
- Opbevar brændstof i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn. Køb aldrig benzin til mere end 30 dages forbrug.
- Fyld ikke brændstoftanken helt op. Fyld brændstof på brændstoftanken, indtil niveauet er 6–13 mm under bunden af påfyldningsstudsens. Dette tomrum giver brændstoffet i tanken plads til at udvide sig.
  - Undgå længere tids indånding af dampe.
  - Hold ansigtet væk fra dysen og brændstoftankens åbning.
  - Undgå kontakt med huden, og vask spildte væsker af med sæbe og vand.

## Anbefalet brændstof

Motoren kører på ren, frisk dieselolie med et minimumoktantal på 40. Køb brændstof i mængder, der kan bruges inden for 30 dage, for at sikre, at brændstoffet er friskt.

Brug sommerdieselolie (nr. 2-D) ved temperaturer over -7 °C og vinterdieselolie (nr. 1-D eller en blanding af nr. 1-D/2-D) under denne temperatur. Brug af vinterdieselolie ved lavere temperaturer giver et lavere antændelsespunkt og flydepunkt, hvilket gør det lettere at starte og mindsker risikoen for kemisk separation af brændstoffet pga. lavere temperaturer (voksdannelse, som kan tilstoppe filtrene).

Brug af sommerdieselolie over -7 °C bidrager til at forlænge pumpens komponenter.

**Vigtigt:** Brug ikke petroleum eller benzin i stedet for dieselolie. Hvis denne advarsel ikke overholdes, kan motoren blive beskadiget.

## Forberedt til biodiesel

Denne maskine kan også bruge et blandet biodieselbrændstof på op til B20 (20 % biodiesel, 80 % petrodiesel). Andelen af petrodiesel bør være lav eller have et ekstra lavt svovlindhold.

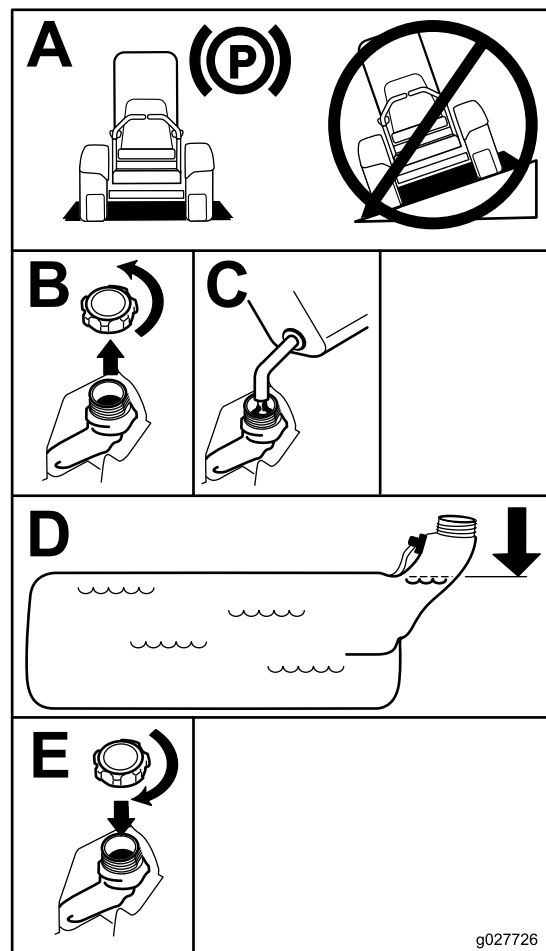
Træg følgende forholdsregler:

- Andelen af biodiesel skal opfylde specifikationen anført i ASTM D6751 eller EN 14214.
- Brændstofsammensætningen skal opfylde ASTM D975 eller EN 590.
- Malede overflader kan beskadiges af biodieselblandinger.
- Brug B5 (biodieselinhold på 5 %) eller blandinger med et lavere biodieselinhold under kolde vejrforhold.
- Efterse tætninger, slanger og pakninger, der kommer i berøring med brændstoffet, da de kan forringes over tid.
- Tilstopning af brændstoffilteret kan forventes i tiden efter, at du er gået over til at bruge biodieselblandinger.
- Kontakt din forhandler for at få flere oplysninger om biodiesel.

## Påfyldning af brændstoftanken

1. Parker maskinen på en plan flade.
2. Sluk for motoren, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Rengør området rundt om brændstoftankens dæksel.
4. Fyld brændstoftanken op til bunden af påfyldningsstudsens (Figur 7).

**Bemærk:** Fyld ikke brændstoftanken helt op. Tomrummet i tanken giver brændstoffet plads til at udvide sig.



Figur 7

g027726

## Skift af brændstoftanke

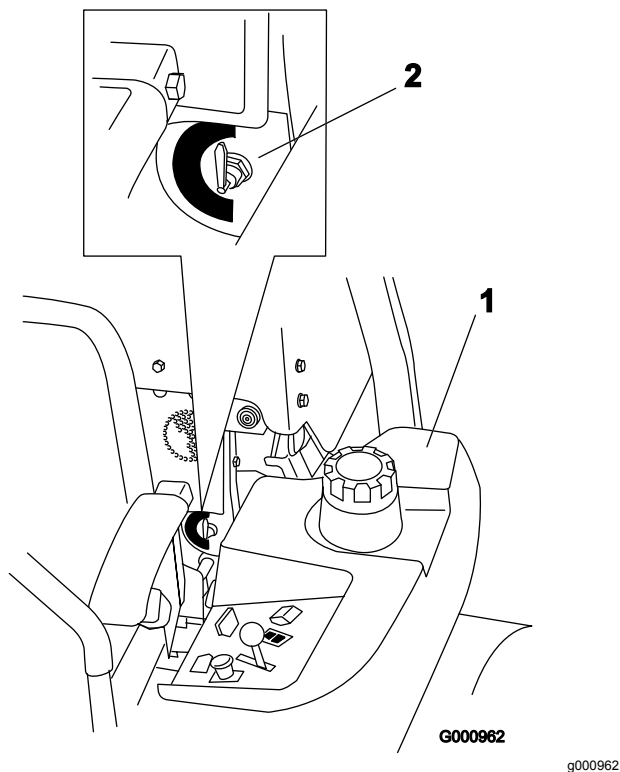
**Vigtigt:** Lad ikke maskinen løbe tør for brændstof, da dette kan beskadige maskinen.

Brændstofvælgerventilen er placeret bag sædets venstre side.

Maskinen har to brændstoftanke. Den ene tank er placeret på venstre side og den anden på højre. Begge tanke er forbundet med brændstofvælgerventilen. Herfra fører et fælles brændstofrør hen til motoren (Figur 8).

Når du vil bruge den venstre brændstoftank, skal du dreje brændstofvælgerventilen til venstre. Når du vil bruge den højre brændstoftank, skal du dreje brændstofvælgerventilen til højre (Figur 8).

Luk brændstofvælgerventilen før transport eller opbevaring af maskinen.



Figur 8

1. Brændstoftank i venstre 2. Brændstofvælgerventil

## Kontrol af motoroliestanden

Før du starter motoren og bruger maskinen, skal du kontrollere oliestanden i motorens krumtaphus. Se anvisning under [Kontrol af motoroliestanden \(side 19\)](#).

## Indkøring af en ny maskine

Det tager tid, før nye motorer kommer op på fuld kraft. Der er større friktion ved nye plæneklipperskjolde og drivsystemer, hvilket betyder større motorbelastning. Giv nye maskiner en indkøringstid på 40 til 50 timer for at komme op på fuld kraft for at opnå den bedste ydelse.

## Anvendelse af styrtbøjlen (ROPS)

### ⚠ ADVARSEL

Undgå personskade eller død pga. væltning: hold styrtbøjlen i den hævede, låste position, og brug sikkerhedsselen.

Sørg for, at den bageste del af sædet er sikret med sædelåsen.

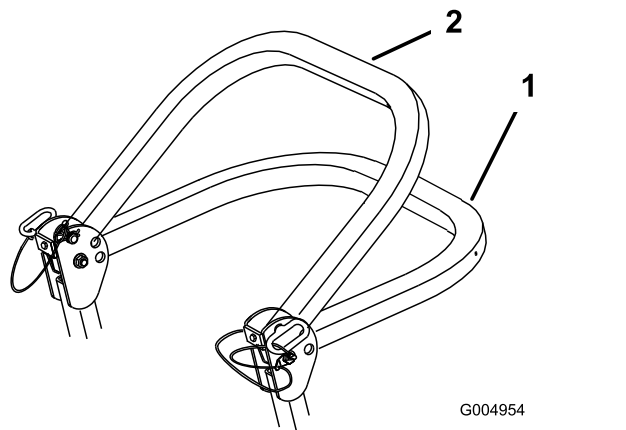
### ⚠ ADVARSEL

Du er ikke beskyttet af styrtbøjlen, når styrtbøjlen er i sænket position.

- Sænk kun styrtbøjlen, når det er absolut nødvendigt.
- Spænd ikke sikkerhedsselen, når styrtbøjlen er i sænket position.
- Kør langsomt og forsigtigt.
- Hæv styrtbøjlen, lige så snart der er plads til, at den kan hæves.
- Kontroller omhyggeligt, om der er fri højde over dit hoved, dvs. om der er fri for grene, døråbninger, elektriske ledninger, før du kører under nogen genstand, og kom ikke i berøring med sådanne.

**Vigtigt:** Sænk kun styrtbøjlen, når det er absolut nødvendigt.

1. Fjern låseclipsene, og afmonter de to pinde (Figur 10).
  2. Sænk styrtbøjlen til sænket position (Figur 9).
- Bemærk:** Der er to sænkede positioner. Se Figur 9.
3. Monter de to pinde, og fastgør dem med låseclipsene (Figur 10).



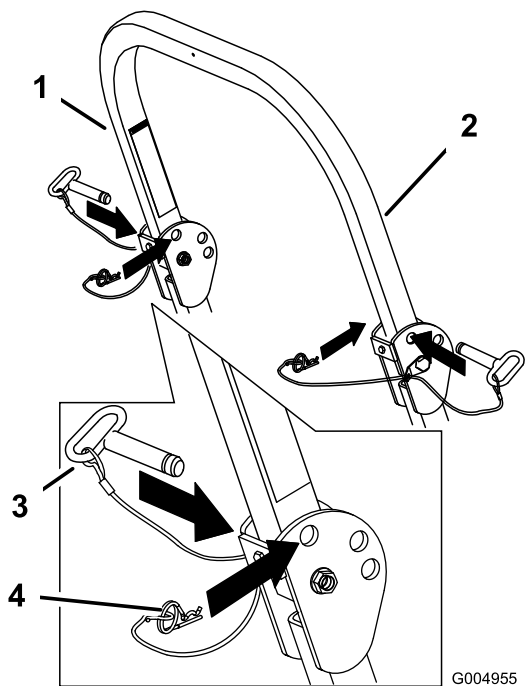
Figur 9

1. Helt sænket position
2. Sænk position med opsamlers monteret

**Vigtigt:** Sørg for, at du fastgør den bageste del af sædet med sædelåsen.

4. Fjern låseclipsene og de to pinde for at hæve styrtbøjlen (Figur 10).
5. Hæv styrtbøjlen til oprejst position, monter de to pinde, og fastgør dem med låseclipsene (Figur 10).

**Vigtigt:** Brug altid sikkerhedsselen, når styrbøjlen er i den hævede position.



Figur 10

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| 1. Styrbøjle      | 3. Pind      |
| 2. Hævet position | 4. Låseclips |

## Sæt sikkerheden i højsædet

Læs alle sikkerhedsforskrifterne grundigt igennem, og gør dig bekendt med de symboler, der findes i afsnittet om sikkerhed. Disse oplysninger kan hjælpe dig eller omkringstående personer med at undgå at komme til skade.

### ⚠ FARE

Betjening af maskinen på vådt græs eller stejle skrån timer kan forårsage udskridning og mistet herredømme.

- Betjen aldrig maskinen på skrån timer med en større hældning end 15 grader.
- Sænk hastigheden, og vær yderst forsigtig på skrån timer.
- Betjen ikke maskinen i nærheden af vand.

### ⚠ FARE

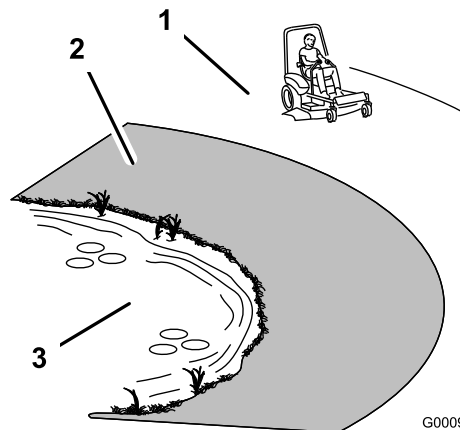
Hjul, der kører ud over kanter, kan forårsage, at maskinen vælter, hvilket kan medføre alvorlige kvæstelser, død eller drukning.

Betjen ikke sneslyngen i nærheden af stejle skrån timer.

### ⚠ FARE

Betjening af maskinen, mens styrbøjlen er nede, kan medføre alvorlige kvæstelser eller død, hvis maskinen vælter.

Hold altid styrbøjlen i den fuldt hævede, låste position, og brug sikkerhedsselen.



Figur 11

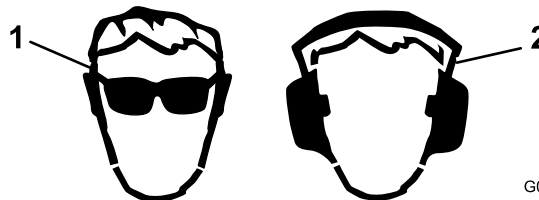
- |  |         |
|--|---------|
| 1. Sikker område – brug maskinen på skrån timer med hældninger på mindre end 15 grader eller flade områder.  | 3. Vand |
| 2. Farezone – anvend en håndplæneklipper og/eller en græstrimmer på skrån timer med en større hældning end 15 grader og i nærheden af stejle skrån timer eller vand. |         |

### ⚠ FORSIGTIG

Denne maskine afgiver støj på mere end 85 dBA ved operatørens ører og kan give nedsat hørelse ved længere tids anvendelse.

Brug høreværn, når du betjener denne maskine.

Brug beskyttelsesudstyr til øjne, ører, hænder, fødder og hoved.



Figur 12

- |                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| 1. Bær beskyttelsesbriller. | 2. Bær høreværn. |
|-----------------------------|------------------|



# Anvendelse af sikkerhedslåsesystemet

## ⚠ ADVARSEL

Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet udkobles eller beskadiges, kan maskinen reagere uventet og forårsage personskade.

- Pil ikke ved sikkerhedskontakterne.
- Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.

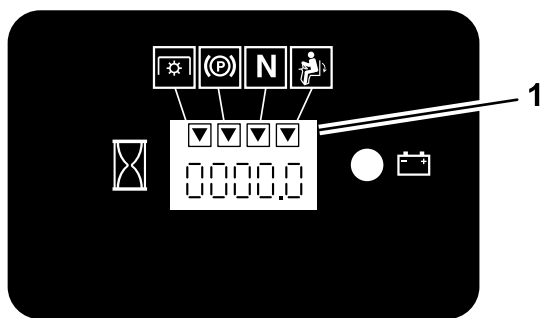
## Sådan fungerer sikkerhedslåsesystemet

Sikkerhedslåsesystemet er udviklet med henblik på at forhindre motoren i at starte, medmindre:

- Parkeringsbremsen er aktiveret.
- Kontakten til regulering af skæreknive (kraftudtag) er koblet fra.
- Bevægelseshåndtagene er placeret i den NEUTRALE LÅSEPOSITION.

Sikkerhedslåsesystemet er også konstrueret til at slukke motoren, når traktionsgrebene flyttes fra låst position med parkeringsbremsen aktiveret, eller hvis du rejser dig fra sædet, når kraftudtaget er indkoblet.

Timetælleren har symboler, som angiver over for brugeren, hvornår låsekomponenten er i den korrekte position. Når komponenten er i den korrekte position, lyser en trekant i den tilhørende firkant.



G009612

g009612

Figur 13

1. Trekanten lyser, når låsekomponenterne er i den korrekte position.

Kontroller altid sikkerhedslåsesystemet, før du betjener maskinen. Hvis sikkerhedssystemet ikke fungerer som beskrevet i det følgende, skal der straks tilkaldes en autoriseret forhandler til at reparere sikkerhedssystemet.

1. Aktiver parkeringsbremsen, mens du sidder i sædet, og flyt kontakten til regulering af skæreknive (kraftudtag) til positionen ON (til). Prøv at starte motoren: Motoren bør ikke starte.
2. Aktiver parkeringsbremsen, mens du sidder i sædet, og flyt kontakten til regulering af skæreknive (kraftudtag) til positionen OFF (fra). Flyt et af bevægelseshåndtagene (væk fra den NEUTRALE LÅSEPOSITION). Prøv at starte motoren: Motoren bør ikke starte. Gentag for det andet bevægelseshåndtag.
3. Aktiver parkeringsbremsen, mens du sidder i sædet, og flyt kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) til positionen OFF (fra), og flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION. Start derefter motoren. Deaktiver parkeringsbremsen, indkobl kontakten til regulering af skæreknive (kraftudtag), og rejls dig derefter let fra sædet, mens motoren kører. Motoren bør nu slukke.
4. Aktiver parkeringsbremsen, mens du sidder i sædet, og flyt kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) til positionen OFF (fra), og flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION. Start derefter motoren. Mens motoren kører, skal et af bevægelseshåndtagene centreres og flyttes (frem eller tilbage). Motoren bør nu slukke. Gentag fremgangsmåden for det andet bevægelseshåndtag.
5. Deaktiver parkeringsbremsen, mens du sidder i sædet, og flyt kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) til positionen OFF (fra), og flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION. Prøv at starte motoren: Motoren bør ikke starte.

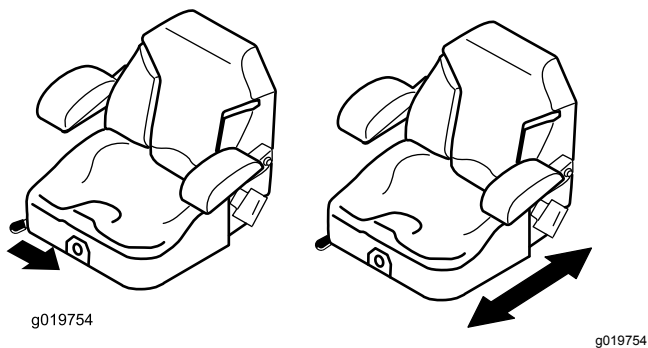
## Indstilling af sædet

Sædet kan flyttes frem og tilbage. Anbring sædet i den stilling, hvor du har den bedste kontrol over maskinen og sidder mest behageligt.

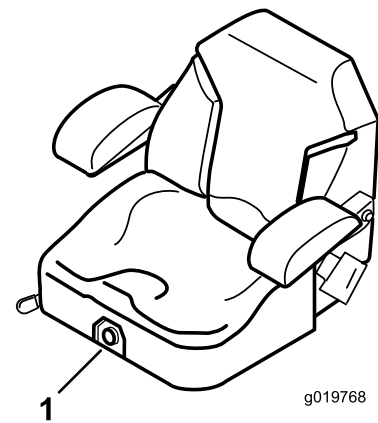
Sædet kan justeres ved at flytte håndtaget til siden for at låse sædet op (Figur 14).

## Afprøvning af sikkerhedslåsesystemet

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt



Figur 14



Figur 16

1. Sædeaffjedringsgreb

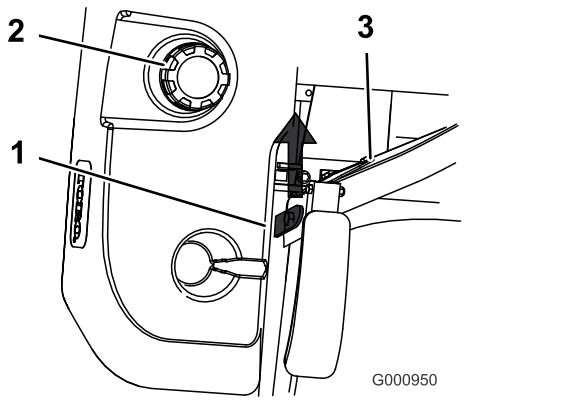
## Løsning af sædet

1. Flyt sædet til den bageste position.

**Bemærk:** Dette forhindrer interferens, når du hæver sædet.

2. Skub sædelåsen bagud for at løsne sædet.
3. Hæv sædet (Figur 15).

**Bemærk:** På den måde får du adgang til maskinen under sædet.



Figur 15

1. Sædelås
2. Tankdæksel
3. Sæde

## Ændring af sædeaffjedringen

Sædet kan justeres for at give en jævn og behagelig kørsel. Indstil sædet til den position, hvor du sidder mest behageligt.

Drej på knappen foran på sædet for at opnå den mest behagelige position (Figur 16).

## Under betjening

## Sikkerhed under drift

### Generelt om sikkerhed

- Ejeren/operatøren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker, som kan forårsage personskade eller beskadigelse af ejendom.
- Bær korrekt beklædning, herunder beskyttelsesbriller, skridsikkert, kraftigt fodtøj og høreværn. Sæt langt hår op, og bær ikke smykker.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller påvirket af alkohol eller medicin.
- Køb aldrig med passagerer på maskinen, og hold omkringstående personer og kæledyr væk fra maskinen under drift.
- Betjen kun maskinen ved god sigtbarhed for at undgå huller eller skjulte farer.
- Undgå at klippe vådt græs. Nedsat traktion kan få maskinen til at skride ud.
- Sørg for, at alle drev er i neutral, at parkeringsbremsen er aktiveret, og at du sidder i betjeningspositionen, inden motoren startes.
- Hold dine hænder og fødder væk fra klippeenhederne. Hold dig altid på afstand af udkaståbningen.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker.
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for dit udsyn.

- Klip ikke i nærheden af bratte afsatser, grøfter eller volde. Maskinen kan pludselig vælte, hvis et hjul kører over kanten, eller hvis en kant giver efter.
- Stop altid skæreknivene, når du ikke klipper.
- Stop maskinen, og efterse skæreknivene, når du har ramt en genstand, eller hvis der opstår en unormal vibration i maskinen. Foretag alle nødvendige reparationer, inden driften genoptages.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove med maskinen. Hold altid tilbage for andre.
- Udkobl klippeenhedernes drev, og sluk motoren før justering af klippehøjden (medmindre du kan justere den fra betjeningspositionen).
- Lad aldrig motoren køre i et område, hvor udstødningsgasser indespærres.
- Efterlad aldrig en kørende maskine uden opsyn.
- Før du forlader betjeningspositionen (også hvis det er for at tømme fangene eller rense slisken), skal du gøre følgende:
  - Stop maskinen på plant terræn.
  - Udkobl kraftudtaget, og sænk redskaberne.
  - Aktiver parkeringsbremsen.
  - Sluk motoren, og tag nøglen ud.
  - Vent, til alle bevægelige dele standser.
- Betjen ikke maskinen, når der er risiko for lynnedslag.
- Anvend ikke maskinen som et bugseringskøretøj.
- Lav ikke om på regulatorindstillingerne, og køр ikke motoren med for høj hastighed.
- Brug kun tilbehør og redskaber, der er godkendt af Toro.

## Styrtbøjle (ROPS) – Sikkerhed

- Du må **ikke** fjerne styrtbøjlen fra maskinen.
- Sørg for, at sikkerhedsselen er spændt, og at du kan frigøre den hurtigt i nødstilfælde.
- Bær altid sikkerhedssele, når styrtbøjlen er oppe.
- Kontroller omhyggeligt, om der er forhindringer oven over dig, og sørg for, at du i så fald ikke kommer i kontakt med dem.
- Hold styrtbøjlen i sikker driftsmæssig stand ved at udføre grundige periodiske skades eftersyn og tilspænde alle fastspændingsanordninger.
- Udskift styrtbøjlen, hvis den er beskadiget. Du må ikke reparere eller ændre den.

## Sikkerhed på skrånninger

- Sænk maskinens hastighed, og udvis ekstra forsigtighed på skrånninger. Kørsel op og ned ad skrånninger. Plæneforholdene kan påvirke maskinens stabilitet.
- Undlad at dreje maskinen på skrånninger. Hvis du er nødt til at dreje maskinen, skal du dreje langsomt og gradvist ned ad bakke, hvis det er muligt.
- Undlad at foretage skarpe sving med maskinen. Vær forsigtig, når maskinen bakkes.
- Udvis ekstra forsigtighed, når du betjener maskinen med redskaber, da de kan påvirke maskinens stabilitet.

## Betjening af parkeringsbremsen

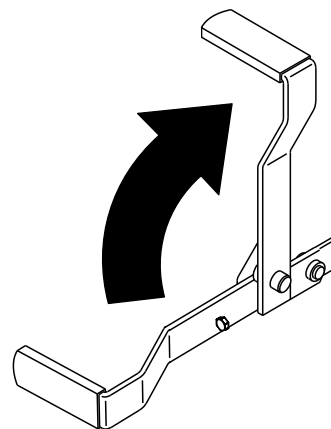
Aktiver altid parkeringsbremsen, når du standser maskinen eller efterlader den uden opsyn.

## Aktivering af parkeringsbremsen

### ⚠ ADVARSEL

**Det er ikke sikkert, at parkeringsbremsen kan holde maskinen parkeret på en skrånning, og den kan derfor forårsage personskade eller beskadigelse af ejendom.**

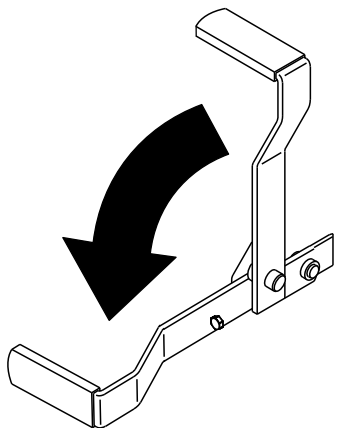
**Parker ikke på skrånninger, medmindre hjulene klodses op eller blokeres.**



Figur 17

g187227

## Deaktivering af parkeringsbremsen



Figur 18

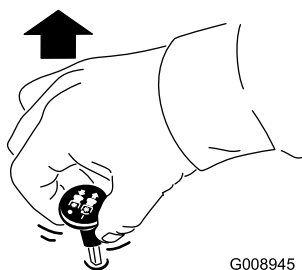
g187226

## Betjening af kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag)

Kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) starter og stopper skæreknivene og eventuelle motordrevne redskaber.

## Indkobling af kontakten til regulering af skæreknive (kraftudtag)

**Bemærk:** Indkobling af kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) med gashåndtaget i "midtvejs" position eller mindre, forårsager overdrevent stort slid på drivremmene.

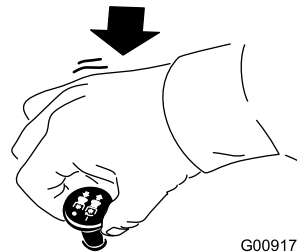


Figur 19

G008945

g008945

## Udkobling af kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag)



G009174

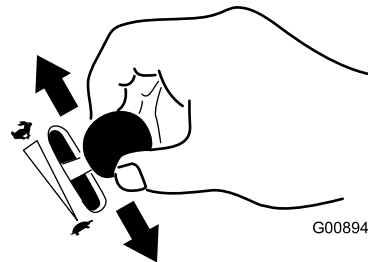
g009174

Figur 20

## Betjening af gashåndtaget

Du kan flytte gashåndtaget mellem positionerne FAST (hurtig) og SLOW (langsom) (Figur 21).

Brug altid positionen FAST (hurtig), når plæneklipperskjoldet tændes med kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag).



G008946

g008946

Figur 21

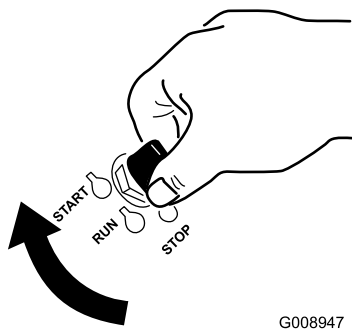
## Betjening af tændingskontakten

1. Drej tændingsnøglen til positionen START (Figur 22).

**Bemærk:** Slip nøglen, når motoren starter.

**Vigtigt:** Aktiver ikke starteren i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter, skal du vente 15 sekunder mellem forsøgene. Følges disse instruktioner ikke, kan startermotoren brænde sammen.

**Bemærk:** Der skal muligvis flere forsøg til at starte motoren, når du starter den første gang, efter at brændstofsysteget har været helt uden brændstof.



G008947

g008947

Figur 22

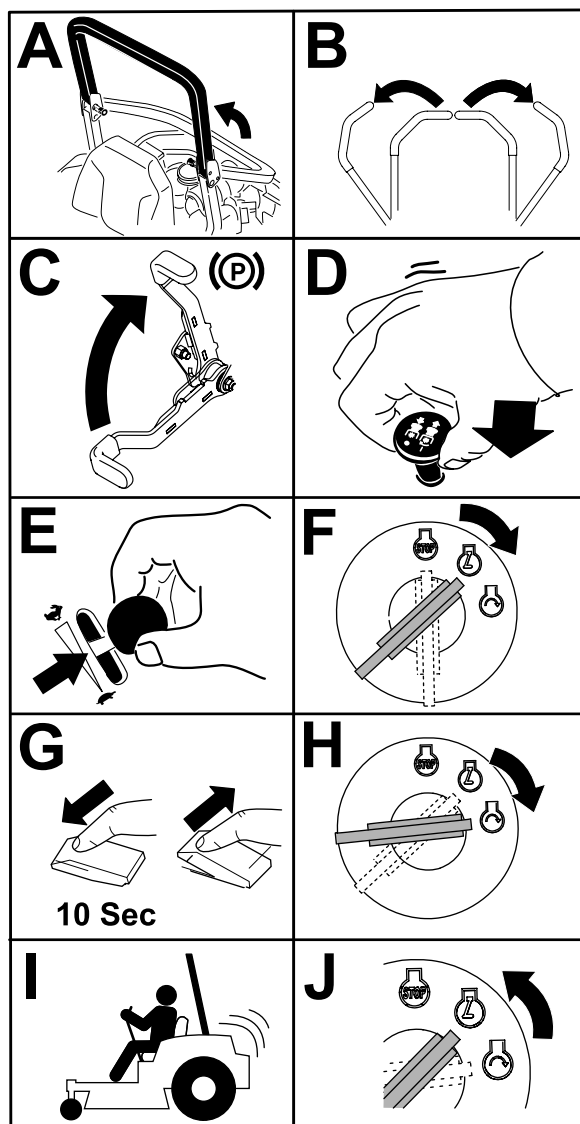
2. Drej tændingsnøglen til positionen STOP for at slukke motoren.

## Start og sluk af motoren

### Start af motoren i normalt vejr

**Vigtigt:** Brug startcykluser på ikke mere end 30 sekunder pr. minut for at undgå overophedning af startermotoren.

**Bemærk:** Der kan være behov for yderligere startcykluser ved start af motoren første gang, når brændstofssystemet har været helt tømt for brændstof.



G032593

g032593

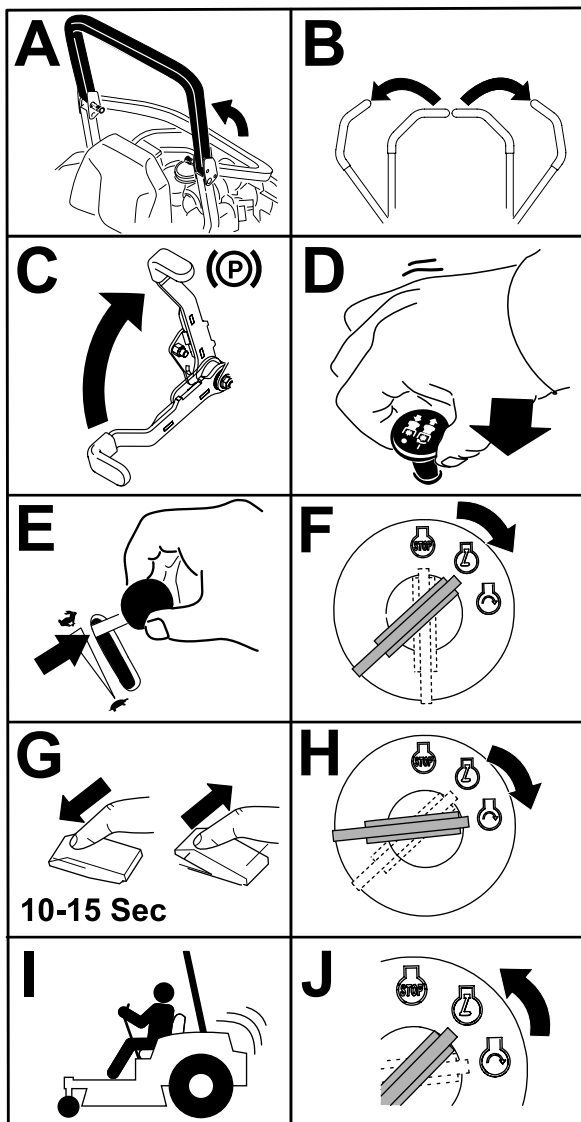
Figur 23

## Start af motoren i koldt vejr (under -5 °C)

Brug den korrekte motorolie til starttemperaturen. Se [Serviceeftersyn af motorolien \(side 43\)](#).

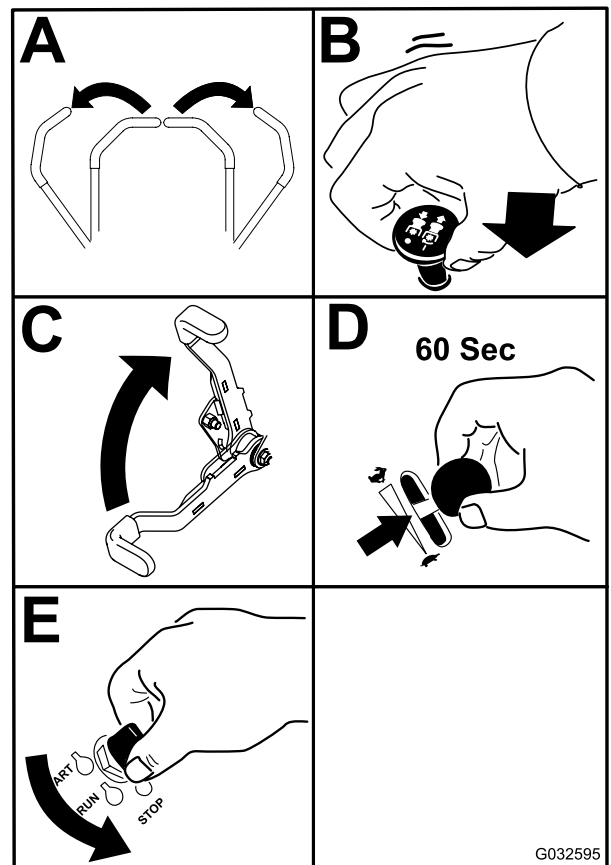
**Vigtigt:** Brug startcykluser på ikke mere end 30 sekunder pr. minut for at undgå overophedning af startermotoren.

**Bemærk:** Brug ikke brændstof, der er blevet gemt fra sommeren. Brug kun frisk vinterdieselolie.



Figur 24

G032594  
g032594



Figur 25

G032595

g032595

**Vigtigt:** Sørg for at lukke brændstofafbryderventilen, før maskinen transporteres eller stilles til opbevaring, da der kan opstå brændstoflækage. Aktiver parkeringsbremsen, inden maskinen transporteres. Sørg for at fjerne nøglen, da brændstofpumpen kan køre og dermed forårsage, at batteriet aflades.

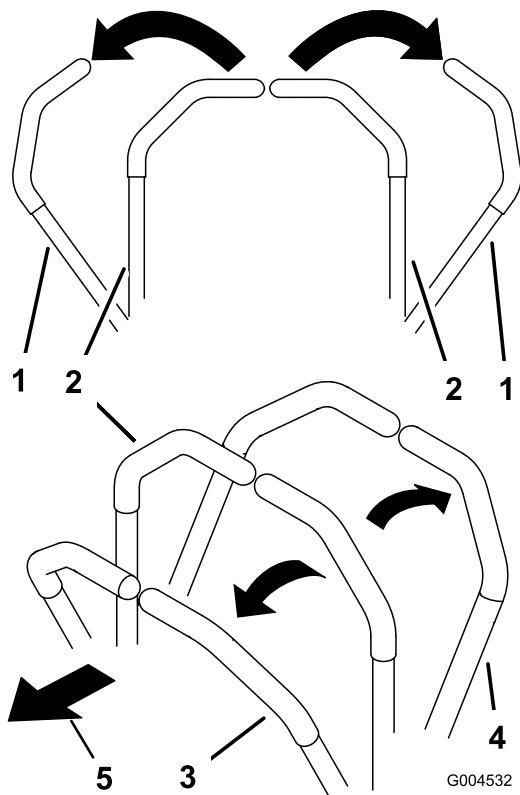
## Slukning af motoren

### ⚠ FORSIGTIG

Børn eller omkringstående kan komme til skade, hvis de flytter eller forsøger at betjene traktoren, når operatøren ikke er til stede.

Fjern altid tændingsnøglen, og aktiver parkeringsbremsen, når du efterlader maskinen uden opsyn, selv hvis det blot er i nogle få minutter.

# Brug af bevægelseshåndtagene



Figur 26

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1. Bevægelseshåndtag – NEUTRAL LÅSEPOSITION | 4. Bagud             |
| 2. Midterste ulåste position                | 5. Maskinens forende |
| 3. Fremad                                   |                      |

## Kørsel med maskinen

Drivhjulene drejer uafhængigt af hinanden og drives af hydraulikmotorer på hver aksel. Du kan dreje en side baglæns, mens du drejer den anden forlæns, hvilket får maskinen til at rotere i stedet for at dreje. Dette forbedrer maskinens manøvredegtighed væsentligt, men der kan muligvis gå et stykke tid, før du vænner dig til, hvordan den bevæger sig.

Gashåndtaget styrer motorens omdrejningstal målt i omdrejninger pr. minut. Indstil gashåndtaget til positionen HURTIG for at opnå den bedste ydelse. Kør altid med fuld kraft ved plæneklipping.

## ⚠ FORSIGTIG

Maskinen kan dreje meget hurtigt. Operatøren kan miste herredømmet over maskinen og forårsage personskade eller skade på maskinen.

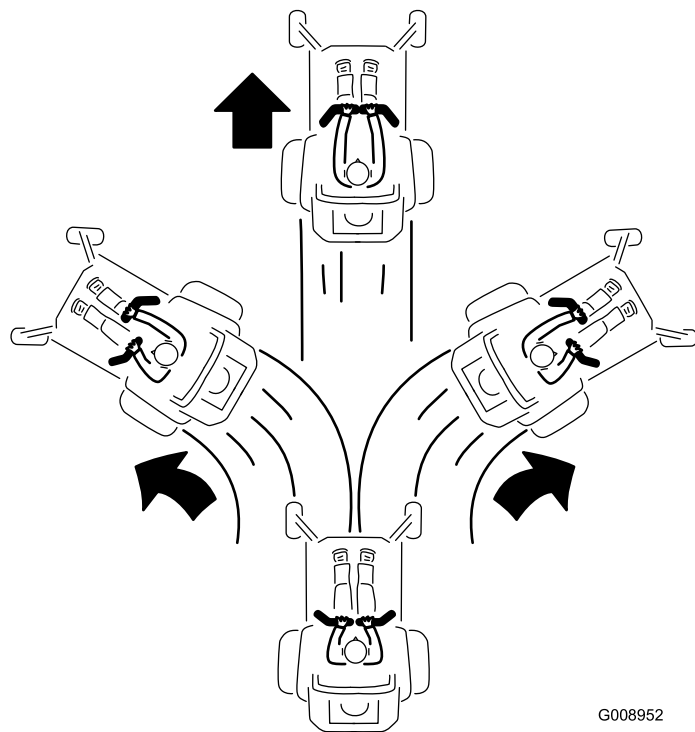
- Udvis forsigtighed, når du drejer.
- Sæt farten ned, før du foretager skarpe sving.

## Kørsel fremad

**Bemærk:** Motoren standser, når du flytter traktionsgrebet, mens parkeringsbremsen er aktiveret.

Du kan stoppe maskinen ved at flytte bevægelseshåndtagene til positionen NEUTRAL.

1. Deaktiver parkeringsbremsen. Se [Deaktivering af parkeringsbremsen \(side 24\)](#).
2. Flyt håndtagene til den midterste, ulåste position.
3. Kør fremad ved langsomt at skubbe bevægelseshåndtagene fremad ([Figur 27](#)).

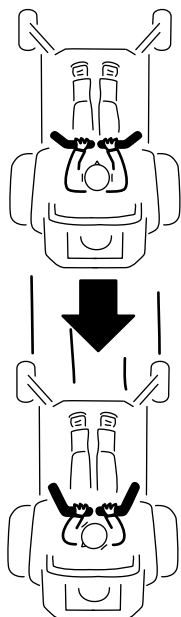


Figur 27

## Bakning

1. Flyt håndtagene til midterpositionen – ulåst position.
2. Bak ved langsomt at trække bevægelseshåndtagene bagud ([Figur 28](#)).





G008953

g008953

Figur 28

## Standning af maskinen

Maskinen stoppes ved at flytte traktionskontrolgrebene til positionen NEUTRAL og derefter til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, deaktivere kontakten til regulering af skæreknive (kraftudtag) og dreje tændingsnøglen til positionen OFF (fra).

Aktiver parkeringsbremsen, når du forlader maskinen. Husk at tage nøglen ud af tændingen.

### ⚠ FORSIGTIG

**Børn eller andre omkringstående kan komme til skade, hvis de flytter eller forsøger at betjene maskinen, når operatøren ikke er til stede.**

Fjern altid tændingsnøglen, og aktiver parkeringsbremsen, når du efterlader maskinen uden opsyn, selv hvis det blot er i nogle få minutter.

## Brug af sideudblæsning

Plæneklipperen er udstyret med en hængslet græsdeflektor, der blæser det afklippede græs til siden og ned mod plænen.

### ⚠ FARE

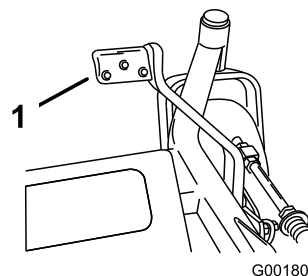
Hvis ikke der er monteret græsdeflektor, udblæsningsdæksel eller komplet græsopsamler, udsætter du dig selv og andre for kontakt med skæreknivene og udslyngede genstande. Kontakt med plæneklipperens roterende skærekniv(e) og udslyngede genstande vil medføre personskaade eller død.

- Fjern aldrig græsdeflektoren fra plæneklipperen, da deflektoren leder materialerne ned mod plænen. Hvis græsdeflektoren beskadiges, skal den straks udskiftes.
- Placer aldrig hænder eller fødder under plæneklipperen.
- Forsøg aldrig at rense udblæsningsområdet eller skæreknivene, før du har sat kontakten til regulering af skæreknive (kraftudtag) i positionen OFF (fra), drejet tændingsnøglen til positionen OFF og taget nøglen ud.
- Sørg for, at græsdeflektoren er i sænket position.

## Brug af hjælperløftehåndtaget

Hjælperløftehåndtaget benyttes sammen med klippehøjdehåndtaget til at hæve plæneklipperen. Det gør det lettere at hæve plæneklipperskjoldet.

1. Placer foden på hjælperløftehåndtaget.
2. Tryk på hjælperløftehåndtaget, mens du trækker op i klippehøjdehåndtaget (Figur 29).



G001807

g001807

Figur 29

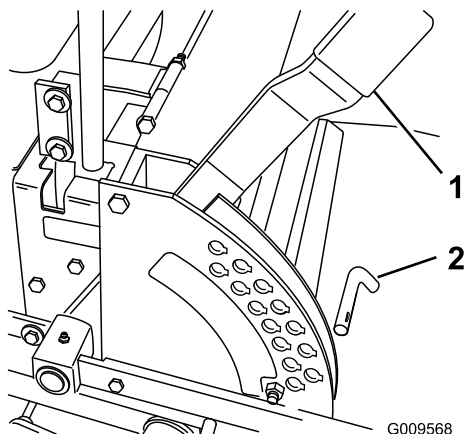
1. Hjælperløftehåndtag

## Justering af klippehøjden

Juster klippehøjden fra 38 til 127 mm i trin a 6 mm ved at flytte gaffelbolten til forskellige hulplaceringer.



1. Hæv klippehøjdehåndtaget til positionen TRANSPORT (også 127 mm klippehøjdepositionen) (Figur 30).



Figur 30

1. Klippehøjdehåndtag
2. Stift

2. Du kan justere klippehøjden ved at fjerne pinden fra klippehøjdebeslaget (Figur 30).
3. Vælg det hul i klippehøjdebeslaget, som svarer til den ønskede klippehøjde, og sæt pinden i (Figur 30).
4. Flyt håndtaget til den valgte højde.

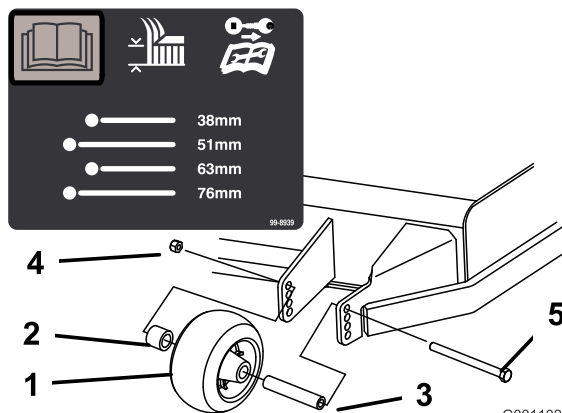
## Justering af antiskalperingsruller

Hver gang klippehøjden ændres, anbefales det at justere antiskalperingsrullernes højde.

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelsehåndtagene til positionen NEUTRAL-LOCK (neutral låseposition), og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Når du har justeret klippehøjden, skal du justere rullerne ved at fjerne flangemøtrikken, bøsningen, afstandsbøsningen og bolt (Figur 31, Figur 32 og Figur 33).

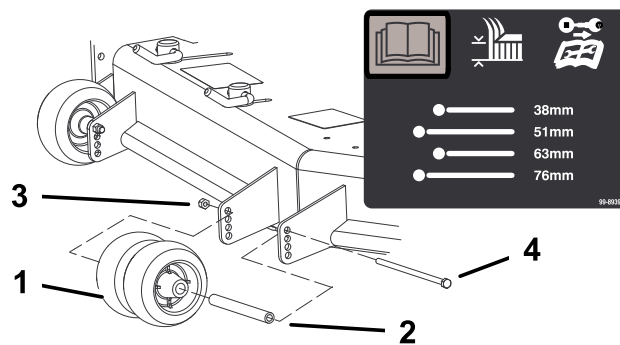
**Bemærk:** De to midterste ruller har ikke en afstandsbøsning (Figur 32).

4. Vælg et hul, så antiskalperingsrullen er placeret ved den nærmeste ønskede klippehøjde.
5. Monter flangemøtrik, bøsning, afstandsbøsning og bolt. Tilspænd bolten til et moment på 54–61 N·m (Figur 31, Figur 32 og Figur 33).
6. Gentag denne justering for de andre antiskalperingsruller.



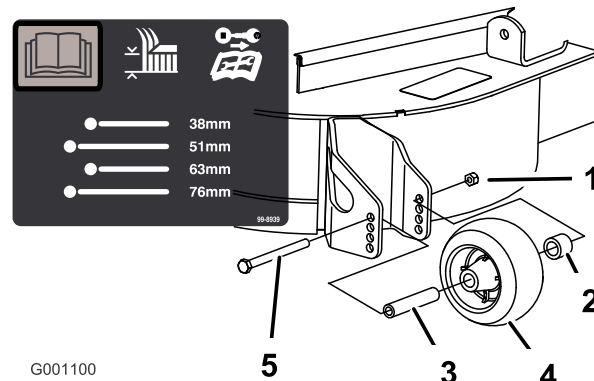
Figur 31

1. Antiskalperingsrulle
2. Afstandsbøsning
3. Bøsning
4. Flangemøtrik
5. Bolt



Figur 32

1. Antiskalperingsrulle
2. Bøsning
3. Flangemøtrik
4. Bolt



Figur 33

1. Flangemøtrik
2. Afstandsbøsning
3. Bøsning
4. Antiskalperingsrulle
5. Bolt

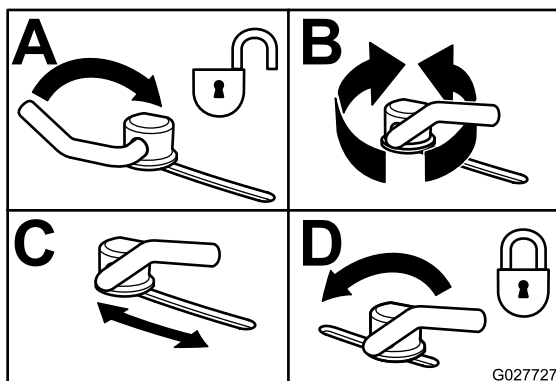
# Justering af udblæsnings-skærmens knastlåse

Denne procedure anvendes kun på maskiner med udblæsnings-skærmlåse. Visse modeller har møtrikker og bolte i stedet for udblæsnings-skærmlåse og kan justeres på samme måde.

Plæneklipperens udblæsning kan justeres til forskellige typer klippeforhold. Placer knastlåse og skærm, så den bedste klippekvalitet opnås.

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Knastlåsene justeres ved at svinge grebet op, så knastlåsen løsnes (Figur 34).
4. Juster skærm og knastlåse i rillerne, så den ønskede udblæsning opnås.
5. Sving grebet tilbage for at stramme skærm og knastlåse (Figur 34).
6. Hvis knastlåsene ikke låser skærmen på plads, eller den er for stram, skal grebet løsnes, og knastlåsen drejes.

**Bemærk:** Juster knastlåsen, indtil det ønskede låsetryk opnås.



Figur 34

g027727

# Placering af udblæsnings-skærmen

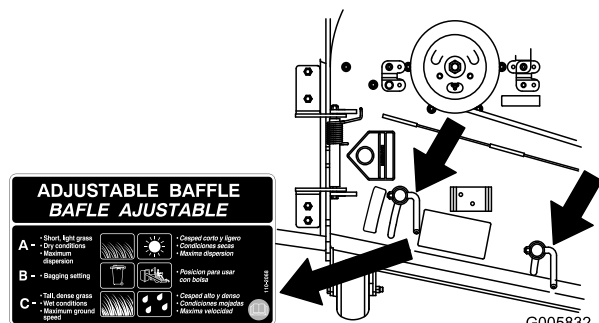
Nedenstående tal er kun anbefalinger. Justeringerne vil variere i henhold til græstype, fugtindhold og græssets højde.

**Bemærk:** Hvis motoreffekten falder, og plæneklipperens hastighed er den samme, skal skærmen åbnes.

# Position A

Dette er den allerbageste position. Den anbefalede anvendelse af denne position er som følger:

- Klipping af kort, tyndtvoksende græs
- Klipping under tørre forhold
- Til mindre afklippede græsstykker.
- Blæser det afklippede græs længere væk fra plæneklipperen



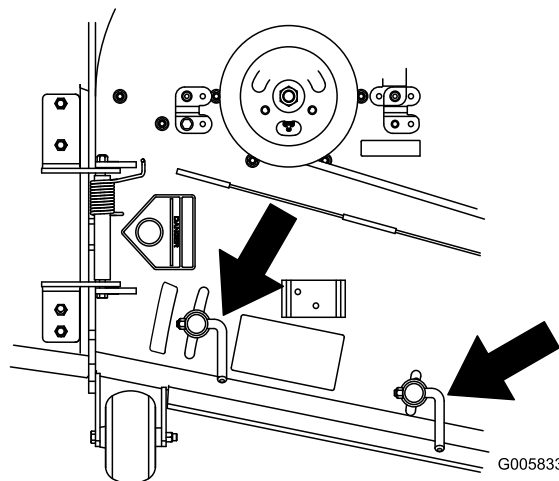
Figur 35

G005832

g005832

# Position B

Benyt denne position ved opsamling i pose. Placer den altid ud for blæserens åbning.



Figur 36

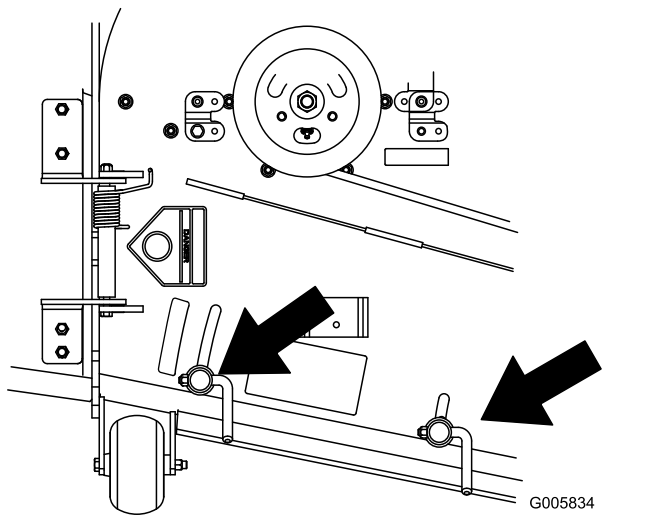
G005833

g005833

# Position C

Dette er den helt åbne position. Den anbefalede anvendelse af denne position er som følger:

- Klipping af højt, tæt græs
- Klipping under våde forhold
- Sænker motorens strømforbrug
- Giver mulighed for øget hastighed ved tunge forhold



Figur 37

## Klipning af en græsplæne for første gang

Klip ikke græsset helt så kort som normalt, så du kan sikre dig, at plæneklipperens klippehøjde ikke fjerner græsset helt i ujævnt terræn. Den tidligere anvendte klippehøjde er dog tit den bedste. Når du klipper græs, der er længere end 15 cm, kan det være en fordel at klippe græsset to gange for at sikre en acceptabel klippekvalitet.

## Klip af en tredjedel af græsstråets længde

Du opnår det bedste resultat ved kun at klippe en tredjedel af græsstråets længde. Det anbefales ikke at klippe mere end dette, medmindre græsbevoksningen er spredt, eller det er sent på efteråret, hvor græsset ikke længere vokser så hurtigt.

## Skift klipperetning

Skift mellem klipperetningen for at sikre, at græsset fortsætter med at vokse lodret. Dette medvirker også til at sprede det afklippede græs, hvilket øger nedbrydningen og gødningseffekten.

## Slå græs med de korrekte intervaller

Græs vokser med forskellig hastighed på forskellige tider af året. Hvis du vil bevare den samme klippehøjde, skal græsset slås oftere i det tidlige forår. Når græssets væksthastighed falder midt på sommeren, skal du ikke slå græsset så tit. Hvis du ikke har mulighed for at slå græs over en længere periode, skal du først slå det med en høj klippehøjde og derefter igen to dage senere med en lavere højdeindstilling.

## Brug af en langsommere klippehastighed

Klipningskvaliteten kan forbedres ved at køre langsommere under visse forhold.

## Undgå at klippe græsset for kort

Når du klipper en ujævn plæne, skal du hæve klippehøjden for at undgå at skalpere plænen.

## Standning af maskinen

Hvis fremdriften af maskinen standses, mens græsslåningen er i gang, kan du risikere, at der falder en klump afklippet græs ned på plænen. Dette kan undgås ved at flytte maskinen hen til et tidligere

## Betjening af overophedningsføleren

Denne maskine har en sensor, der slukker for plæneklipperskjoldet, når motoren overopheder. Når motoren overopheder, udløses den akustiske alarm og den lysende alarm slår til, samtidigt med at plæneklipperskjoldet slår fra.

Hvis plæneklipperskjoldet automatisk slår fra på grund af overophedning, kan du køre maskinen til et sikkert område eller på en lastbil eller trailer.

Hvis maskinen overopheder, skal området omkring motoren og køleren ryddes for affald. Sluk motoren, og lad den køle af, inden du aktiverer plæneklipperskjoldet. Hvis motoren fortsat overopheder, skal maskinen indleveres hos en autoriseret serviceforhandler.

## Tip vedrørende betjening

### Brug af hurtigindstilling af gashåndtaget

For at opnå den bedste græsslåning og maksimal luftcirkulation skal motoren betjenes ved indstillingen HURTIG. Luft er nødvendigt for at kunne klippe græsset ordentligt, og derfor skal du ikke indstille klippehøjden for lavt eller lade plæneklipperen være helt omgivet af uklippet græs. Forsøg altid at holde den ene side af plæneklipperen fri for uklippet græs, så plæneklipperen kan få den nødvendige luft.

klippet område, mens knivene er aktiveret, eller du kan deaktivere plæneklipperskjoldet, mens du kører fremad.

## Sådan holdes undersiden af plæneklipperen ren

Fjern afklippet græs og snavs fra undersiden af plæneklipperen efter hver anvendelse. Hvis græs og snavs ophober sig i plæneklipperen, bliver kvaliteten af græsslåningen utilfredsstillende med tiden.

## Vedligeholdelse af kniven(e)

Hold skærekniven(e) skarp(e) gennem hele græsslåningssæsonen, da en skarp skærekniv skærer græsset rent af uden at rive det over eller få det til at flosse. Hvis græsset rives over eller flosser, bliver spidserne brune, hvilket hæmmer væksten og øger risikoen for sygdom. Kontroller skæreknivene for skarphed hver gang efter brug samt for slid og beskadigelse. Fil eventuelle hakker ned, og slib skæreknivene, hvis det er nødvendigt. Hvis en skærekniv er beskadiget eller slidt, skal den udskiftes med det samme med en original Toro-kniv.

## Efter betjening

## Sikkerhed efter drift

### Generelt om sikkerhed

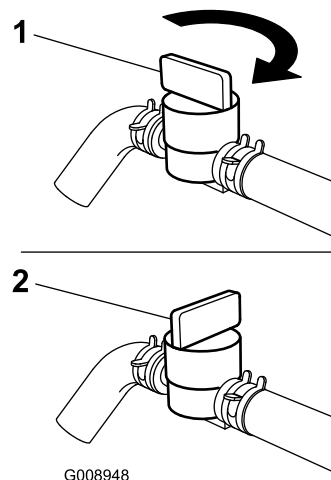
- Fjern græs og andet affald fra klippeenhederne, lydpotterne og motorrummet for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Luk for brændstofflørslen, inden maskinen opbevares eller transporteres.
- Udkobl drevet til redskabet, når du transporterer eller ikke bruger maskinen.
- Brug ramper i fuld bredde, når maskinen læsses på en anhænger eller lastbil.
- Fastgør maskinen med stropper, kæder, kabler eller reb. Både de forreste og bageste stropper bør føres ned og udad fra maskinen.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholderen, hvor der er åben ild, gnister eller vågeblus, som f.eks. på en vandvarmer eller på andre apparater.

## Brug af brændstofafbryder-ventilen

Brændstofafbryderventilen er placeret under sædet. Ryk sædet frem for at få adgang til den.

Luk brændstofafbryderventilen ved transport, vedligeholdelse og opbevaring.

Kontroller, at brændstofafbryderventilen er åben, når motoren startes.



Figur 38

1. Positionen On (tændt)      2. Positionen Off (slukket)

## Manuel skubning af plæneklipperen

**Vigtigt:** Skub altid maskinen manuelt. Træk aldrig maskinen med et andet køretøj, da dette kan beskadige hydraulikken.

### Skubning af maskinen

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), drej tændingsnøglen til positionen OFF (fra), flyt grebene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
2. Drej omløbsventilerne en omgang mod uret for at skubbe (Figur 39).

**Bemærk:** Derved får hydraulikvæsken mulighed for at løbe uden om pumpen, hvilket gør hjulene i stand til at dreje.

**Vigtigt:** Drej ikke omløbsventiler mere end en omgang. Derved undgås, at ventilerne kommer ud af huset, så der løber væske ud.

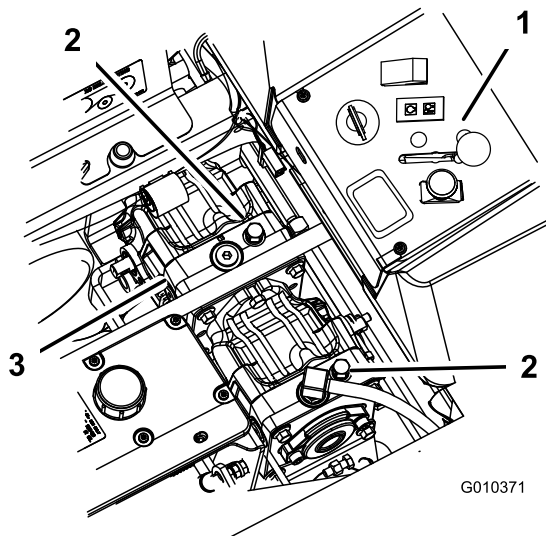
3. Deaktiver parkeringsbremsen, inden maskinen skubbes.

## Skift til maskindrift

Drej omløbsventilerne en omgang med uret for at betjene maskinen (Figur 39).

**Bemærk:** Stram ikke omløbsventilerne for meget.

**Vigtigt:** Maskinen kører ikke, medmindre omløbsventilerne er drejet ind.



Figur 39

1. Betjeningsanordninger på sidekonsollen
2. Omløbsventil
3. Hydraulikpumper

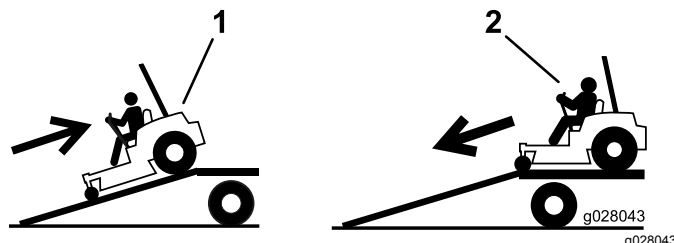
## ⚠ ADVARSEL

**Kørsel på gader og veje uden blinklys, lygter, refleksmarkeringer eller et skilt om langsomtgående køretøj kan føre til ulykker og forårsage personskade.**

**Kør ikke maskinen på offentlige gader og veje.**

## Læsning af maskinen

Vær yderst forsigtig, når du lægger maskiner på eller af en anhænger eller lastbil. Brug en rampe med fuld bredde, der er bredere end maskinen, under udførelsen af denne procedure. Bak maskinen op ad rampen, og kør den fremad ned ad rampen (Figur 40).



Figur 40

1. Bak maskinen op ad rampen.
2. Kør maskinen fremad ned ad rampen.

## Transport af maskinen

Brug en robust anhænger eller lastbil til at transportere maskinen. Kontroller, at anhænger eller lastbilen er udstyret med alle nødvendige bremses, lys og skilte som foreskrevet af loven. Læs alle sikkerhedsoplysninger omhyggeligt. Disse oplysninger kan hjælpe dig, din familie, husdyr eller personer, der befinder sig i nærheden, med at undgå at komme til skade.

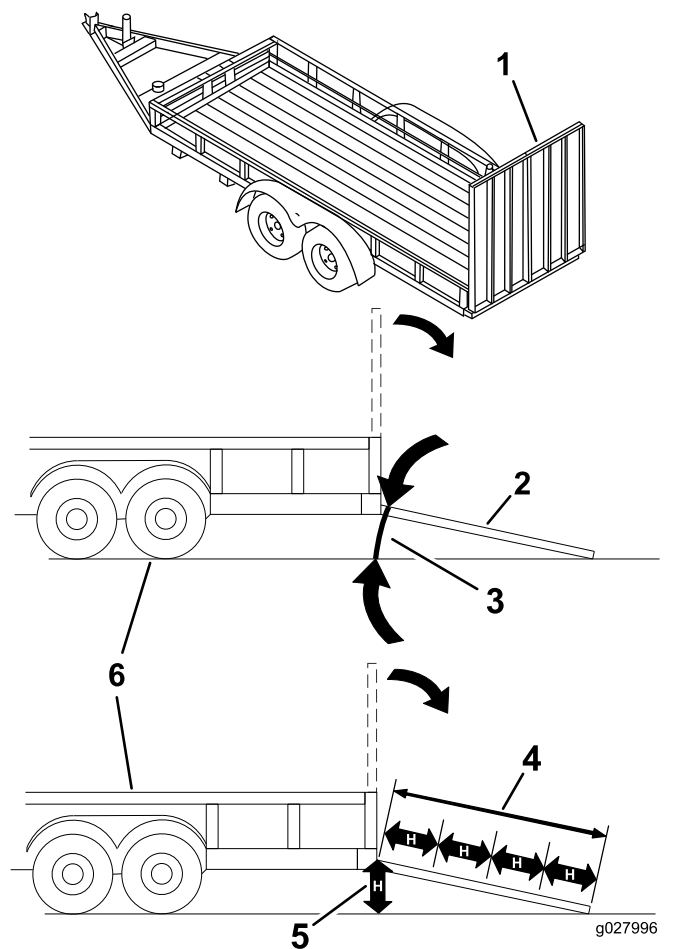
Sådan transporteres maskinen:

- Lås bremsen, og bloker hjulene.
- Fastgør maskinen sikkert til traileren eller lastbilen vha. remme, kæder, kabler eller reb.
- Fastgør traileren til trækretøjet med sikkerhedskæder.

## ▲ ADVARSEL

Pålæsning af en maskine på en anhænger eller lastbil øger risikoen for at vippe og kan forårsage alvorlig personskade eller død (Figur 41).

- Vær ekstra forsigtig, når maskinen køres på en rampe.
- Brug kun en rampe med fuld bredde. Brug ikke individuelle ramper til hver side af maskinen.
- Overskrid ikke en vinkel på 15 grader mellem rampen og jorden eller mellem rampen og anhænger eller lastbil.
- Sørg for, at rampen er mindst fire gange så lang som anhængerens højde eller lastbilens ladhøjde og ned til jorden. Dette sikrer, at rampens vinkel ikke overstiger 15 grader på plan grund.
- Bak op ad ramper og kør fremad ned ad ramper.
- Undgå pludselig acceleration eller deceleration når maskinen køres op på en rampe. Dette kan forårsage, at man mister kontrollen eller øge risikoen for at vælte.



Figur 41

1. Rampe i fuld bredde i stuvet position.
2. Sidevisning af rampe i fuld bredde i læsseposition.
3. Maks. 15 grader
4. Rampen er mindst 4 gange så lang som anhængerens højde eller lastbilens ladhøjde ned til jorden
5. H = anhængerens højde eller lastbilens ladhøjde ned til jorden
6. Anhænger

## Brug af Z Stand™

Z Stand™ hæver maskinens forende, så du kan rengøre plæneklipperen og tage knivene af.



## ⚠ ADVARSEL

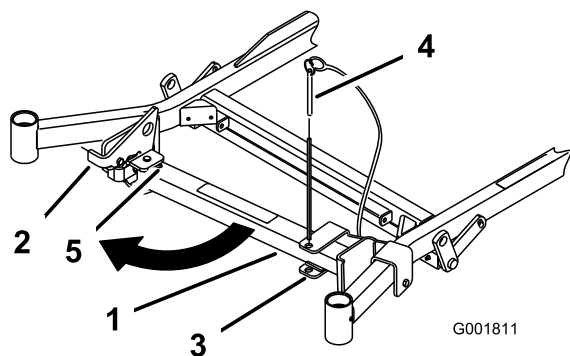
Maskinen kan falde ned på en person og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald.

- Vær meget forsigtig, når du betjener maskinen på Z Stand™.
- Brug den kun til rengøring af plæneklipperen og fjernelse af knivene.
- Lad ikke maskinen stå på Z Stand™ i længere tid.
- Sluk altid for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud af tændingen, inden du foretager vedligeholdelse af plæneklipperen.

## Kørsel op på Z Standen™

**Vigtigt:** Brug Z Stand™ på en plan flade.

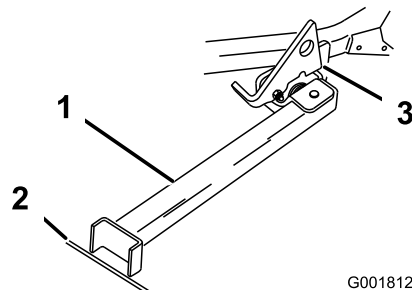
1. Hæv plæneklipperen til positionen TRANSPORT.
2. Fjern beslagspinden (Figur 42).



Figur 42

1. Z Stand™
2. Lås
3. Beslag
4. Beslagspind
5. Nederst i rillen

3. Hæv klinken. Sving standens fod ud fortil, og skub standen mod maskinen, ind nederst i rillen (Figur 42 og Figur 43).
4. Forlæng Z Stand™-enheden ved at fjerne gaffelbolten og låseclipsen fra det yderste rør og skubbe foden ud.
5. Placer hullerne ud for hinanden, og monter gaffelbolten og låseclipsen.



Figur 43

1. Z Stand™ (placeret i rille)
2. Revne i fortov eller plænen
3. Klinke hviler på drejetap

6. Placer standen fod på jorden, og lad klinken hvile på drejetappen (Figur 43).
7. Start motoren, og giv den halv gas.
- Bemærk:** Det bedste resultat opnås, hvis standens fod placeres i en revne i fortovet eller i plænen (Figur 43).
8. Kør op på standen. Stands, når låsen falder over tappen i positionen LOCKED (Låst) (Figur 43). Aktiver parkeringsbremsen, og sluk motoren, når maskinen er oppe på standen.
9. Spær eller bloker kørselshjulene.

## ⚠ ADVARSEL

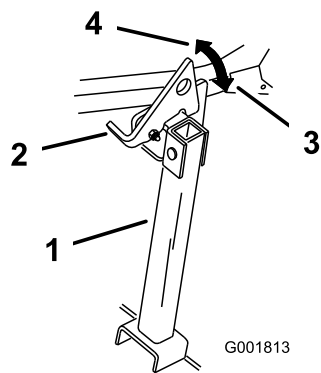
Det er ikke sikkert, at parkeringsbremsen kan holde maskinen, der er parkeret på Z Stand™-enheden, hvilket kan forårsage personskade eller beskadigelse af ejendom.

**Parker aldrig på Z Stand™-enheden, medmindre hjulene er spærrede eller blokerede.**

10. Udfør vedligeholdelse på maskinen.

## Kørsel ned af Z Stand™

1. Fjern spærring eller blokke.
2. Løft låsen til positionen UNLOCKED (ulåst) (Figur 44).



**Figur 44**

g001813

- |             |                   |
|-------------|-------------------|
| 1. Z Stand™ | 3. LÅST POSITION  |
| 2. Lås      | 4. ULÅST POSITION |

3. Start motoren, og giv den halv gas. Deaktiver parkeringsbremsen.
4. Kør langsomt baglæns ned af standen.
5. Forkort Z Stand™-enheden ved at fjerne gaffelbolten og låseclipsen fra det yderste rør og skubbe foden ind.
6. Placer hullerne ud for hinanden, og monter gaffelbolten og låseclipsen.
7. Sæt standen tilbage til positionen REST (hvileposition) ([Figur 42](#)).



# Vedligeholdelse

## Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 8 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrol af væskestanden i motorens kølesystem.</li><li>• Juster plæneklipperremmens spænding (gælder kun 183 cm-plæneklippere).</li><li>• Kontroller hydraulikvæsken.</li></ul>
Efter de første 25 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udskift hydraulikfilteret.</li></ul>
Efter de første 50 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift motorolien.</li><li>• Skift motoroliefilteret.</li><li>• Skift motorolien.</li></ul>
Efter de første 100 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller hjulnavets møtrik med udkæring.</li><li>• Skift gearkasseolien.</li></ul>
Hver anvendelse eller dagligt	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller sikkerhedssystemet.</li><li>• Kontroller motoroliestanden.</li><li>• Kontrol af væskestanden i motorens kølesystem.</li><li>• Rengør motoroliekøleren.</li><li>• Eftersyn af skæreknivene.</li><li>• Rengør plæneklipperens skjold.</li></ul>
For hver 25 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smør plæneklipperskjoldet og spindlerne.</li><li>• Smør plæneklipperremmens styrearm.</li><li>• Smør pumperemmens styrearm.</li><li>• Smør styrearmen til kraftudtagets drivrem.</li><li>• Smør bremsegrebet.</li><li>• Kontroller hydraulikvæsken.</li></ul>
For hver 40 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tømning af vandudskilleren.</li></ul>
For hver 50 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrol af dæktrykket</li><li>• Kontroller kraftudtagets drivrem.</li><li>• Kontrol af pumpens drivrem.</li><li>• Kontrol af generatorremmen.</li></ul>
For hver 100 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smør plæneklipperskjoldløftets drejeled.</li><li>• Skift motorolien.</li><li>• Skift motorolien.</li><li>• Kontroller niveauet af gearkasseolien.</li><li>• Kontrol af slangerne på motorens kølesystem.</li><li>• Kontroller remmene for revner og slitage.</li><li>• Kontrol af hydraulikslangerne.</li></ul>
For hver 200 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skift motoroliefilteret.</li><li>• Smør bremsegrebets drejetap.</li></ul>
For hver 250 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrol og/eller udskiftning af luftfilteret (oftere under støvede eller snavsede forhold).</li><li>• Udskift hydraulikfilteret og hydraulikvæsken, når der anvendes Mobil® 1-væske.</li></ul>
For hver 400 timer	<ul style="list-style-type: none"><li>• Udskiftning af brændstoffilteret (oftere under støvede eller snavsede forhold).</li></ul>

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
For hver 500 timer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller hjulnavets møtrik med udskæring.</li> <li>• Juster styrehjulets tapleje.</li> <li>• Juster den elektriske kobling.</li> <li>• Udskift hydraulikfilteret og hydraulikvæsken, når der anvendes Toro® HYPR-OIL™ 500-hydraulikvæske.</li> </ul>
Årlig	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Smør de forreste styrehjuls drejeled (oftere under støvede eller snavsede forhold).</li> <li>• Smør de styrehjulsnav.</li> <li>• Skift gearkasseolien.</li> <li>• Skift af motorens kølevæske.</li> </ul>

**Vigtigt:** Se betjeningsvejledningen til motoren for at få oplysninger om yderligere vedligeholdelsesprocedurer.

## ▲ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

## Tiltag forud for vedligeholdelse

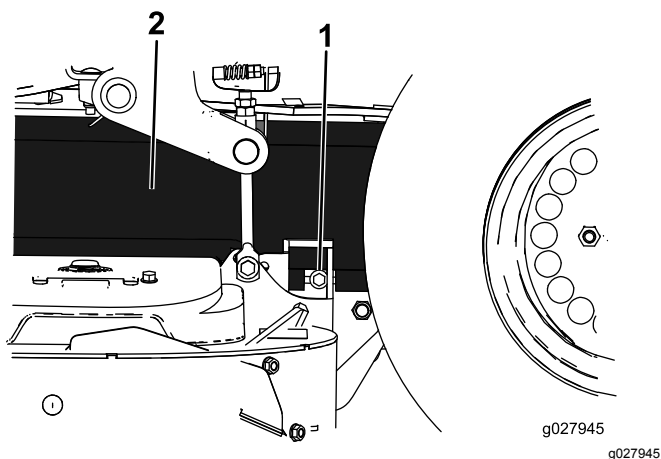
### Vedligeholdelses- og opbevaringssikkerhed

- Før reparation af maskinen skal du gøre følgende:
  - Udkobl drevene.
  - Aktiver parkeringsbremsen.
  - Sluk motoren, og tag nøglen ud.
  - Frakobl tændrørskablet.
- Parker maskinen på en plan flade.
- Fjern græs og andet affald fra klippeenheden, drevene, lydpotterne og motoren for at forhindre brand.
- Tør spildt olie eller brændstof op.
- Lad motoren køle af før opbevaring af maskinen.
- Opbevar ikke maskinen eller brændstof i nærheden af åben ild, og tøm ikke brændstoftanken indendørs.
- Lad ikke personer, som ikke er uddannet dertil, udføre service på maskinen.
- Brug donkrafte til at understøtte maskinen og/eller komponenter efter behov.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter, hvori der er oplagret energi.
- Frakobl batteriet eller afmonter tændrørskablet, før der foretages nogen form for reparation. Frakobl minus-polen først og plus-polen sidst. Tilslut plus-polen først og minus-polen sidst.

- Vær forsigtig, når du efterser skæreknivene. Pak skærekniv(e) ind, eller bær tykke handsker, og vær forsigtig, når du efterser den/dem. Skæreknivene må kun udskiftes. De må ikke rettes ud eller svejses.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå om muligt at foretage justeringer, mens motoren kører.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag tilspændt, ikke mindst knivbefæstelsesboltene. Udskift alle slidte eller beskadigede mærkater.
- Gør aldrig noget, der forstyrrer den tilsigtede funktion af en sikkerhedsanordning, og modvirk ikke den beskyttelse, som sikkerhedsanordningen yder. Efterser regelmæssigt, at de fungerer korrekt.
- Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.
- Kontroller parkeringsbremsens funktion hyppigt. Udfør justering og eftersyn efter behov.

### Frigivelse af plæneklipper-skjoldets gardin

Løsn gardinets nederste bolt for at udløse plæneklipperskjoldets gardin og få adgang til den øverste del af plæneklipperskjoldet (Figur 45). Når du har udført vedligeholdelsen, skal du montere gardinet og tilspænde boltene.



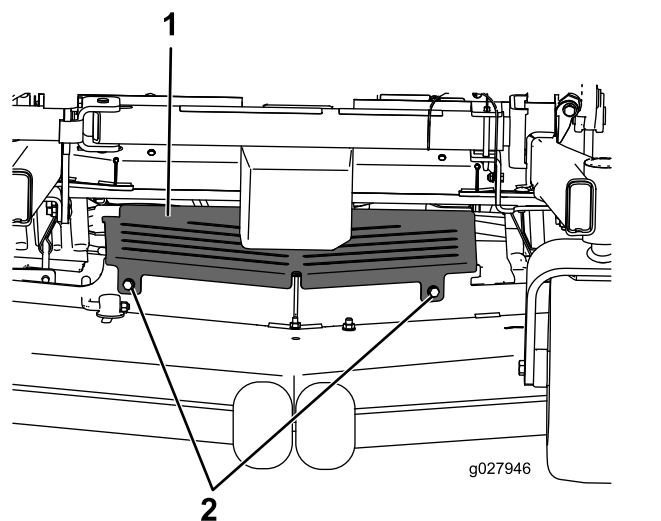
Figur 45

1. Bolt

2. Gardin

## Afmontering af plademetalafskærmningen

Løsn de 2 forreste bolte, og afmonter plademetalafskærmningen for at få adgang til plæneklipperremmene og -spindlerne (Figur 46). Monter plademetalafskærmningen, og spænd boltene efter udførelse af vedligeholdelse.



Figur 46

1. Plademetalafskærmning

2. Bolt

## Smøring

Maskinen skal smøres oftere under meget støvede eller sandede forhold.

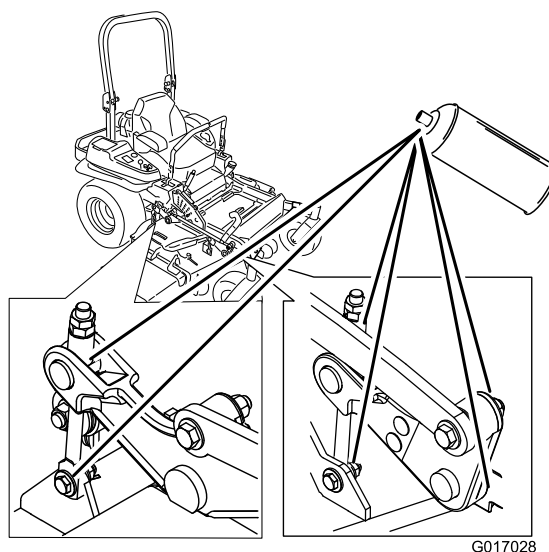
**Fedttype:** Lithiumfedt nr. 2 eller molybdænbaseret fedt

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Rengør smøreniplerne med en klud.
- Bemærk:** Sørg for at skrabe eventuel maling af forsiden på niplen(-erne).
4. Slut en smørepistol til niplen.
5. Pump fedt ind i delene, indtil der begynder at løbe fedt ud af lejerne.
6. Tør overskydende smørefedt op.

## Anvendelse af let olie eller smøringspray

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer

Smør skjoldløftets drejeled.



Figur 47

## Smøring af maskinen

1. Udkobl kraftudtaget, flyt bevægelseshåndtagene til positionen NEUTRAL-LOCK (neutral låseposition), og aktiver parkeringsbremsen.
  2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
  3. Rengør smøreniplerne med en klud.
- Bemærk:** Sørg for at skrabe eventuel maling af forsiden på niplen(-erne).
4. Slut en smørepistol til niplen, og pump fedt ind i niplerne, indtil der begynder at løbe fedt ud af lejerne.
  5. Tør overskydende smørefedt op.

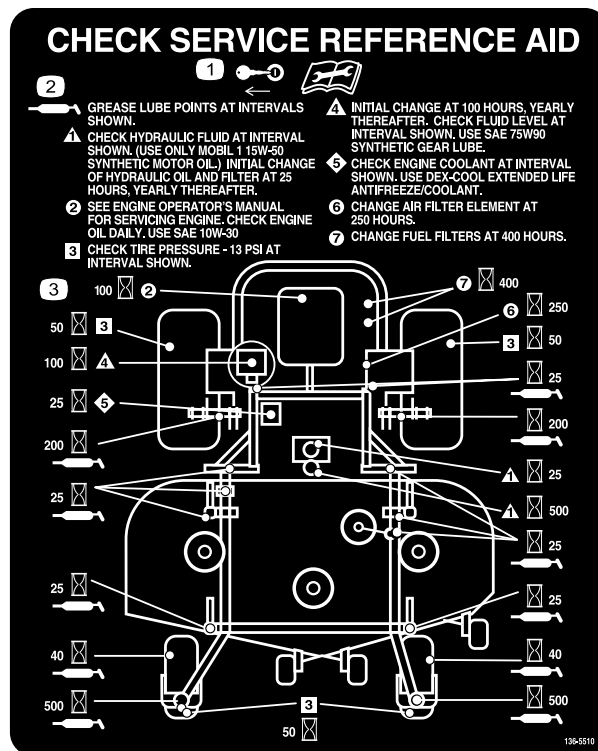
## Smøring af de forreste styrehjuls drejeled

**Eftersynsinterval:** Årlig (oftere under støvede eller snavsede forhold).

1. Fjern støvhætten, juster styrehjulenes drejeled, og lad støvhætten være taget af, indtil smøringen er fuldført. Se [Justering af styrehjulets tapleje \(side 53\)](#).
2. Fjern den sekskantede prop.
3. Skru en fedtfitting ind i hullet.
4. Pump fedt ind i fittingen, indtil det begynder at løbe ud omkring det øverste leje.
5. Fjern fedtfittingen fra hullet. Monter den sekskantede prop og hætte.

## Smøring

Smør smørefittingerne som vist på serviceoversigtmærkatene ([Figur 48](#)).



Figur 48

1. Fjern nøglen, og læs *betjeningsvejledningen*, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.
2. Smøringspunkt
3. Timeinterval

## Smøring af plæneklipperskjoldet og bælte-rullerne

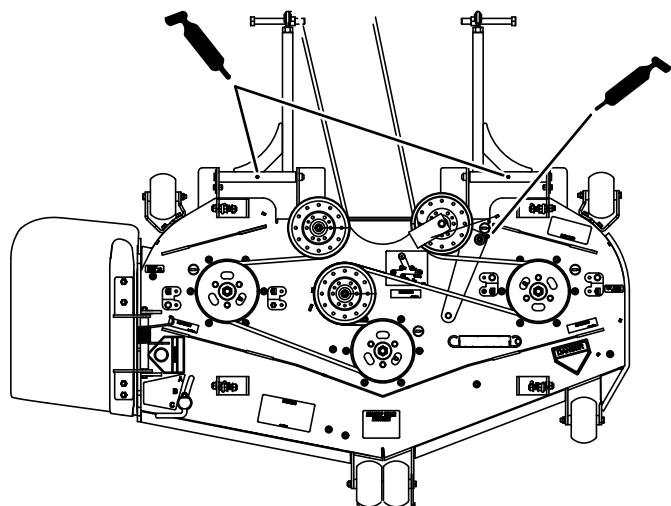
**Eftersynsinterval:** For hver 25 timer—Smør plæneklipperskjoldet og spindlerne.

Fedt med lithiumfedt nr. 2 eller molybdænbaseret fedt.

**Vigtigt:** Sørg for, at klippehedens spindler er fulde af fedt hver uge.

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løsn den nederste bolt, der fastholder plæneklipperskjoldets gardin på plæneklipperskjoldet. Se [Frigivelse af plæneklipperskjoldets gardin \(side 38\)](#).

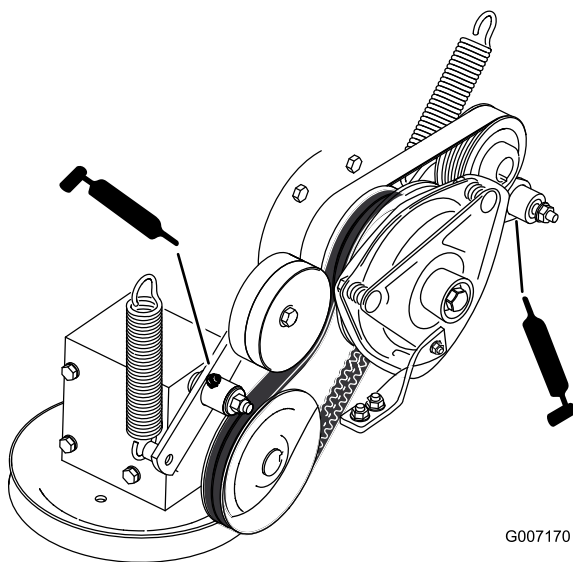
4. Afmonter plademetalafskærmningen. Se [Afmontage af plademetalafskærmningen \(side 39\)](#).
5. Fjern remskærmene.
6. Smør styrearmen på plæneklipperskjoldet ([Figur 49](#)).
7. Smør fittingerne på trykarmene ([Figur 49](#)).



Figur 49

g187362

8. Smør styrearmen til kraftudtagets drivrem ([Figur 50](#)).
9. Smør pumperemmens styrearm ([Figur 50](#)).



Figur 50

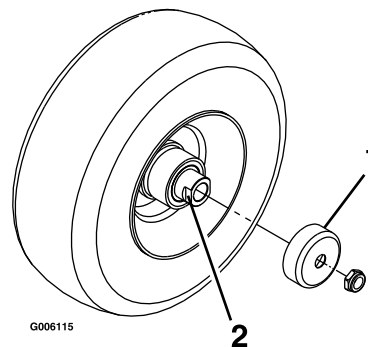
G007170

g007170

## Smøring af styrehjulnavene

Eftersynsinterval: Årlig

1. Sluk motoren, og vent på, at alle bevægelige dele stopper, tag nøglen ud, og aktiver parkeringsbremsen.



Figur 51

g006115

1. Pakningsafskærmning
2. Afstandsmøtrik med nøgleflader

2. Hæv plæneklipperen med henblik på vedligeholdelse.
3. Afmonter styrehjulet fra styrehjulsgaflerne
4. Fjern pakningsafskærmningerne fra hjulnavet.
5. Fjern en afstandsbøsning fra akselheden i styrehjulet.

**Bemærk:** Der er påført gevindlåseklæbemiddel for at låse afstandsmøtrikkerne til akslen.

6. Fjern akslen (mens den anden afstandsmøtrik stadig er monteret på den) fra hjulsamlingen.
7. Lirk pakningerne ud, efterse lejerne for slid eller beskadigelse, og udskift dem efter behov.
8. Pak lejerne med universalfedt.
9. Sæt ét leje og én ny pakning i hjulet.

**Bemærk:** Udskift forseglingerne.

10. Hvis begge afstandsmøtrikker mangler fra akselsamlingen, skal der påføres gevindlåseklæbemiddel på en af afstandsmøtrikkerne, som skrues på akslen med nøglefladerne udad.

**Bemærk:** Skru ikke afstandsmøtrikken hele vejen ned på akslen. Efterlad et mellemrum på cirka 3 mm fra afstandsmøtrikkens yvendige overflade til enden af akslen inde i møtrikken.

11. Sæt den samlede møtrik og aksel i hjulet på siden af hjulet med den ny pakning og lejet.
12. Med den åbne side af hjulet opad fyldes det indvendige område af hjulet rundt om akslen med universalfedt.
13. Sæt det andet leje og den ny pakning i hjulet.

10. Monter plademetalafskærmningen.
11. Stram den nederste bolt, der holder plæneklipperskjoldets gardin fast på plæneklipperskjoldet.

14. Påfør gevindlåseklæbemiddel på den anden afstandsmøtrik, og sæt den på akslen med nøglefladerne udad.
15. Tilspænd møtrikken med et moment på 8-9 N·m, løsn, og tilspænd den derefter til 2-3 N·m.

**Bemærk:** Sørg for, at akslen ikke rager ud over møtrikkerne.

16. Sæt pakningsafskærmningerne over hjulnavet, og sæt hjulet i styrehjulsgaflen.
17. Sæt styrehjulsbolten på, og spænd møtrikken helt.

**Vigtigt:** Efterse lejejusteringen ofte for at forhindre skader på pakninger og lejer. Drej styrehjulsdækket. Dækket må ikke dreje frit (i mere end 1-2 omgange) eller have sidelæns spil. Hvis hjulet drejer frit, skal afstandsmøtrikkens tilspændingsmoment justeres, indtil der opstår en anelse modstand. Påfør endnu et lag gevindlåseklæbemiddel.

## Motorvedligeholdelse

### ⚠ ADVARSEL

**Kontakt med varme overflader kan forårsage personskade.**

**Hold dine hænder og fødder, dit ansigt og tøj samt andre kropsdele væk fra lydporten og andre varme overflader.**

## Motorsikkerhed

Sluk motoren, før du kontrollerer oliestanden eller hælder olie i krumbøghuset.

## Eftersyn af luftfilteret

**Bemærk:** Skift filtrene hyppigere, hvis maskinen anvendes under meget støvede eller sandede forhold.

## Afmontering af luftfilteret

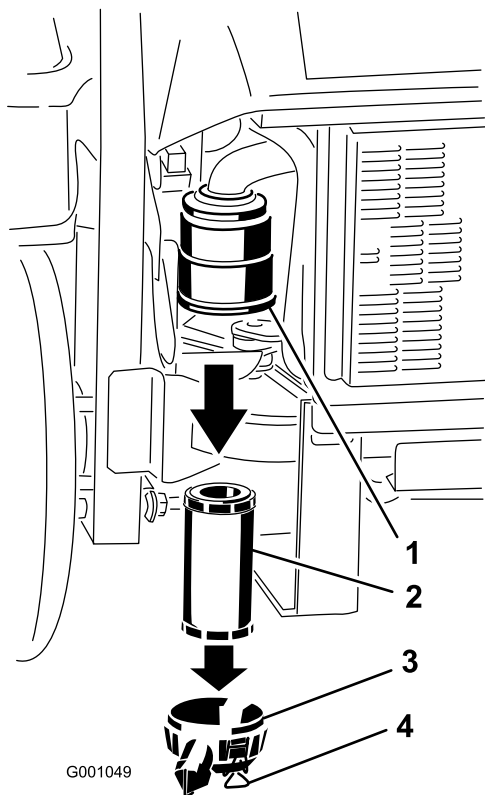
**Eftersynsinterval:** For hver 250 timer (oftere under støvede eller snøvede forhold).

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknavene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Åbn låsene på luftfilteret, og træk luftfilterdækslet af luftfilterhuset (Figur 52).
4. Rens luftfilterdækslet indvendigt med trykluft.
5. Skub forsigtigt filteret ud af luftfilterhuset (Figur 52).

**Bemærk:** Undgå at ramme husets side med filteret.

6. Efterse filteret for skader ved at kigge ind i filteret, mens du lyser med skarpt lys på filterets udvendige side.

**Bemærk:** Huller i filteret ses som lyse pletter. Hvis filteret er beskadiget, skal det kasseres.

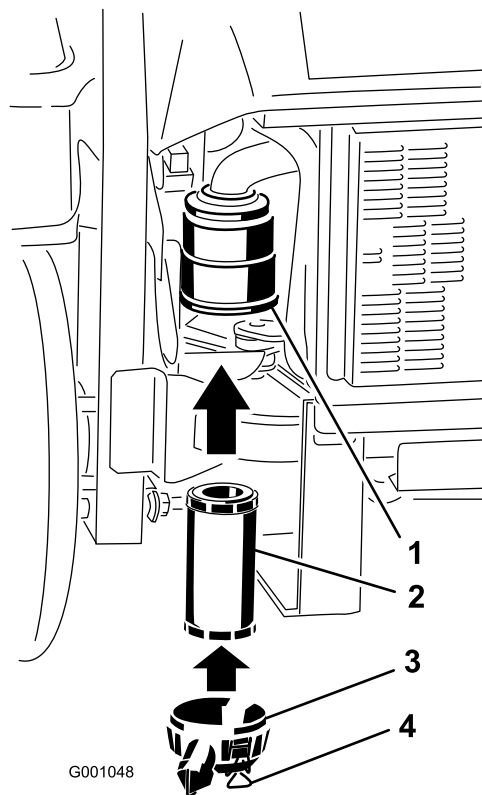


G001049

Figur 52

g001049

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1. Luftfilterhus | 3. Luftfilterdæksel |
| 2. Luftfilter    | 4. Låse             |



G001048

Figur 53

g001048

- |                  |                     |
|------------------|---------------------|
| 1. Luftfilterhus | 3. Luftfilterdæksel |
| 2. Luftfilter    | 4. Låse             |

## Montering af luftfilteret

1. Hvis der installeres nye filtre, skal hvert filter kontrolleres for beskadigelse opstået under forsendelsen. Benyt ikke et beskadiget filter.
2. Isæt forsigtigt det nye filter i filterhuset (Figur 53).

**Bemærk:** Sørg for, at det er helt på plads ved at skubbe på filterets yderste kant, mens det installeres.

**Vigtigt:** Tryk ikke på den bløde del i midten af filteret.

3. Monter luftfilterdækslet, og fastgør låsene (Figur 53).

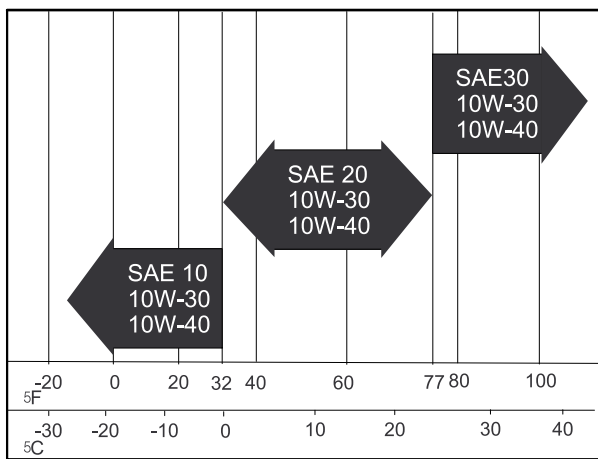
## Serviceeftersyn af motorolien

**Olietype:** Selvrensende olie af høj kvalitet klassificeret som API Service CJ-4 eller højere til dieselmotorer. Brug ikke særlige tilsætningsstoffer sammen med anbefalede olietyper.

**Krumtaphusets kapacitet:** 3,7 l

**Viskositet:** Se nedenstående tabel.





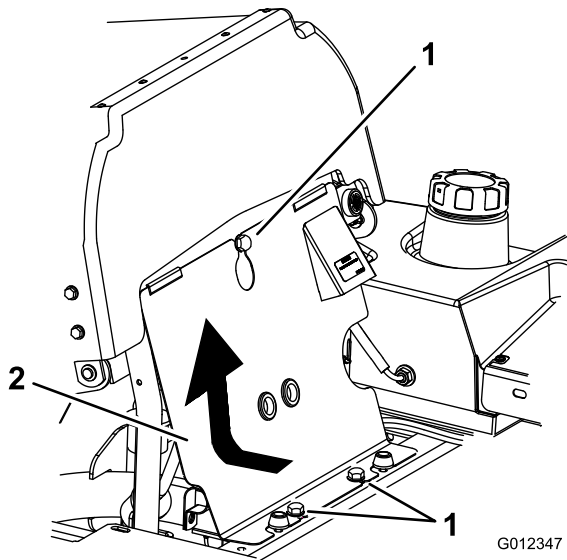
G001061  
g001061

Figur 54

## Klargøring til serviceeftersyn af motorolien

**Vigtigt:** Fastgørelsesanordningerne på det foreste panel på motoren, skal blive siddende på maskinen, efter dækslet er blevet fjernet. Løsn alle fastgørelsesanordningerne et par omgange, så panelet sidder løst, men ikke falder af, og start derefter forfra, og løsn dem, indtil panelet kan komme af. På denne måde kommer du ikke til at trække boltene fri af holderne.

Vip sædet frem, løsn boltene, og fjern boltene, der fastholder motorens frontpanel, og fjern det (Figur 55).



G012347  
g012347

Figur 55

1. Bolt
2. Motorens frontpanel

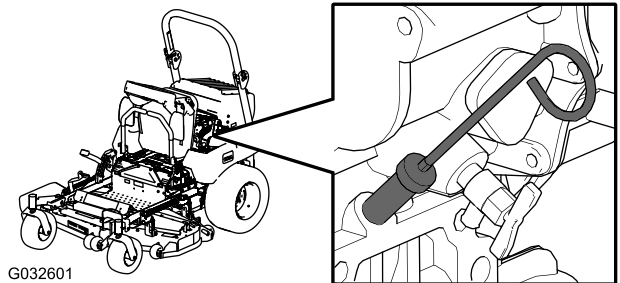
**Bemærk:** Efter serviceeftersyn af motorolien – monter motorens panel og vip sædet op i oprejst position.

## Kontrol af motoroliestanden

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

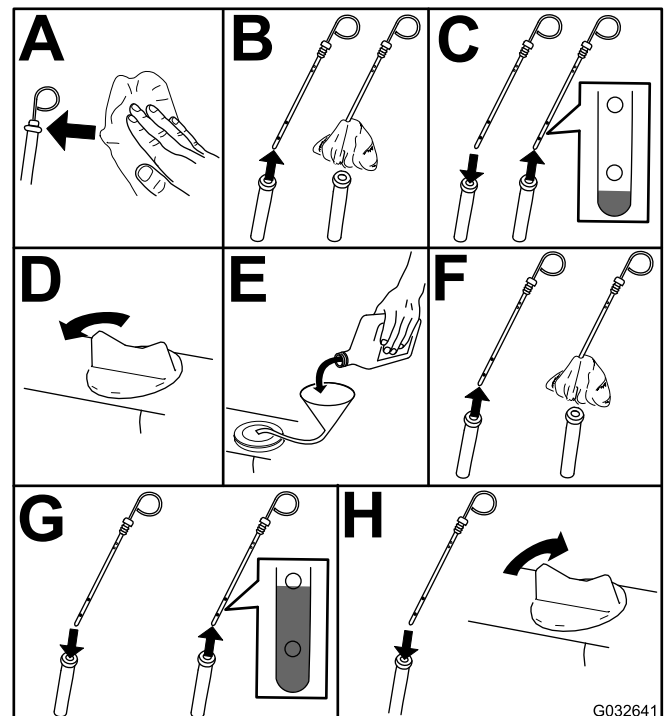
**Bemærk:** Kontroller olien, mens motoren er kold.

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægeshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Kontrollér motoroliestanden (Figur 56).



G032601

g032601



G032641  
g032641

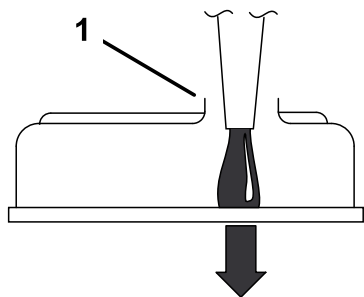
Figur 56

4. Start motoren, lad den gå i tomgang i fem minutter, sluk motoren, vent i tre minutter, og kontrollér motoroliestanden. Påfyld evt. olie op til FULL-mærket på målepinden.

**Vigtigt:** Sørg for at holde motoroliestanden mellem den øvre og nedre grænse på oliemåleren. Der kan opstå motorfejl som følge af det.



**Vigtigt:** Hæld meget langsomt olien på, og bloker ikke påfyldningsstudsens (figur 40). Hvis du påfylder olie for hurtigt eller blokerer hullet, kan olien løbe over og blokere luftindtagene, hvilket medfører beskadigelse af motoren.



G000955

Figur 57

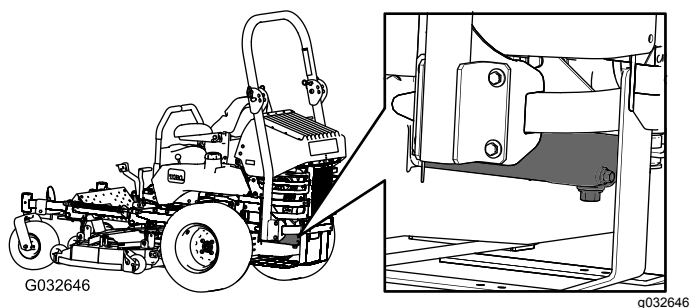
1. Bemærk spillerummet i påfyldningsstudsens åbning.

## Dræning af motorolie

**Eftersynsinterval:** Efter de første 50 timer

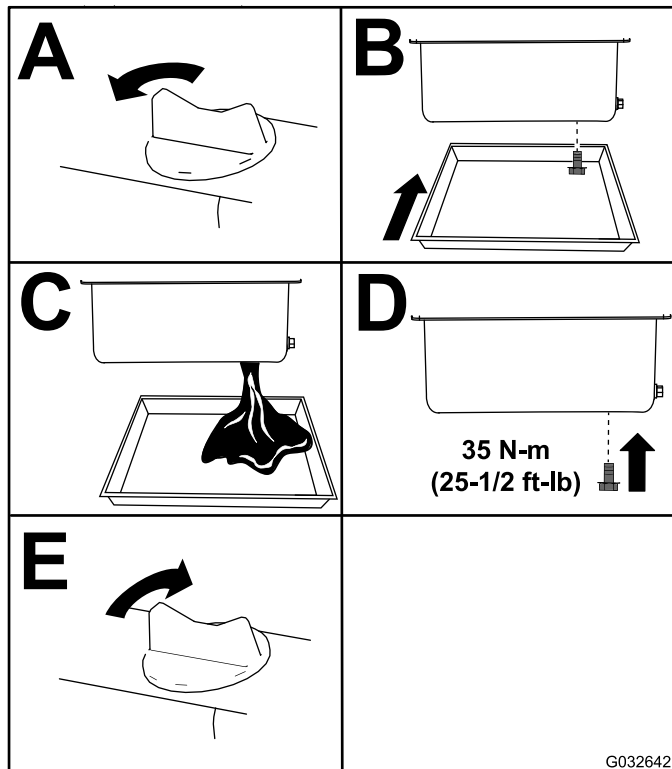
For hver 100 timer

1. Start motoren, og lad den køre i fem minutter.  
**Bemærk:** På denne måde opvarmes olien, så den bliver lettere at aftappe.
2. Parker maskinen på en plan overflade, udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk for motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.



G032646

g032646



G032642

g032642

Figur 58

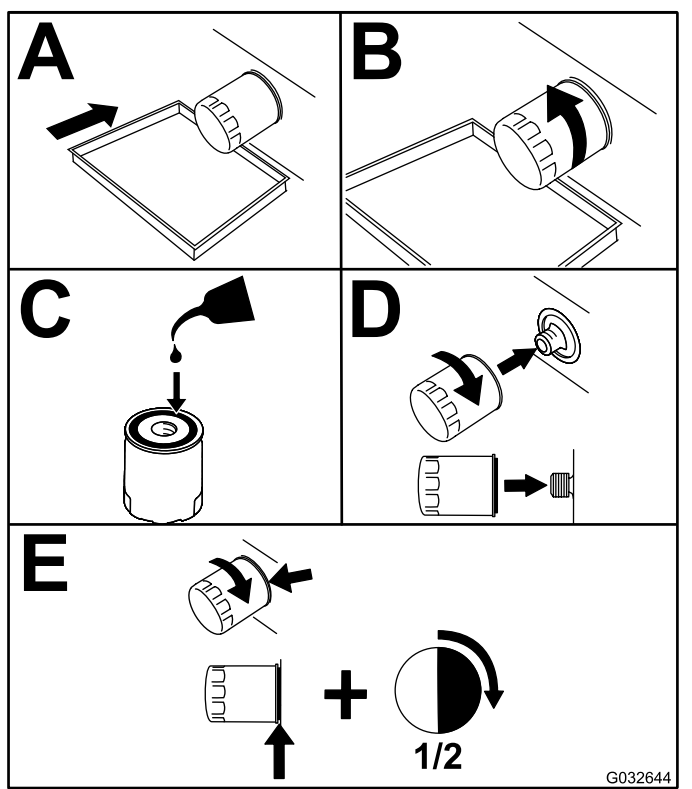
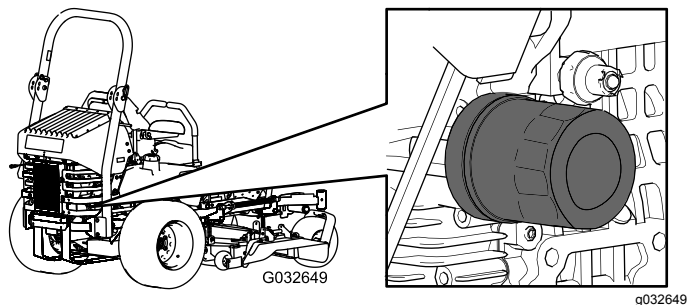
**Bemærk:** Bortskaf den brugte olie på et genbrugsanlæg.

## Skift af motoroliefilteret

Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

For hver 200 timer

1. Dræn olien fra motoren. Se [Dræning af motorolie \(side 45\)](#).
2. Skift motoroliefilteret ([Figur 59](#)).



Figur 59

3. Tilføj olie. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 44\)](#).

## Skift af motorolien

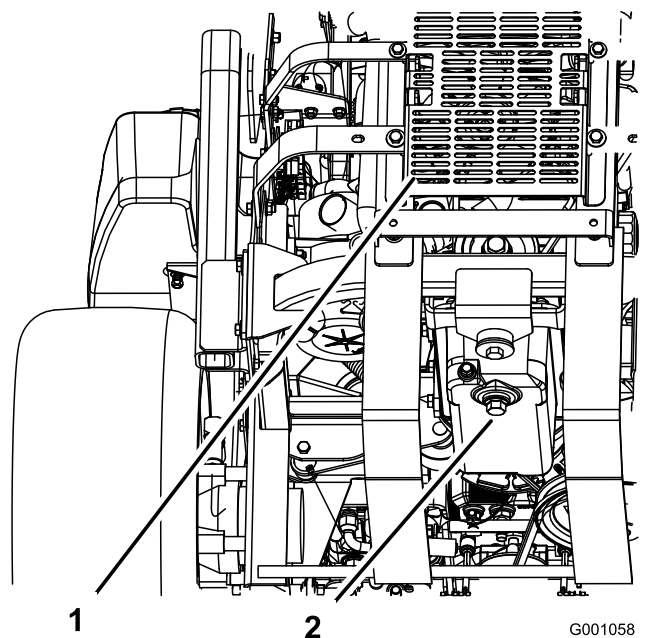
Eftersynsinterval: Efter de første 50 timer

For hver 100 timer

1. Start motoren, og lad den køre i fem minutter.  
**Bemærk:** På denne måde opvarmes olien, så den bliver lettere at aftappe.
2. Parker maskinen på en plan overflade.
3. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
4. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
5. Placer en bakke under olieaftappingsproppen. Afmonter aftappingsproppen, og lad al olien løbe ud ([Figur 60](#)).
6. Fjern oliepåfyldningsdækslet fra toppen af motoren ([Figur 62](#)).
7. Monter aftappingsproppen, og tilspænd den med et moment på 35 N·m.

**Bemærk:** Dette hjælper olien med at løbe ud.

**Bemærk:** Bortskaf den brugte olie på et genbrugsanlæg.

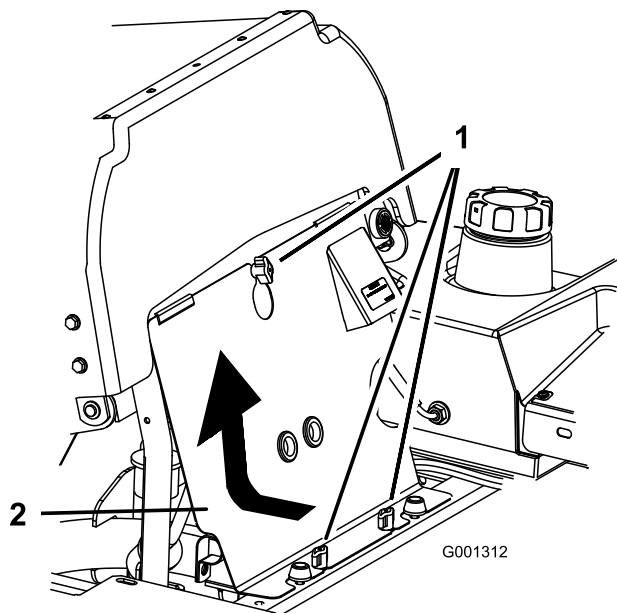


Figur 60

1. Maskinens bagside
2. Aftappingsprop

## Påfyldning af motorolie

1. Vip sædet frem, og fjern motorens frontpanel (Figur 61).

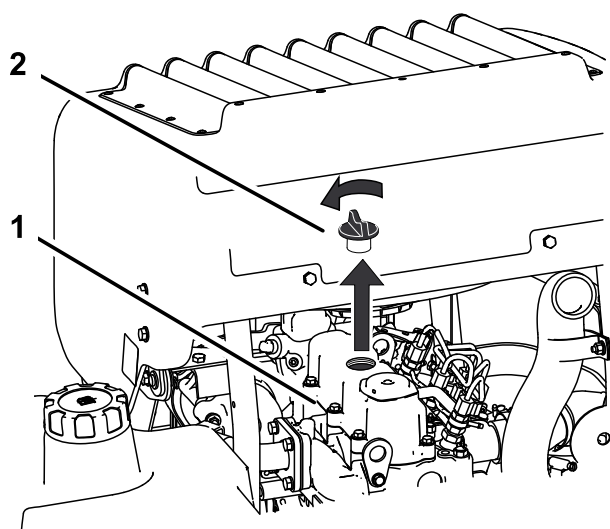


Figur 61

g001312

1. Skruer
2. Motorens frontpanel

2. Fjern oliepåfyldningsdækslet og målepinden (Figur 62).



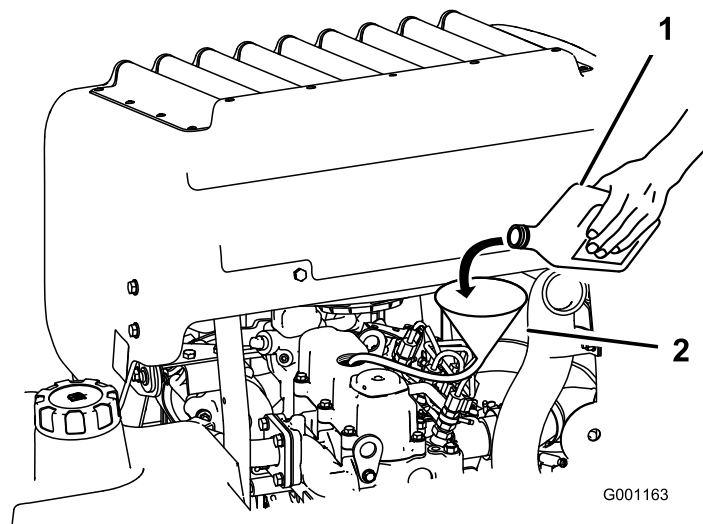
Figur 62

g001162

1. Motor
2. Oliepåfyldningsdæksel

3. Brug en slange og en tragt til at fylde olie på motoren (Figur 63).
4. Hæld langsomt olie på, og kontroller hyppigt standen ved hjælp af målepinden, indtil standen når op til det øverste hul på målepinden. Se afsnittet [Serviceeftersyn af motorolien](#) (side 43)

for at se den korrekte olietype og viskositet til anvendelse under forskellige temperaturforhold.

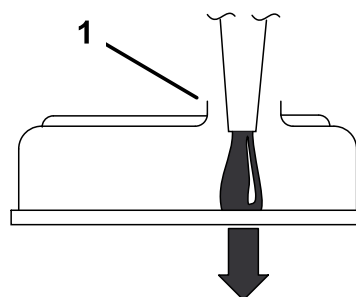


Figur 63

g001163

1. Motorolie
2. Tragt og slange

**Vigtigt:** Hæld langsomt olien på, og bloker ikke påfyldningsstudsens (Figur 64). Hvis du påfylder olie for hurtigt eller blokerer hullet, kan olien løbe over og blokere luftindtagene, hvilket medfører beskadigelse af motoren.



Figur 64

G000955

g000955

1. Bemærk spillerummet i påfyldningsstudsens åbning.

5. Sæt målepinden i igen, og monter motorens frontpanel.
6. Start motoren, og lad den gå i tomgang i 5 minutter.
7. Sluk derefter motoren.
8. Vent 3 minutter, og kontroller oliestanden.
9. Hæld olie på, hvis det er nødvendigt, for at bringe standen op til det øverste hul på målepinden.
10. Sæt målepinden, påfyldningsdækslet og motorens frontpanel på plads igen.

11. Kontroller, om der er lækager.

**Vigtigt:** Undgå at fylde for meget olie på krumtaphuset, da dette kan medføre beskadigelse af motoren.

## Vedligeholdelse af brændstofsyst*em*

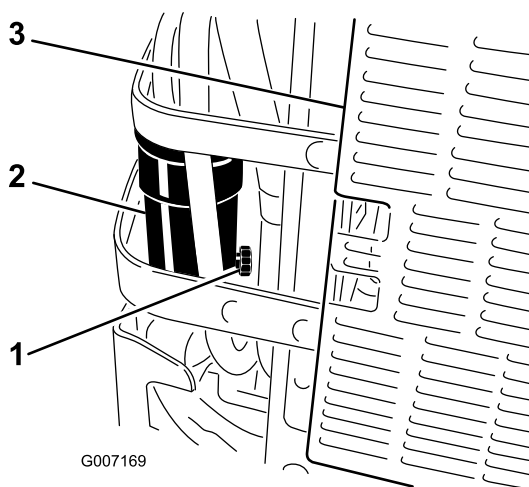
### Eftersyn af brændstoffilte- ret og vandudskilleren

**Eftersynsinterval:** For hver 40 timer—Tømning af vandudskilleren.

For hver 400 timer/Årlig (alt efter hvad der indtræffer først)—Udskiftning af brændstoffilteret (ofte under støvede eller snavsede forhold).

### Tømning af vandudskilleren

1. Placer maskinen på en plan flade.
2. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
4. Find vandudskilleren i venstre side af maskinens bagside.
5. Placer et aftapningskar under vandudskilleren.
6. Åbn aftapningsventilen på vandudskilleren ved at dreje den omtrent en omgang, så vand og snavs kan aftappes (Figur 65).
7. Luk aftapningsventilen, når der kun kommer dieselbrændstof ud (Figur 65).



G007169

g007169

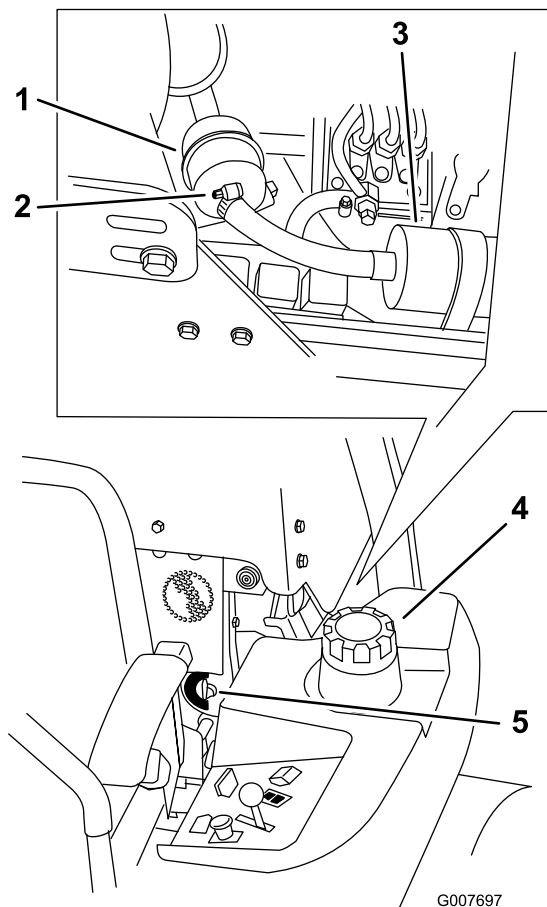
**Figur 65**

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Aftapningsventil | 3. Maskinens bagside. |
| 2. Vandudskiller    |                       |

## Skift af brændstoffilteret

Monter aldrig et snavset brændstoffilter, hvis det er fjernet fra brændstofledningen.

1. Lad maskinen køle af.
2. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
4. Luk brændstofafbryderventilen (Figur 66).
5. Løsn de to slangeklemmer, og kobl brændstofledningerne fra brændstoffilteret (Figur 66).
6. Sæt et nyt filter. Kobl brændstofledningerne til brændstoffilteret, og monter de to slangeklemmer (Figur 66).
7. Åbn brændstofafbryderventilen.
8. Start motoren, og kontroller, om der er lækager.



**Figur 66**

- |                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Brændstoffilter | 4. Maskinens venstre side  |
| 2. Slangeklemme    | 5. Brændstofafbryderventil |
| 3. Brændstofpumpe  |                            |

## Serviceeftersyn af brændstoftanken

Forsøg ikke at tømme brændstoftanken. Sørg for, at en autoriseret serviceforhandler tømmer brændstoftanken og efterser komponenterne i brændstofsyste

# Vedligeholdelse af elektrisk system

## Elektrisk system – Sikkerhed

- Frakobl batteriet, før maskinen repareres. Frakobl minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.
- Oplad batterier på et åbent sted med god ventilation, væk fra gnister og åben ild. Træk stikket til opladeren ud af stikkontakten, før du slutter den til eller kobler den fra batteriet. Brug beskyttelsesdragt og isoleret værktøj.

### ADVARSEL

#### CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Batteripoler, -klemmer og tilbehør indeholder bly og bly sammensætninger: kemikalier, som ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og forårsager forplantningsskader. Vask hænder efter håndtering.

## Serviceeftersyn af batteriet

### FARE

Batterielektrolyt indeholder svovlsyre, der er dødbringende, hvis det indtages, og som forårsager alvorlige forbrændinger.

Drik ikke elektrolyt, og undgå kontakt med hud, øjne og tøj. Brug sikkerhedsbriller for at beskytte øjnene og gummihandsker for at beskytte hænderne.

## Afmontering af batteriet

### ADVARSEL

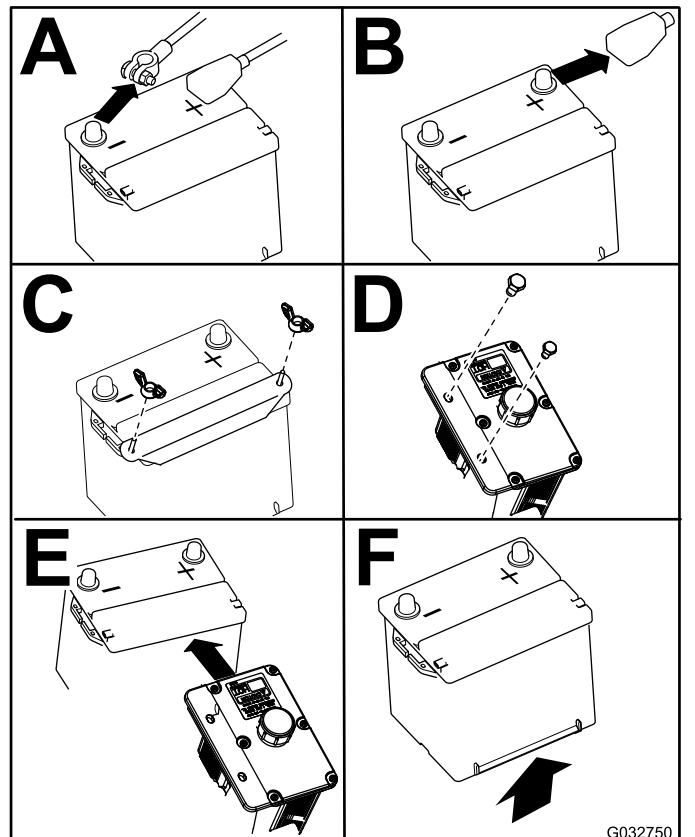
Batteripoler eller metalværktøj kan kortslutte mod maskinens metaldele og forårsage gnister. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskade.

- Når batteriet skal fjernes eller monteres, må batteriets poler ikke berøre nogen metaldele på maskinen.
- Metalværktøj må ikke kortslutte mellem batteripolerne og maskinens metaldele.

### ADVARSEL

Forkert batterikabelføring kan danne gnister og beskadige maskinen og kablerne. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskade.

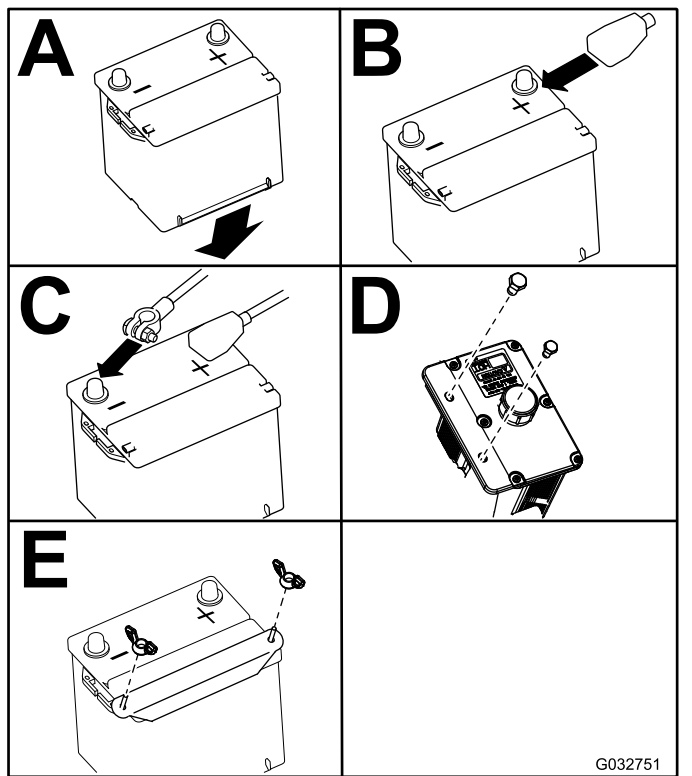
- Frakobl altid batteriets (sorte) minuskabel, før du frakobler det røde pluskabel.
  - Tilslut altid batteriets røde pluskabel, før du tilslutter det sorte minuskabel.
1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
  2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
  3. Løsn sædet, og vip det op.
  4. Afmonter batteriet som vist i [Figur 67](#).



Figur 67

## Montering af batteriet

**Bemærk:** Placer batteriet i bakken, så polerne vender væk fra hydrauliktanken.



Figur 68

## Opladning af batteriet

### ⚠ ADVARSEL

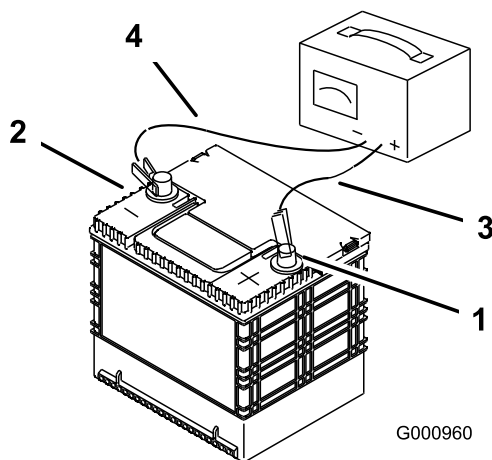
Opladning af batteriet producerer gasser, der kan eksplodere.

Der må aldrig rygges i nærheden af batteriet, og gnister og åben ild skal holdes væk fra batteriet.

**Vigtigt:** Batteriet skal altid være fuldt opladet (en vægtfylde på 1.265). Dette er særlig vigtigt for at forhindre, at batteriet bliver beskadiget, når temperaturen er under 0 °C.

1. Sørg for, at påfyldningsdækslerne er monteret på batteriet. Oplad batteriet i 10 til 15 minutter ved 25 til 30 A eller 30 minutter ved 10 A.
2. Når batteriet er fuldt opladet, skal du tage opladeren ud af stikkontakten og derefter frakoble opladningskablerne fra batteriets poler (Figur 69).
3. Monter batteriet i maskinen, og tilslut batterikablerne. Se [Montering af batteriet \(side 51\)](#).

**Bemærk:** Kør ikke maskinen med batteriet frakoblet – der kan opstå elektriske skader.



Figur 69

1. Batteriets pluspol
2. Batteriets minuspol
3. Rødt (+) opladningskabel
4. Sort (-) opladningskabel

## Serviceeftersyn af sikringerne

Det elektriske system er beskyttet af sikringer. Det kræver ingen vedligeholdelse, men hvis en sikring springer, skal komponent/kredsløb dog kontrolleres for fejlfunktion eller kortslutning.

1. Løsn motorhjelm, og hæv den for at få adgang til sikringsholderen (Figur 70).
2. En sikring udskiftes ved at trække den ud og fjerne den.
3. Isæt en ny sikring (Figur 70).

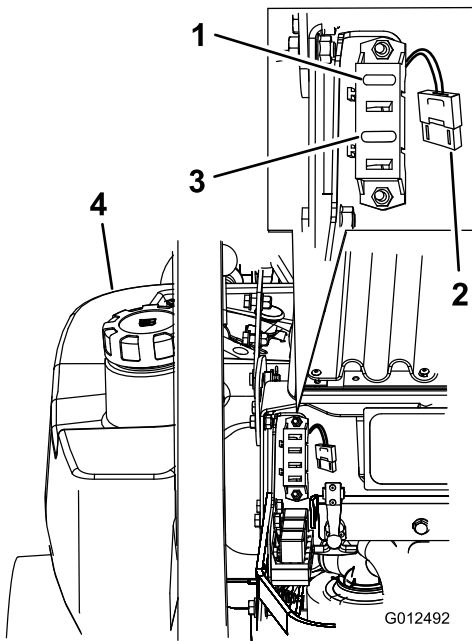


# Vedligeholdelse af drivsystem

## Justering af sporingen

Maskinen har en knap til justering af sporingen under sædet.

**Vigtigt:** Juster håndtagets og hydraulikpumpens neutralposition, før du justerer sporingen. Se [Justering af håndtagets neutralposition \(side 62\)](#) og [Indstilling af hydraulikpumpens neutralposition \(side 66\)](#).



Figur 70

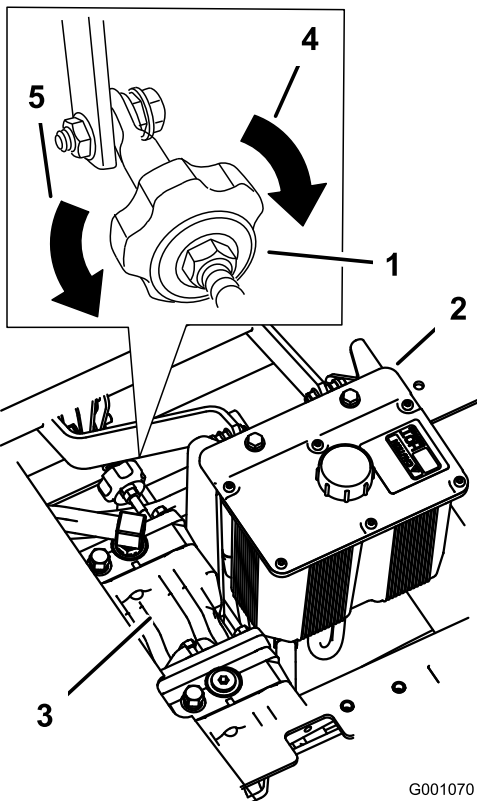
1. Tænding – 30 A (F1)
2. Kølerventilator – 50 A (stor, belastningstung sikring)
3. Kobling – 10 A (F3)
4. Brændstoftank i venstre

1. Skub begge bevægelsehåndtag lige langt frem.
2. Kontroller, om maskinen trækker til den ene side. Hvis dette er tilfældet, skal maskinen stoppes, og parkeringsbremsen aktiveres.
3. Løsn sædet, og vip sædet fremad for at få adgang til sporingknappen.

**Bemærk:** Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

4. For at få maskinen til at køre til højre skal grebet drejes mod højre for maskinen. Se [Figur 71](#).
5. For at få maskinen til at køre til venstre skal grebet drejes mod venstre for maskinen. Se [Figur 71](#).
6. Gentag justeringen, indtil sporingen er korrekt.





Figur 71

G001070

g001070

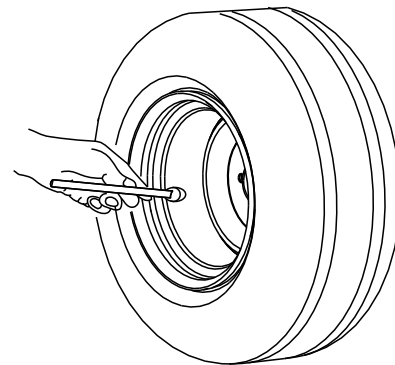
- |                    |   |
|--------------------|---|
| 1. Spingsgreb      | 4. Drej denne vej for at spore til højre.   |
| 2. Hydrauliktank   | 5. Drej denne vej for at spore til venstre. |
| 3. Hydraulikpumper |   |

## Kontrol af dæktrykket

**Eftersynsinterval:** For hver 50 timer/En gang om måneden (alt efter hvad der indtræffer først)

Oprethold et lufttryk i bagdækkene på 0,9 bar. Ujævnt dæktryk kan forårsage ujævn klipning. Dæktrykket skal kontrolleres, når dækkene er kolde. På denne måde fås den mest præcise trykmåling.

**Bemærk:** Fordækkene er halv-pneumatiske dæk, som ikke kræver vedligeholdelse af dæktrykket.



G001055

g001055

Figur 72

## Kontrol af hjulnavets møtrik med udskæring

**Eftersynsinterval:** Efter de første 100 timer—Kontroller hjulnavets møtrik med udskæring.

For hver 500 timer—Kontroller hjulnavets møtrik med udskæring.

Tilspænd møtrikken med udskæring til et moment på 286 til 352 N·m.

**Bemærk:** Brug ikke anti-seize-middel på hjulnavet.

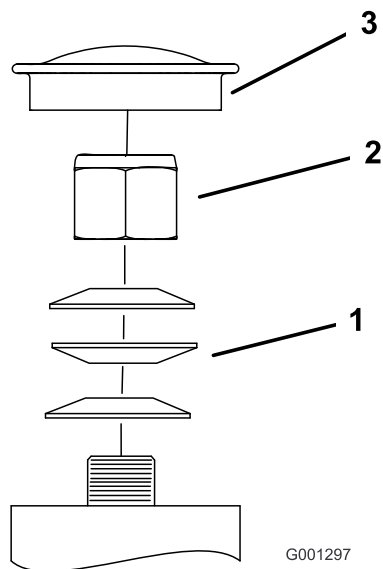
## Justering af styrehjulets taleje

**Eftersynsinterval:** For hver 500 timer/Årlig (alt efter hvad der indtræffer først)

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Fjern støvhætten fra styrehjulet, og spænd låsemøtrikken (Figur 73).
4. Spænd låsemøtrikken, indtil fjederskiverne er flade, og skru derefter 1/4 omgang ud for at indstille forspændingen på lejerne korrekt (Figur 73).

**Vigtigt:** Sørg for, at fjederskiverne monteres korrekt som vist i Figur 73.

5. Monter støvdækslet (Figur 73).

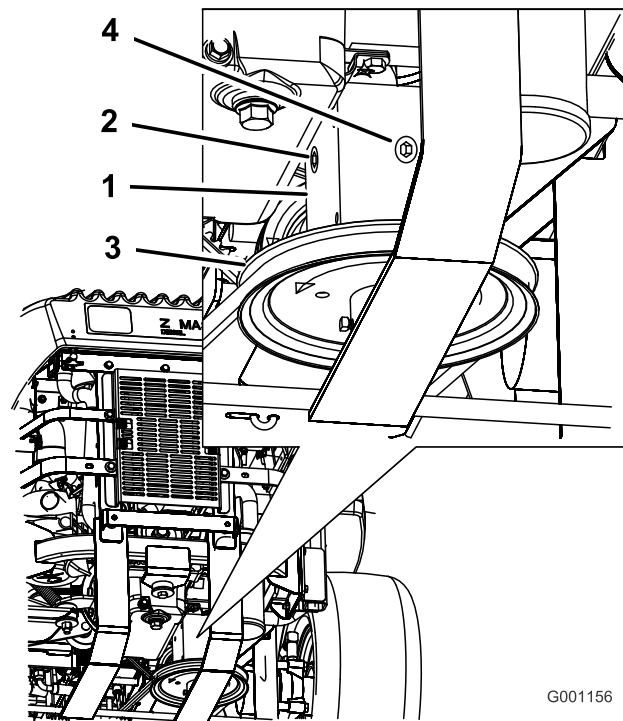


Figur 73

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1. Fjederskiver | 3. Støvhætte |
| 2. Låsemøtrik   |              |

G001297

g001297



Figur 74

- |              |               |
|--------------|---------------|
| 1. Gearkasse | 3. Remskive   |
| 2. Sideprop  | 4. Prop bagpå |

G001156

g001156

## Eftersyn af gearkassen

### Kontrol af niveauet af gearkasseolien.

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer

Brug den syntetiske gearolie SAE 75W-90.

1. Parker maskinen på en plan overflade.
2. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
4. Fjern proppen på siden af eller bag på gearkassen (Figur 74).
5. Olien skal nå op til åbningen af gearkassen.
6. Påfyld langsomt ekstra olie, så oliestanden når op til det korrekte niveau.

### Skift af gearkasseolie

**Eftersynsinterval:** Efter de første 100 timer

Årlig

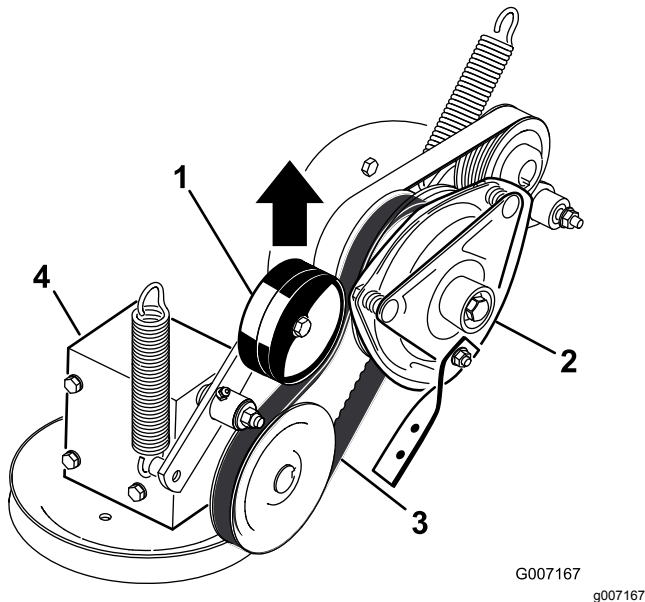
Kontakt en autoriseret forhandler for at skifte olien i gearkassen.

# Justering af den elektriske kobling

**Eftersynsinterval:** For hver 500 timer

Koblingen kan justeres for at sikre korrekt tilkobling og bremsning.

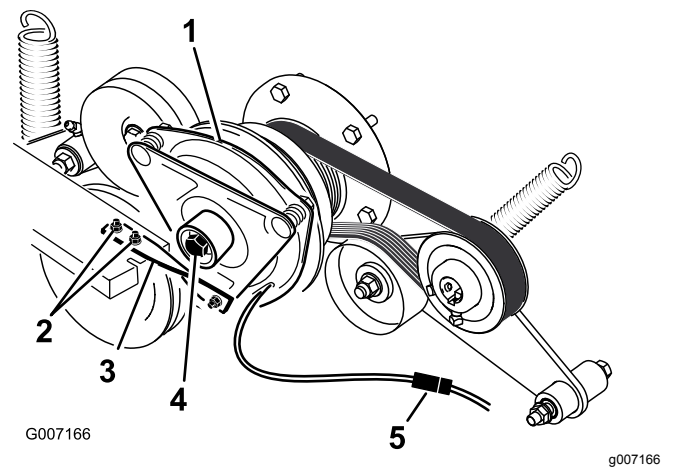
1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løsn sædet, og vip det frem.
4. Løsn grebene på motorens frontpanel, og fjern panelet.
5. Træk op i den fjederbelastede styreremskive til kraftudtagets drivrem, og fjern remmen fra koblingsremskiven (Figur 75).



Figur 75

- |                                 |                           |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Fjederbelastet styreremskive | 3. Kraftudtagets drivrem. |
| 2. Kobling                      | 4. Gearkasse              |

6. Tag koblingsstikket ud (Figur 76).
7. Fjern de to bolte, der fastholder gummikoblingsarmen til plæneklipperstellet (Figur 76).
8. Fjern den midterste bolt, der fastholder koblingen til motorens aksel, og fjern koblingen og nøglen (Figur 76).



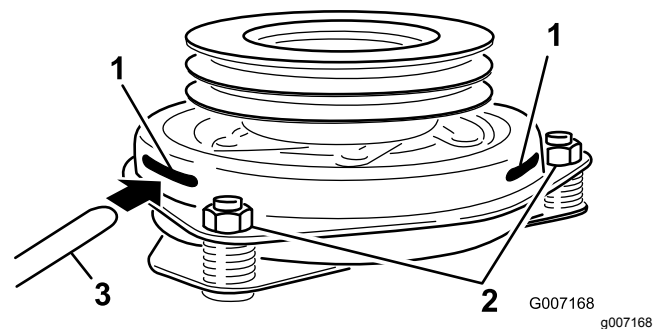
Figur 76

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Kobling                                 | 4. Koblingens midterbolt |
| 2. To bolte og møtrikker til koblingsarmen | 5. Elektrisk forbindelse |
| 3. Gummikoblingsarm                        |                          |

9. Før en søger på 0,381 til 0,533 mm gennem en inspektionsåbning i enhedens side (Figur 77).

**Bemærk:** Sørg for, at den er placeret mellem armaturet og rotorens friktionsoverflader.

10. Tilspænd låsemøtrikkerne, indtil søgeren binder let, men stadig let kan flyttes inden for gnistgabets (Figur 77).
11. Gentag proceduren for de resterende åbninger.
12. Kontroller hver åbning igen, og foretag en let justering, indtil søgeren er mellem rotoren og armaturet, og der er let kontakt mellem dem.



Figur 77

- |                     |          |
|---------------------|----------|
| 1. Åbning           | 3. Søger |
| 2. Justeringsmøtrik |          |

13. Monter koblingen på motorens aksel med nøglen.
14. Påfør gevindlåseklæbemiddel på den midterste bolt.
15. Mens krumtapakslen holdes på maskinens bagende, monteres midterbolten og spændes til et moment på 68 N·m (Figur 76).

16. Monter gummikoblingsarmen på plæneklipperstellet med de to bolte og møtrikker, du fjernede tidligere (Figur 76).
17. Træk op i den fjederbelastede styreremskive til kraftudtagets drivrem, og monter den på koblingsremskiven (Figur 75).
18. Sæt koblingsstikket i (Figur 76).
19. Monter motorens frontpanel, og spænd grebene.
20. Sænk sædet.

## Vedligeholdelse af kølesystem

## Vedligeholdelse af kølesystemet

### **⚠ FARE**

Udslip af varm kølervæske under tryk eller berøring af den varme køler og de omgivende dele kan forårsage alvorlige forbrændinger.

- Tag ikke kølerdækslet af, når motoren er varm. Lad altid motoren køle af i mindst 15 minutter, eller indtil kølerdækslet er koldt nok til at røre ved, uden at du brænder dine hænder, før kølerdækslet afmonteres.
- Rør ikke ved køleren og de omgivende dele, som er varme.

### **⚠ FARE**

Den roterende aksel og ventilator kan forårsage skader.

- Betjen ikke maskinen, uden at dækslerne er monteret.
- Hold fingre, hænder og tøj væk fra den roterende ventilator og drivakslen.
- Stands motoren, og tag tændingsnøglen ud, før der foretages vedligeholdelsesarbejde.

### **⚠ FORSIGTIG**

Indtagelse af motorkølervæske kan forårsage forgiftning.

- Indtag ikke motorkølervæske.
- Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.

## Kontrol af kølevæsken i køleren

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

Efter de første 8 timer

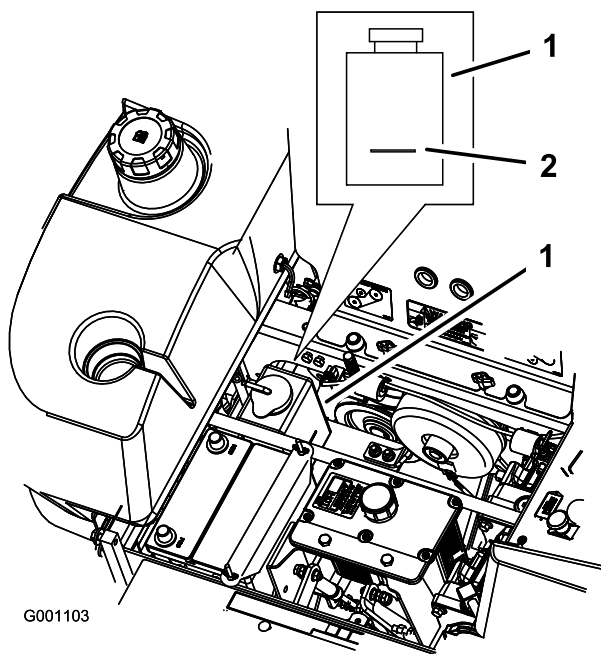
For hver 100 timer

**Væsketype:** 50/50-blanding af antifrostopløsning med forlænget levetid/DexCool® og vand

**Kølesystemets kapacitet:** 4,6 l

**Bemærk:** Åbn ikke kølerdækslet. Åbning af kølerdækslet kan medføre, at der kommer luft ind i kølesystemet.

1. Parker maskinen på en plan overflade, sluk motoren, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Løsn sædet, og vip sædet op.
3. Kontroller, at motorkølevæsken ikke løber over. Væskestanden skal nå op til mærket på beholderens yderside (Figur 78).
4. Hvis kølevæskestanden er lav, skal du tilføje en 50/50-blanding af antifrostopløsning med forlænget levetid/Dex-Cool® og vand i beholderen (Figur 78).
5. Hæld 50/50-kølevæskeblandingen i beholderen, og fyld op til indikatorlinjen på beholderen (Figur 78).



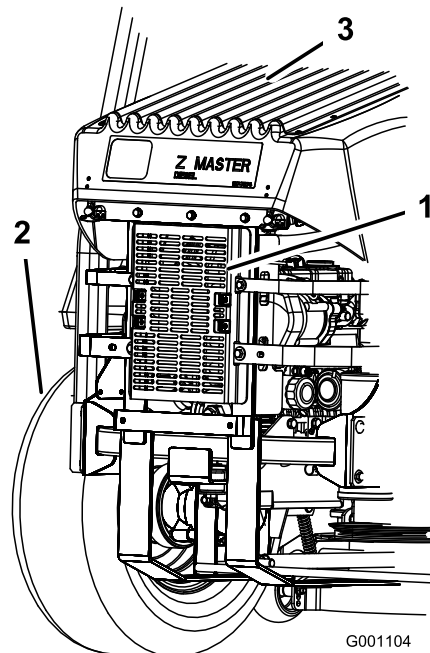
Figur 78

1. Beholder til antifrostopløsning
2. Indikatorlinje på beholderens side

## Rengøring af hydraulikvæskeskøleren og kølergitteret

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

Kontroller og rengør kølergitteret og oliekoeleren før hver anvendelse. Fjern eventuelt ophobet græs, snavs eller andet affald fra oliekoeleren og kølergitteret med trykluft (Figur 79).



Figur 79

1. Hydraulikvæskeskøler
2. Bageste, venstre dæk
3. Kølergitter

## Udskiftning af motorkølevæsken

**Eftersynsinterval:** Årlig

Kontakt en autoriseret forhandler for at få skiftet kølevæske.

# Vedligeholdelse af bremsen

## Justering af parkeringsbremsen

**Eftersynsinterval:** For hver 25 timer

For hver 200 timer

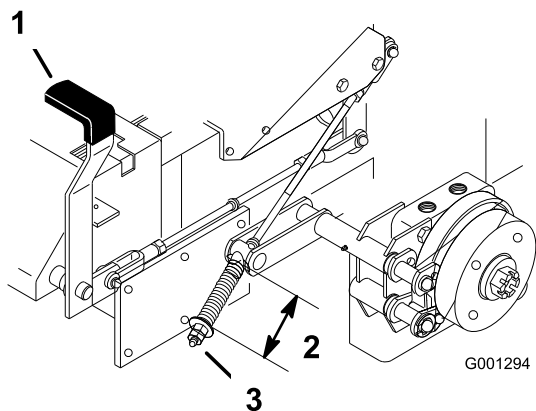
1. Aktiver parkeringsbremsen.
2. Mål fjederens længde ([Figur 80](#)).

**Bemærk:** Der skal være 64 mm mellem spændeskiverne.

3. Hvis justering er nødvendig, skal parkeringsbremsen deaktiveres, kontramøtrikken under fjederen løsnes, og møtrikken lige under fjederen spændes ([Figur 80](#)).
4. Drej møtrikken, indtil det rigtige mål er nået.

**Bemærk:** Drej møtrikken med uret for at afkorte fjederlængden, og drej mod uret for at øge fjederlængden.

5. Stram de to møtrikker.
6. Aktiver parkeringsbremsen, og kontroller fjederens måling igen.
7. Hvis justering er nødvendig, skal du gentage procedurerne ovenfor.
8. Gentag proceduren på den modsatte side af maskinen.



**Figur 80**

g001294

- |                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Bremsegreb i aktiveret position | 3. Justeringsmøtrik og kontramøtrik |
| 2. Fjeder – 64 mm                  |                                     |

# Vedligeholdelse af remme

## Eftersyn af remmene

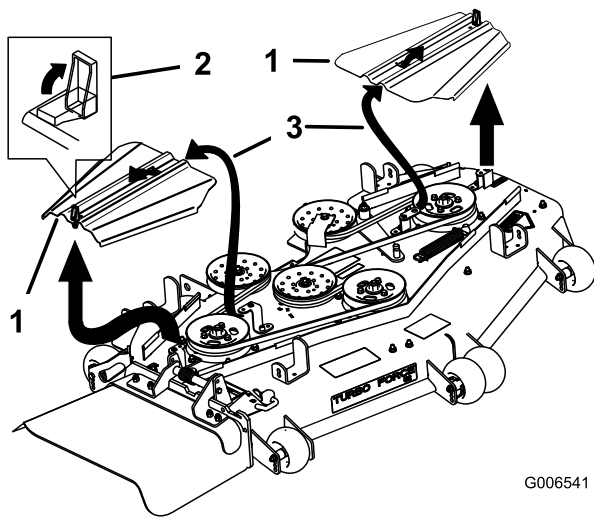
**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer

Kontroller, om remmene hviner, når remmen drejer, om knivene glider, når der klippes græs, og om der er flossede remkanter, brændemærker og revner, da dette er tegn på, at en drivrem er slidt. Udskift remmen, hvis nogen af disse forhold opstår.

## Udskiftning af plæneklipperremmen

Hvinende lyde når remmen kører rundt, knive der glider, når der klippes græs, flossede remkanter, brændemærker og revner er tegn på, at en drivrem er slidt. Udskift remmen, hvis nogen af disse forhold opstår.

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løsn den nederste bolt, der fastholder plæneklipperskjoldets gardin på plæneklipperskjoldet. Se [Frigivelse af plæneklipperskjoldets gardin \(side 38\)](#).
4. Afmonter plademetalafskærmningen. Se [Afmontering af plademetalafskærmningen \(side 39\)](#).
5. Fjern remskærmene ([Figur 81](#)).

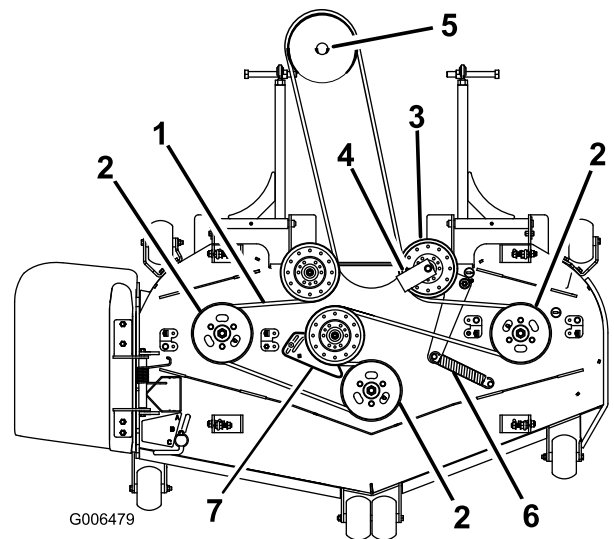


G006541

g006541

**Figur 81**

1. Remskærm
2. Lås
3. Før rillen ind i tappen



G006479

g006479

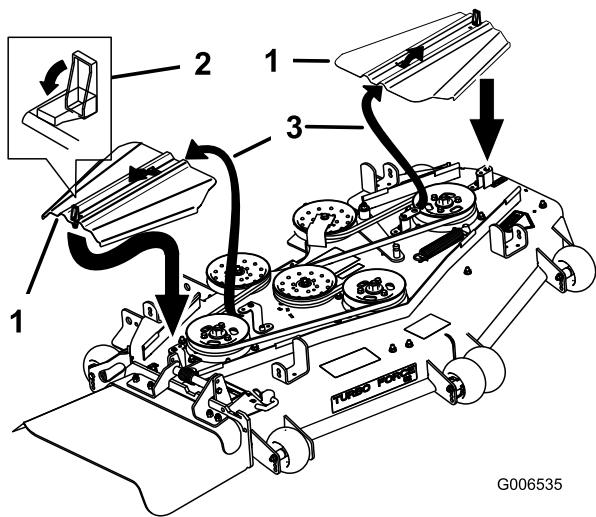
**Figur 82**

1. Plæneklipperrem
2. Plæneklippers spindelremskive
3. Fjederbelastet styreremskive
4. Remstyr i en vinkel på 45 grader
5. Gearkassens remskive
6. Styrefjeder
7. Styreremskivens plade (kun til 183 cm-plæneklippere)

6. På 183 cm-plæneklippere skal du løsne de bolte, der holder styreremskivens plade på plads ([Figur 84](#)).
7. Fjern styrefjederen.
8. Fjern remstyret på den fjederbelastede styreremskive vist i [Figur 82](#) og [Figur 84](#).
9. Fjern den eksisterende rem.
10. Før den nye rem rundt om plæneklipperens remskive og gearkassens remskive under motoren ([Figur 82](#)).

11. Monter remstyret på den fjederbelastede remskive i en vinkel på 45 grader som vist i [Figur 82](#) og [Figur 84](#). Tilspænd bolten til et moment på 37 til 45 N·m.
12. Monter styrefjederen på de to stolper ([Figur 82](#) og [Figur 84](#)).
13. På 183 cm-plæneklippere skal du justere remspændingen. Se [Vedligeholdelse af remme \(side 58\)](#).
14. Monter remskærmene ved at skubbe skærmen ind i tappen, montere boltene og lukke låsene ([Figur 83](#)).





Figur 83

1. Remskærm
2. Lås
3. Før rillen ind i tappen

15. Monter plademetalafskærmningen.

16. Stram den nederste bolt, der holder plæneklipperskjoldets gardin fast på plæneklipperskjoldet.

## Justering af plæneklipperremmens spænding

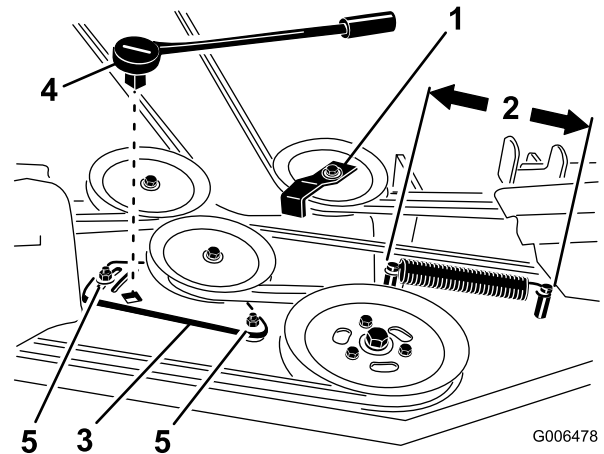
### Gælder kun for 183 cm-plæneklippere

Eftersynsinterval: Efter de første 8 timer

**Vigtigt:** For at sikre plæneklipperremmens korrekte spænding, som sikrer en længere levetid, skal du kontrollere plæneklipperremmens spænding efter de første 8 timer og derefter for hver 8 driftstimer.

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Juster plæneklipperen til en klippehøjdeposition på 76 mm.
4. Mål fjederens længde (Figur 84). Hvis fjederlængden er mellem 25,4 og 26 cm fra den ene stolpe til den anden, er der ikke behov for yderligere justering.
5. Løsn boltene, der holder styreremskivens plade på plads (Figur 84).

6. Sæt en skraldenøgle eller et ledhåndtag ind i det firkantede hul i styreremskivepladen for at justere spændingen (Figur 84).
7. Drej skraldenøglen eller ledhåndtaget for at bevæge styreremskivepladen, indtil styrefjederen måler mellem 25,4 og 26 cm fra den ene stolpe til den anden som vist i Figur 84.
8. Oprethold remspændingen og fjederlængden, og spænd derpå boltene, der fastgør styreremskivens plade (Figur 84).



Figur 84

1. Remstyr monteret i en vinkel på 45 grader
2. Styrefjederens længde (mellem 25,4 og 26 cm)
3. Styreremskivens plade
4. Skraldenøgle eller stang
5. Bolt til styreremskiveplade

## Udskiftning af kraftudtagets drivrem

Eftersynsinterval: For hver 50 timer—Kontroller kraftudtagets drivrem.

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løsn grebene på motorens frontpanel, og fjern panelet (Figur 85).

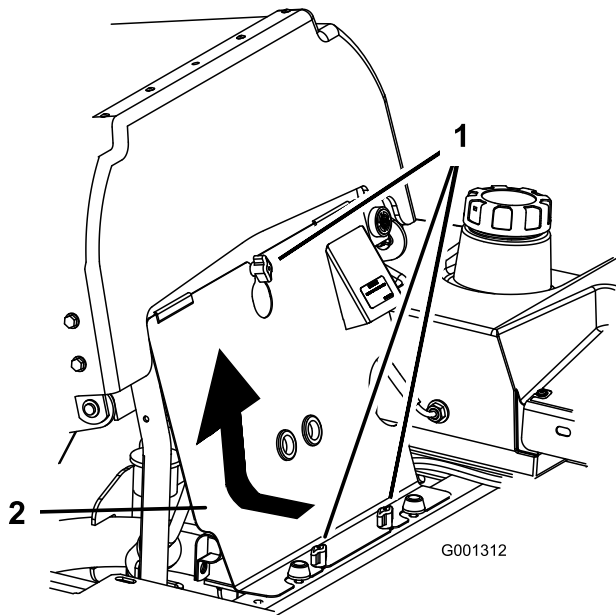


# Udskiftning af pumpens drivrem

**Eftersynsinterval:** For hver 50 timer—Kontrol af pumpens drivrem.

**Bemærk:** Afmonter kraftudtagets drivrem først, hvis pumpens drivrem skal udskiftes.

1. Vip sædet frem, og fjern motorens frontpanel.
2. Afmonter kraftudtagets drivrem.
3. Tag fjederen af styrearmen (Figur 87).
4. Monter den nye rem omkring motorens og hydraulikpumpens remskive (Figur 87).
5. Monter kraftudtagets drivrem.
6. Monter fjederen på styrearmen (Figur 87).

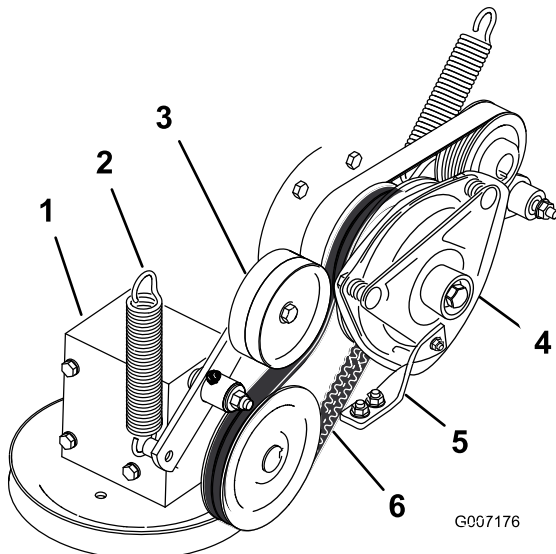


Figur 85

g001312

1. Skruer
2. Motorens frontpanel

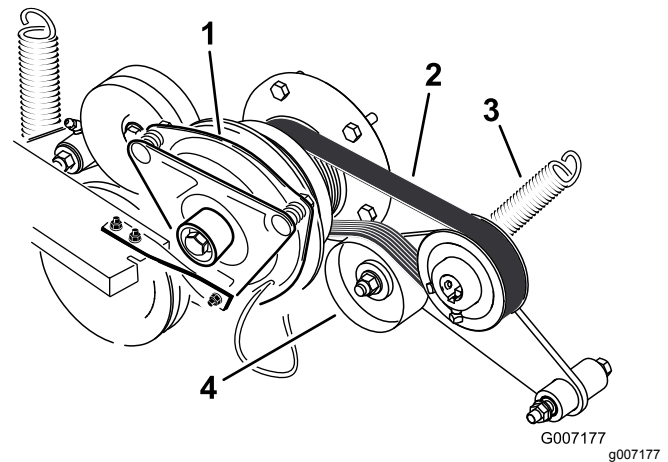
4. Tag fjederen af styrearmen (Figur 86).
5. Fjern koblingens stopbeslag.
6. Fjern kraftudtagets gamle drivrem.
7. Monter kraftudtagets drivrem omkring koblingens remskive og gearkassens remskive (Figur 86).
8. Monter gummistopbeslaget.
9. Monter fjederen på styrearmen (Figur 86).



Figur 86

g007176

1. Gearkasse
2. Fjeder
3. Fjederbelastet styre remskive
4. Kobling
5. Gummistopbeslag
6. Kraftudtagets drivrem



Figur 87

1. Kobling
2. Pumpedrivrem
3. Fjeder
4. Fjederbelastet styre remskive

# Udskiftning og stramning af generatorremmen

## Udskiftning af generatorremmen

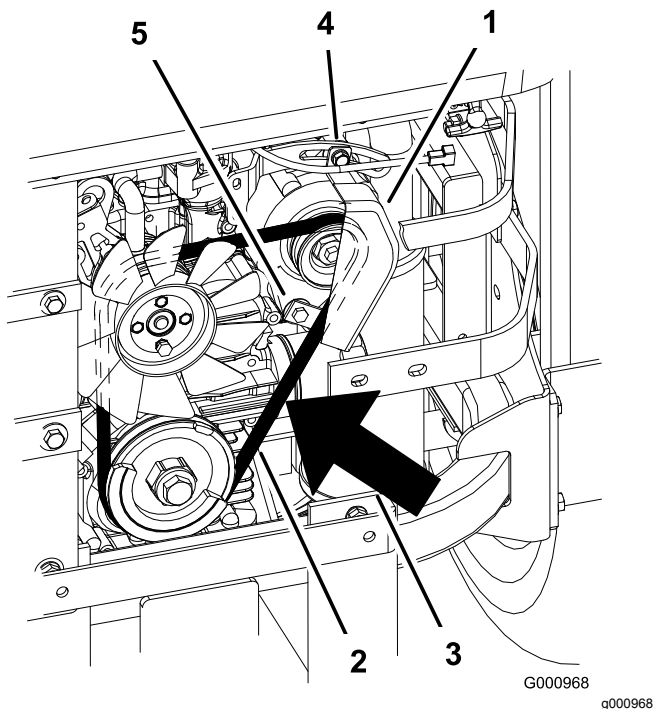
**Eftersynsinterval:** For hver 50 timer—Kontrol af generatorremmen.

Hvis generatorremmen skal udskiftes, skal maskinen indleveres hos en autoriseret serviceforhandler.

## Stramning af generatorremmen

1. Placer et håndtag mellem generatoren og cylinderblokken.
2. Juster generatoren til ydersiden, indtil der er 7 til 9 mm afbøjning i remmen mellem motoren og generatorens remskiver med en kraft på 98,3 N (Figur 88).

3. Tilspænd generatorens bolte.
4. Kontroller afbøjningen i remmen igen, og juster om nødvendigt remmen.
5. Hvis bøjningen er korrekt, skal den nederste og øverste bolt strammes (Figur 88).



Figur 88

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Generator                                    | 4. Øverste bolt  |
| 2. Generatorrem                                 | 5. Nederste bolt |
| 3. Afbøjning, 7 til 9 mm med en kraft på 98,3 N |                  |

## Vedligeholdelse af betjeningsanordningsystem

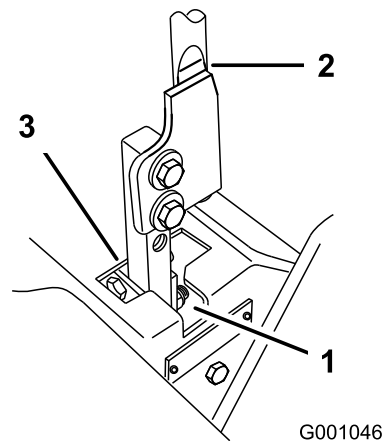
### Justering af håndtagets neutralposition

Hvis bevægelsehåndtagene ikke er rettet ind eller nemt kan flyttes ind i konsolhakket, er det nødvendigt at foretage en justering. Juster hvert håndtag, fjeder og stang hver for sig.

**Bemærk:** Bevægelsehåndtagene skal monteres korrekt.

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Løsn sædet, og vip det frem.
4. Start med enten venstre eller højre bevægelsehåndtag.
5. Flyt grebet til den neutrale position, men ikke låst (Figur 89).
6. Træk håndtaget tilbage, indtil gaffelbolten (på armen under drejeakslen) berører enden af åbningen (lige begynder at lægge tryk på fjederen) som vist i Figur 89.
7. Kontroller, hvor bevægelsehåndtaget er i forhold til hakket i konsollen (Figur 89).

**Bemærk:** Det skal være i midten, så håndtaget kan dreje udad til den NEUTRALE LÅSEPOSITION.

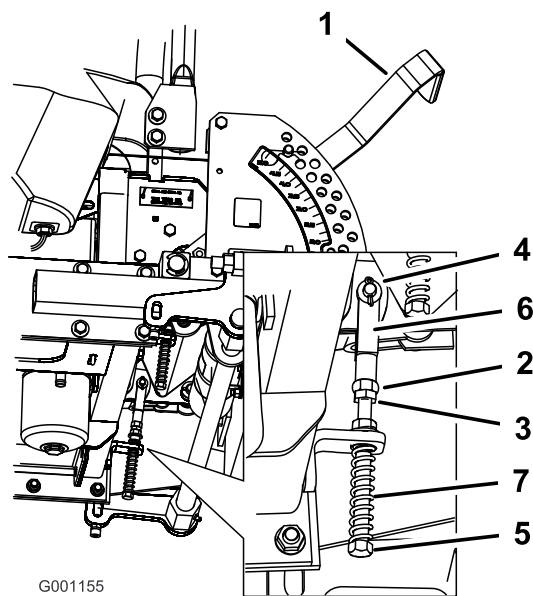


Figur 89

- |                         |                     |
|-------------------------|---------------------|
| 1. NEUTRAL LÅSEPOSITION | 3. NEUTRAL POSITION |
| 2. Bevægelsehåndtag     |                     |

8. Hvis justering er nødvendig, skal møtrikken og kontramøtrikken løsnes mod gafflen (Figur 90).
9. Foretag et let, bagudgående tryk mod bevægelsehåndtaget, drej hovedet på justeringsbolten i den relevante retning, indtil håndtaget sidder i midten i den NEUTRALE LÅSEPOSITION (Figur 90).
10. Spænd møtrikken og kontramøtrikken (Figur 90).
11. Gentag denne procedure på den modsatte side af maskinen.

**Bemærk:** Når der opretholdes et bagudgående tryk på håndtaget, holdes gaffelbolten for enden af åbningen fast, hvorefter justeringsbolten kan flytte håndtaget til den rette position.



Figur 90

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1. Klippehøjdehåndtag  | 5. Justeringsbolt |
| 2. Møtrik mod gaffel   | 6. Gaffel         |
| 3. Kontramøtrik        | 7. Fjeder         |
| 4. Gaffelbolt i åbning |                   |

## Vedligeholdelse af hydrauliksystem

### Hydrauliksystem – Sikkerhed

- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings slutter tæt, før der sættes tryk på det hydrauliske system.
- Hold din krop og dine hænder væk fra splithulslækager eller dyser, der sprøjter højtrykshydraulikvæske ud.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.
- Søg straks lægehjælp, hvis der sprøjtes væske ind under huden. Væske sprøjtet ind under huden skal fjernes kirurgisk inden for nogle få timer af en læge.

### Serviceeftersyn af hydrauliksystemet

**Hydraulikvæsketype:** Toro® HYPR-OIL™ 500-hydraulikolie eller Mobil® 1 15W-50-olie

**Hydrauliksystemets væskekapacitet:** 3,9 l

**Vigtigt:** Anvend den angivne væske. Andre væsker kan beskadige systemet.

### Kontrol af hydraulikvæskestanden

**Eftersynsinterval:** Efter de første 8 timer  
For hver 25 timer

**Bemærk:** Hydraulikvæsken kan kontrolleres på to måder. Enten mens væsken er varm, eller mens væsken er kold. Pladen inden i tanken har to niveauer, afhængigt af om væsken er varm eller kold.

1. Placer maskinen på et plant underlag, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
4. Rengør området rundt om hydrauliktankens påfyldningsstuds (Figur 91).

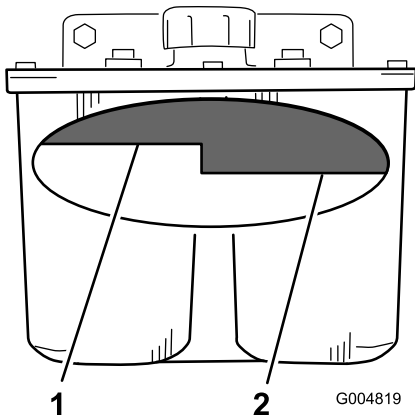
- Fjern hættten fra påfyldningsstudsens, og kontroller, om der er væske i beholderen (Figur 91).
- Hvis der ingen væske er, skal der hældes væske i beholderen, indtil den når op til kold-niveauet på pladen.
- Kør maskinen ved lav tomgangshastighed i 15 minutter for at lade evt. luft slippe ud af systemet og opvarme væsken. Se [Start og sluk af motoren \(side 25\)](#).

**Bemærk:** Kontroller væskestanden, mens væsken er varm. Væsken skal befinde sig mellem varm- og kold-niveauet.

- Fyld om nødvendigt mere væske på hydrauliktanken.

**Bemærk:** Væskestanden skal nå op til toppen af varm-niveauet på pladen, når væsken er meget varm (Figur 91).

- Sæt hættten på påfyldningsstudsens.



**Figur 91**

- Varm væskestand – fuld
- Kold væskestand – fuld

## ▲ ADVARSEL

Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan trænge ind i huden og dermed forårsage personskader.

- Hvis der sprøjtes hydraulikvæske ind i huden, skal det fjernes kirurgisk inden for nogle få timer af en læge, der er bekendt med denne type skader. Hvis dette ikke gøres, kan der opstå koldbrand.
- Hold krop og hænder væk fra splithulslækager eller dyser, der sprøjter højtrykshydraulikvæske ud.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.
- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings slutter tæt, før der sættes tryk på hydrauliksystemet.

## Udskiftning af hydraulikfilteret og -væsken

**Eftersynsinterval:** Efter de første 25 timer

For hver 250 timer—Udskift hydraulikfilteret og hydraulikvæsken, når der anvendes Mobil® 1-væske.

For hver 500 timer—Udskift hydraulikfilteret og hydraulikvæsken, når der anvendes Toro® HYPR-OIL™ 500-hydraulikvæske.

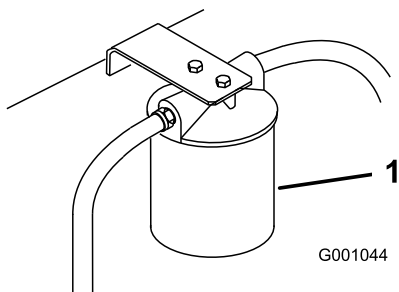
Brug et sommerfilter ved temperaturer over 0 °C.

Brug et vinterfilter ved temperaturer under 0 °C.

- Udkobl kontakten til regulering af skæreknavene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
- Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.

**Vigtigt:** Der må ikke monteres et oliefilter til biler, da dette kan medføre alvorlig beskadigelse af hydrauliksystemet.

- Stil et aftapningskar under filteret, fjern det gamle filter, og tør filteradapterpakningens overflade ren (Figur 92).

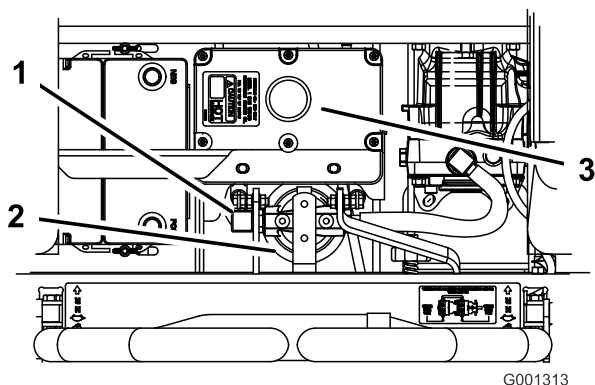


Figur 92

g001044

1. Hydraulikfilter

4. Fjern den højre hydraulikslange, der går ind i adapteren (Figur 93).
5. Lad væsken løbe ud af systemet og ned i drænbakken.
6. Monter højre hydraulikslange på adapteren (Figur 93).



Figur 93

g001313

1. Højre hydraulikslange
2. Hydraulikfilter
3. Hydrauliktank

7. Påfør et tyndt lag på gummipakningen på det nye filter (Figur 94).
8. Monter det nye hydraulikfilter på filteradapteren.  
**Bemærk:** Stram ikke til.
9. Fyld hydrauliktanken med hydraulikvæske, indtil væsken flyder over filteret, og drej derefter væskefilteret med uret, indtil gummipakningen berører filteradapteren. Stram derefter filteret yderligere 1/2 omgang (Figur 94).
10. Tør eventuel spildt væske op.
11. Fyld væske på op til pladens niveau for kold væske i hydrauliktanken.
12. Start motoren, og lad den køre i ca. to minutter for at lukke luft ud af systemet.
13. Sluk motoren, og kontroller, om der er lækager.

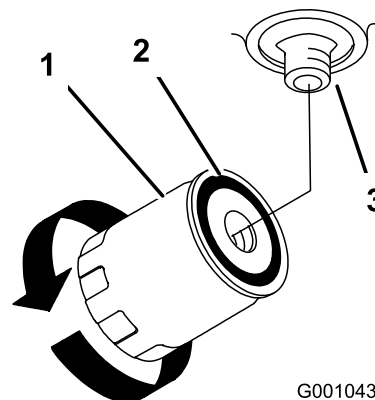
**Bemærk:** Se [Udluftning af hydrauliksystemet \(side 65\)](#), hvis et eller begge hjul ikke vil køre.

14. Kontroller væskestanden, mens væsken er varm.

**Bemærk:** Væsken skal befinde sig mellem varm- og kold-niveauet.

15. Fyld om nødvendigt mere væske på hydrauliktanken.

**Bemærk:** Fyld ikke for meget på.



Figur 94

g001043

1. Hydraulikfilter
2. Pakning
3. Adapter

## Udluftning af hydrauliksystemet

Traktionssystemet er selvudluftende, men det kan dog være nødvendigt at udlufte systemet, hvis væsken skiftes, eller når der har været udført arbejde på systemet.

1. Løft maskinens bagende, så hjulene er fri af jorden, og understøt med donkrafte.
2. Start motoren, lad den køre ved lav tomgangshastighed, aktiver grebet og traktionen i den ene side, og drej hjulet med hånden.
3. Når hjulet begynder at dreje selv, skal traktionen holdes aktiveret, indtil hjulet kører jævnt (minimum to minutter).
4. Kontroller hydraulikvæskestanden, og fyld på efter behov for at opretholde det foreskrevne niveau.
5. Gentag denne procedure for det modsatte hjul.

## Kontrol af hydraulikslangerne

**Eftersynsinterval:** For hver 100 timer

Kontroller hydraulikslangerne for lækager, løse fittings, rør med knæk, løse monteringsstøtter, slitage, forringelse pga. vejret og kemisk forringelse. Foretag alle nødvendige reparationer, før maskinen betjenes.



**Bemærk:** Hold områderne omkring hydrauliksystemet fri for ophobet græs og affald.

## ⚠ ADVARSEL

Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan trænge ind i huden og dermed forårsage personskader.

- Hvis der sprøjtes hydraulikvæske ind i huden, skal det fjernes kirurgisk inden for nogle få timer af en læge, der er bekendt med denne type skader. Hvis dette ikke gøres, kan der opstå koldbrand.
- Hold krop og hænder væk fra splithulslækager eller dyser, der sprøjter højtrykshydraulikvæske ud.
- Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager.
- Tag hele trykket af det hydrauliske system, før der udføres arbejde på det.
- Sørg for, at alle slanger og rør til hydraulikvæske er i god stand, og at alle hydrauliske forbindelser og fittings slutter tæt, før der sættes tryk på hydrauliksystemet.

## Indstilling af hydraulikpumpens neutralposition

**Bemærk:** Juster håndtagets neutralposition først. Dette skal være korrekt, før nedenstående justering kan foretages.

Denne justering skal foretages, mens kørselshjulene drejer.

## ⚠ FARE

Mekaniske eller hydrauliske donkræfte kan svigte og forårsage alvorlige skader.

- Brug donkræfte til at understøtte maskinen.
- Brug ikke hydrauliske donkræfte.

## ⚠ ADVARSEL

Motoren skal køre, så du kan justere bevægeshåndtaget. Enhver kontakt med bevægelige dele eller varme overflader kan forårsage personskade.

Hold hænder, fødder, ansigt, tøj og andre kropsdele væk fra roterende dele, lyd-potten og andre varme overflader.

1. Løft stellet, og klods maskinen op, så kørselshjulene kan dreje frit.
2. Afbryd det elektriske stik fra sædesikkerhedskontakten. Monter midlertidigt en kortslutningsledning mellem polerne i ledningsnetstikket.
3. Løsn sædet, og skub sædet fremad.
4. Løsn sædestangen, og vip sædet helt frem.

## Indstilling af højre hydraulikpumpes neutralposition

1. Start motoren, indstil gashåndtaget, så motoren får halv gas, og deaktiver parkeringsbremsen. Se [Start og sluk af motoren \(side 25\)](#).

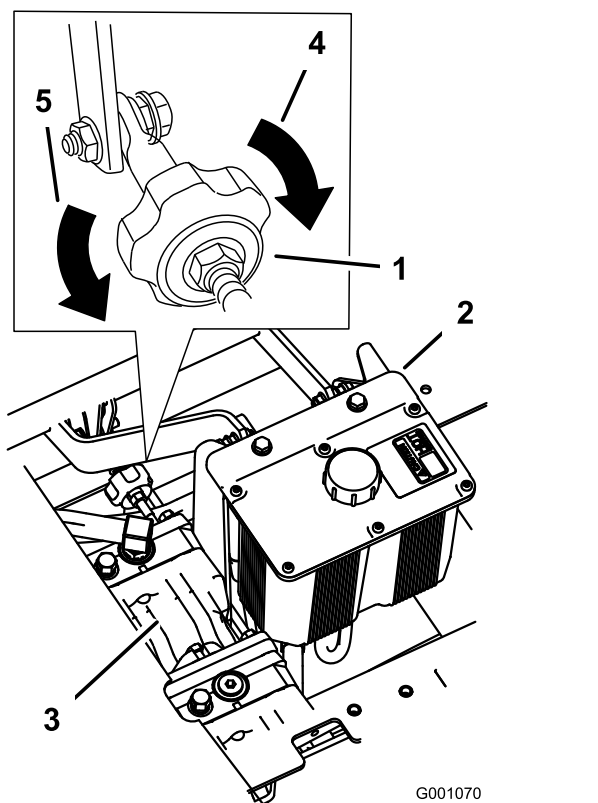
**Bemærk:** Bevægeshåndtaget skal være i neutral, når der foretages justeringer.

2. Juster pumpe tangens længde ved at dreje grebet i den rigtige retning, indtil hjulet står stille eller kryber en smule i bakgear ([Figur 95](#)).
3. Flyt bevægeshåndtaget fremad og bagud og derefter tilbage i neutral position.

**Bemærk:** Hjulet skal holde op med at dreje eller krybe en smule i bakgear.

4. Sæt gashåndtaget på FAST (hurtig).

**Bemærk:** Sørg for, at hjulet forbliver stoppet eller kryber en smule i bakgear. Juster, hvis det er nødvendigt.



Figur 95

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1. Sporinggreb     | 4. Drej denne vej for at spore til højre   |
| 2. Hydrauliktank   | 5. Drej denne vej for at spore til venstre |
| 3. Hydraulikpumper |  |

## Indstilling af venstre hydraulikpumpes neutralposition

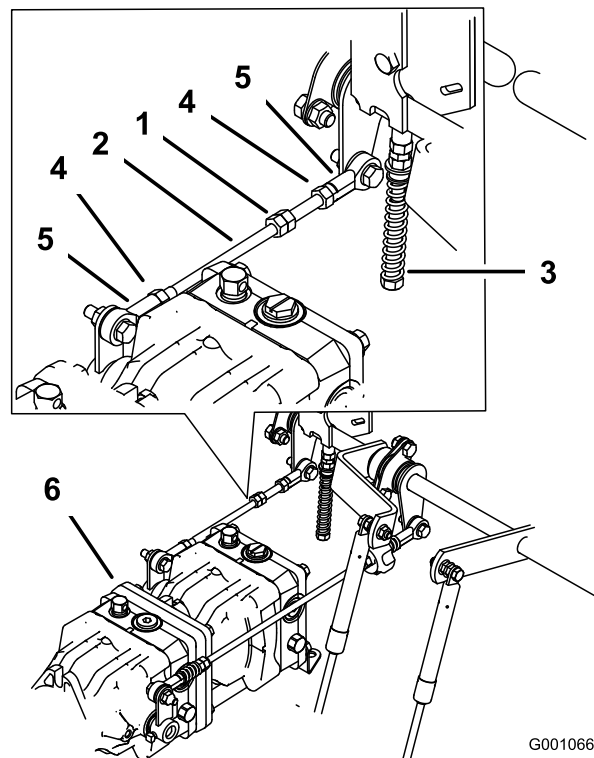
- Løsn låsemøtrikkerne ved kugleleddene på pumpestyrestangen (Figur 96).
- Start motoren, indstil gashåndtaget, så motoren får halv gas, og deaktiver parkeringsbremsen. Se [Start og sluk af motoren \(side 25\)](#).

**Bemærk:** Bevægelseshåndtaget skal være i neutral, når der foretages justeringer.

**Bemærk:** Den forreste møtrik på pumpestangen har venstregevind.

- Juster pumpestangens længde ved at dreje dobbeltmøtrikkerne på pumpestangen i den relevante retning, indtil hjulet står stille eller kryber en smule i bakgear (Figur 96).
- Flyt bevægelseshåndtaget fremad og bagud og derefter tilbage i neutral position. Hjulet skal holde op med at dreje eller krybe en smule i bakgear.

- Sæt gashåndtaget på hurtig. Sørg for, at hjulet forbliver stoppet eller kryber en smule i bakgear. Juster, hvis det er nødvendigt.
- Stram låsemøtrikkerne ved kugleleddene (Figur 96).



Figur 96

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| 1. Dobbeltmøtrikker | 4. Låsemøtrik |
| 2. Pumpestang       | 5. Kugleled   |
| 3. Justeringsbolt   | 6. Pumpe      |

### ⚠ ADVARSEL

Det elektriske system udfører ikke en korrekt sikkerhedsafbrydelse, når kortslutningsledningen er monteret.

- Fjern kortslutningsledningen fra ledningsnetstikket, og sæt stikket i sædekontakten, når du har gennemført justeringen.
- Betjen aldrig denne maskine, når kortslutningsledningen er monteret, og sædekontakten omgås.

- Sluk maskinen, efter at begge pumper er indstillet i neutral position.
- Fjern kortslutningsledningen fra ledningsnetstikket, og sæt stikket i sædekontakten.
- Installer sædestangen, og sænk sædet på plads.
- Fjern støttebukkene.

# Vedligeholdelse af plæneklipperskjoldet

## Nivellering af plæneklipperen i tre positioner

**Vigtigt:** Det er kun nødvendigt med tre målepositioner for at nivellere plæneklipperen.

### Klargøring af maskinen

1. Placer plæneklipperen på en plan overflade.
2. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
3. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
4. Kontroller dæktrykket i dækkene. Juster om nødvendigt trykket til 0,9 bar.
5. Sænk plæneklipperen til en klippehøjdeposition på 76 mm.
6. Efterse de fire kæder.

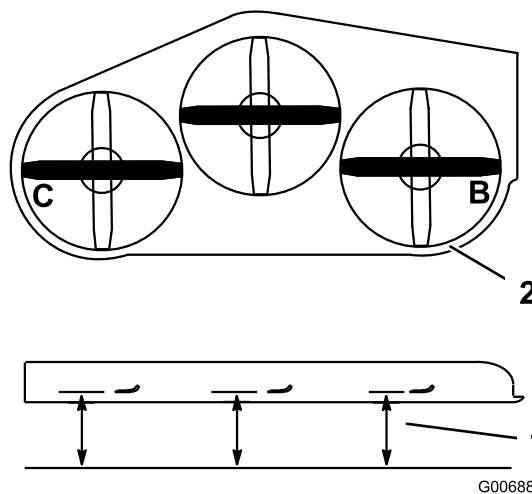
**Bemærk:** Kæderne skal have spændkraft.

**Bemærk:** Bagkæderne skal justeres til toppen af åbningen, hvor de er fastgjort på plæneklipperen.

- Hvis en bagkæde er løs, skal den forreste støttearm sænkes (løsnes) på samme side. Se [Justering af plæneklipperhældningen på langs \(side 69\)](#).
- Hvis en forkæde er løs, skal den forreste støttearm hæves (strammes) for den pågældende kæde. Se [Justering af plæneklipperhældningen på langs \(side 69\)](#).

## Nivellering af plæneklipperen fra side til side

1. Placer højre skærekniv side til side ([Figur 97](#)).



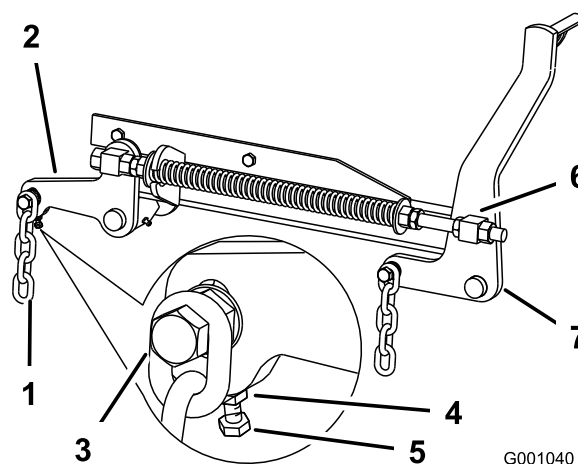
G006888

g006888

**Figur 97**

1. Mål her fra kniv til hård overflade
2. Mål ved B og C

2. Mål den højre kniv ved punktet **B** fra en plan overflade til knivspidsens skarpe kant ([Figur 97](#)).
3. Noter dette mål. Dette mål skal være 80 til 83 mm.
4. Placer venstre skærekniv side til side ([Figur 97](#)).
5. Mål den venstre kniv ved punktet **C** ([Figur 97](#)) fra en plan overflade til knivspidsens skarpe kant.
6. Noter dette mål. Dette mål skal være 80 til 83 mm.
7. Hvis målingerne ved position **B** eller **C** ikke er korrekte, skal du løsne den bolt, som fastgør bagkæden på den bageste støttearm ([Figur 98](#)).



G001040

g001040

**Figur 98**

1. Bageste kæde
2. Bageste støttearm
3. Bolt
4. Kontramøtrik
5. Justeringsbolt
6. Forreste drejeled
7. Forreste støttearm



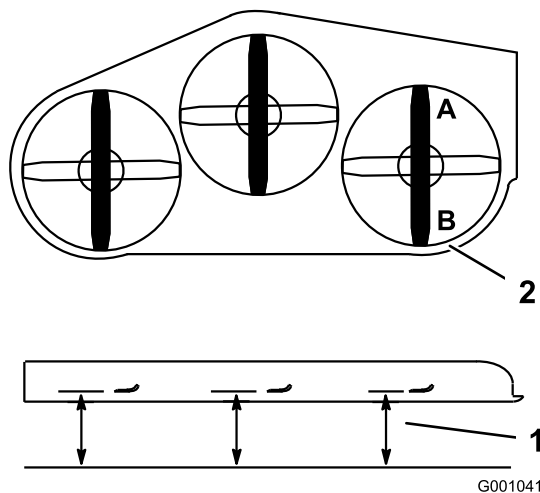
- Løsn kontramøtrikken under den bageste støttearm, og juster justeringsbolten for at opnå et mål på 80 til 83 mm. Se [Figur 98](#).

**Bemærk:** Det anbefales, at begge sider af plæneklipperen justeres med samme afstand.

- Tilspænd kontramøtrikken under den bageste støttearm, og tilspænd bolten, som holder kæden fast på den bageste støttearm.
- Justér den modsatte side om nødvendigt.

## Justering af plæneklipperhældningen på langs

- Placer højre kniv på langs ([Figur 99](#)).



Figur 99

G001041

g001041

- Mål her fra kniv til hård overflade
- Mål ved A og B
- Mål den højre kniv ved punktet **A** fra en plan overflade til knivspidsens skarpe kant ([Figur 99](#)).
- Noter dette mål.
- Mål den højre kniv ved punktet **B** fra en plan overflade til knivspidsens skarpe kant ([Figur 99](#)).
- Noter dette mål.
- Plæneklipperens skærekniv skal være 6 til 10 mm lavere ved punkt **A** end ved punkt **B** ([Figur 99](#)). Hvis det ikke er korrekt, skal du gøre følgende:

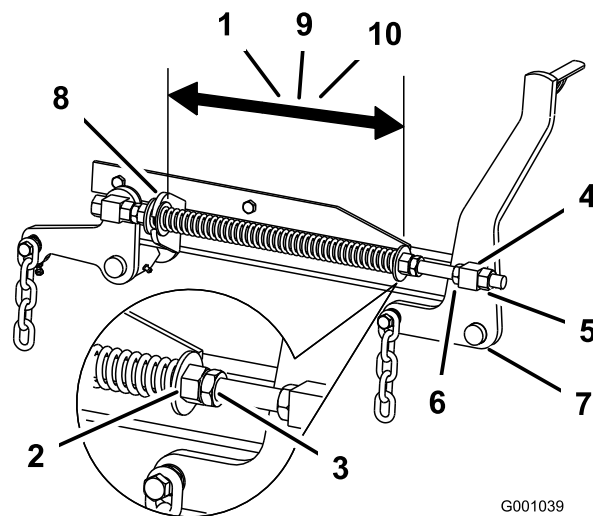
**Bemærk:** Begge de forreste drejeled skal justeres med samme afstand for at bevare ligelig kædespænding.

- Løsn de forreste drejeleds kontramøtrikker ved forenden af højre og venstre drejeled, ca. 13 mm ([Figur 98](#)).
- Justér løftmøtrikkerne på maskinens venstre og højre side for at få en måling, der er 6 til 10 mm lavere forrest ved **A** end bagest ved **B** ([Figur 98](#)).

- Tilspænd begge drejeleds kontramøtrikker mod det forreste drejeled for at låse højden.
- Kontroller, at spændingen er lige stor på kæderne, og juster igen om nødvendigt.

## Justering af trykfjederen

- Hæv plæneklipperens løftehåndtag til transportposition.
- Kontroller afstanden mellem de 2 store spændeskiver. Den skal være 28,2 cm for plæneklipperskjalde på 132 cm, 26,7 cm for plæneklipperskjalde på 152 cm eller 29,2 cm for plæneklipperskjalde på 183 cm ([Figur 100](#)).



Figur 100

G001039

g002479

- |  |   |
|--|---|
| 1. 28,2 cm mellem de store spændeskiver til plæneklipperskjalde på 132 cm. | 6. Løftemøtrik  |
| 2. Forreste møtrik   | 7. Forreste støttearm   |
| 3. Fjederens kontramøtrikker   | 8. Stor spændeskive   |
| 4. Forreste drejeled   | 9. 26,7 cm mellem de store spændeskiver til plæneklipperskjalde på 152 cm.  |
| 5. Drejeleddets kontramøtrik   | 10. 29,2 cm mellem de store spændeskiver til plæneklipperskjalde på 183 cm. |

- Justér denne afstand ved at løsne fjederkontramøtrikken og dreje møtrikken foran hver fjeder ([Figur 100](#)).

**Bemærk:** Drej møtrikkerne med uret for at afkorte fjederen, og drej mod uret for at øge fjederlængden.

- Lås møtrikken på plads ved at spænde fjederkontramøtrikken ([Figur 100](#)).

# Serviceeftersyn af skæreknivene

Hold skæreknivene skarpe gennem hele græsslåningssæsonen, da skarpe knive skærer græsset rent af uden at rive det over eller få det til at flosse. Hvis græsset rives over eller flosser, bliver spidserne brune, hvilket hæmmer væksten og øger risikoen for sygdom.

Kontroller knivenes skarphed dagligt, og kontroller, om de er slidte eller beskadigede. Fil eventuelle hakker ned, og slib knivene, hvis det er nødvendigt. Hvis en kniv er beskadiget eller slidt, skal den udskiftes med det samme med en original Toro-kniv. Det kan være praktisk at have en eller flere ekstra knive ved hånden i forbindelse med slibning og udskiftning.

## Skærekniv – Sikkerhed

En slidt eller beskadiget skærekniv kan gå itu, og et stykke af den kan blive kastet mod dig eller omkringstående, hvilket kan forårsage alvorlige eller livsfarlige kvæstelser. Forsøg på at reparere en beskadiget skærekniv kan medføre annullering af produktets sikkerhedscertificering.

- Efterse jævnligt skæreknivene for slid og skader.
- Vær forsigtig, når du efterser knivene. Pak skæreknivene ind, eller bær handsker, og vær forsigtig når du efterser skæreknivene. Du må kun udskifte eller slibe skæreknivene. De må aldrig rettes ud eller svejses.
- På maskiner med mange skæreknive skal du være meget forsigtig, da én skæreknivs rotation kan få andre skæreknive til at rotere.

## Før besigtigelse eller eftersyn af skæreknivene

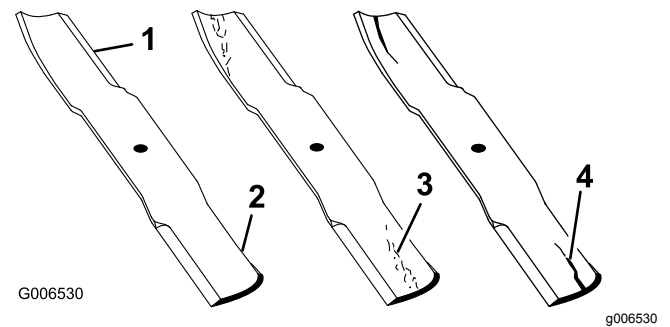
1. Parker maskinen på en plan flade, udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, fjern nøglen, og tag tændrørskablerne fra tændrørene.

## Eftersyn af skæreknivene

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

1. Efterse skærekantene (Figur 101).
2. Hvis kanterne ikke er skarpe, eller hvis de har hakker, skal skæreknivene afmonteres og slibes. Se [Slibning af skæreknivene \(side 71\)](#).
3. Efterse skæreknivene, især det buede område.
4. Hvis skæreknivene er beskadiget eller slidt, eller hvis der er antydning af en revne i dette område,

skal der straks monteres nye skæreknive (Figur 101).

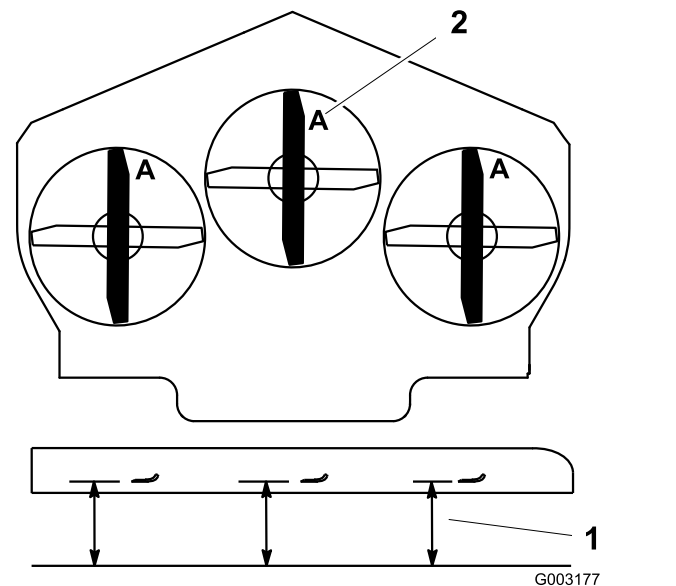


Figur 101

- |                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| 1. Skærekant   | 3. Antydning af slitage/revne |
| 2. Buet område | 4. Revne                      |

## Kontrol for bøjede skæreknive

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelsehåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Drej skæreknivene, indtil enderne vender fremad og bagud.
4. Mål fra en plan overflade til skæreknivenes skærekant, position A (Figur 102).



Figur 102

- |  |            |
|--|------------|
| 1. Mål her fra kniv til hård overflade | 2. Punkt A |
|--|------------|
- 
5. Drej de modsatte ender af knivene fremad.

- Mål fra en plan overflade til knivenes skærekant ved samme punkt som i trin 4 ovenfor.

**Bemærk:** Forskellen mellem målene fra trin 4 og 6 må ikke overskride 3 mm.

**Bemærk:** Hvis dette mål overskrider 3 mm, er skærekniven bøjet og skal udskiftes.

### ⚠ ADVARSEL

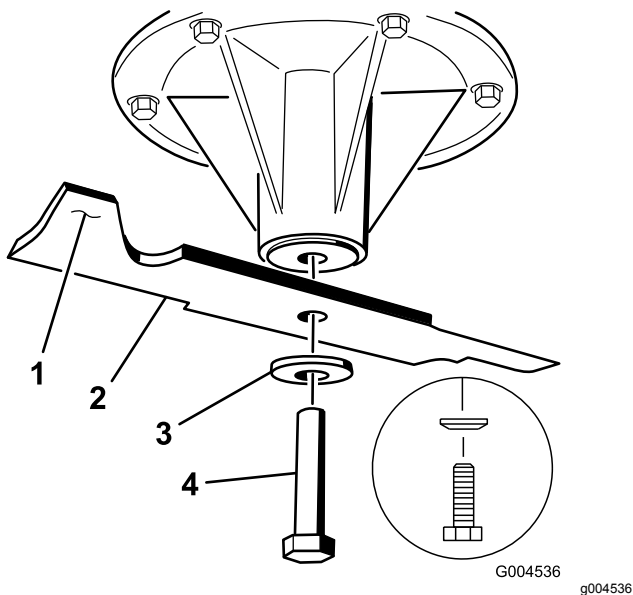
En bøjet eller beskadiget skærekniv kan gå i stykker og skade dig eller omkringstående alvorligt eller endda medføre døden.

- Udskift altid en bøjet eller beskadiget skærekniv med en ny skærekniv.
- Fil eller lav ikke skarpe hakker i skæreknivens kanter eller flader.

## Afmontering af skæreknivene

Skæreknivene skal udskiftes, hvis de rammer en fast genstand, eller hvis de er ude af balance eller bøjet. Brug kun originale Toro-knive for at sikre optimal ydelse og sikker overensstemmelse med maskinen. Brug af knive fremstillet af andre producenter kan medføre, at maskinen ikke opfylder sikkerhedsstandarderne.

- Hold på skæreknivens ende med en klud eller en tyk handske.
- Fjern knivbolten, den buede skive og skærekniven fra spindelakslen (Figur 103).



Figur 103

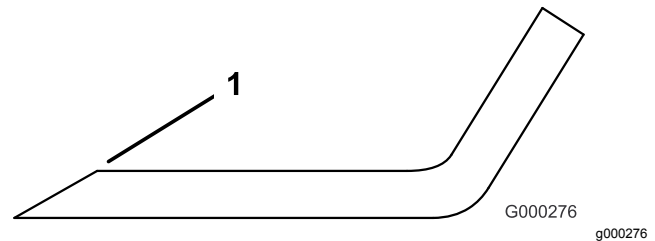
- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| 1. Knivens sejl | 3. Buet skive |
| 2. Skærekniv    | 4. Knivbolt   |

## Slibning af skæreknivene

- Anvend en fil til at slibe begge ender af skærekniven (Figur 104).

**Bemærk:** Bevar den oprindelige vinkel.

**Bemærk:** Skærekniven bevarer balancen, hvis der fjernes den samme mængde materiale på begge skærekanter.



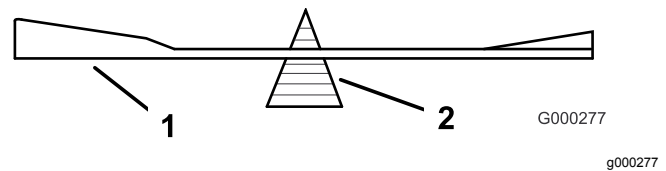
Figur 104

- Slib i den oprindelige vinkel.

- Kontroller knivens balance ved at placere den på en afbalanceringsenhed (Figur 105).

**Bemærk:** Hvis skærekniven forbliver i en vandret position, er kniven afbalanceret og kan benyttes.

**Bemærk:** Hvis kniven ikke er afbalanceret, skal der slibes lidt mere metal af sejlområdet (Figur 104).



Figur 105

- |              |                        |
|--------------|------------------------|
| 1. Skærekniv | 2. Afbalanceringsenhed |
|--------------|------------------------|

- Gentag denne procedure, indtil skærekniven er afbalanceret.

## Montering af skæreknivene

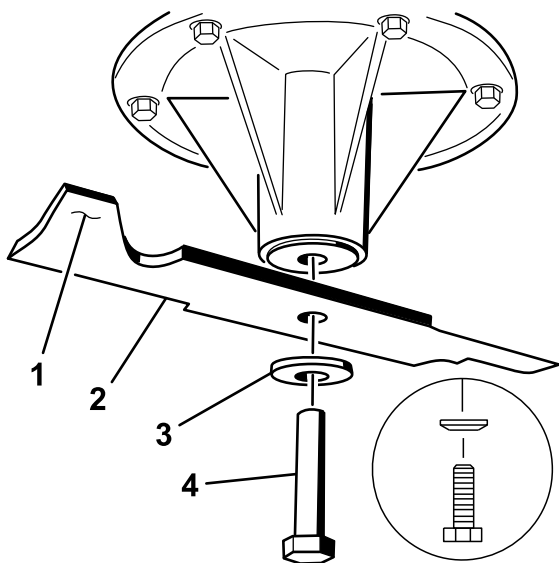
- Monter skærekniven på spindelakslen (Figur 106).

**Vigtigt:** Den buede del af skærekniven skal pege opad mod indersiden af plæneklipperen for at sikre en god klipning.

- Monter fjederskiven og knivbolten (Figur 106).

**Bemærk:** Fjederskivens konus skal installeres mod boltens hoved (Figur 106).

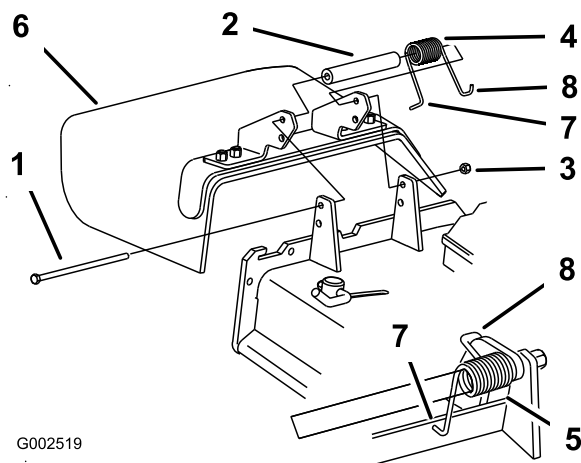
- Tilspænd skæreknivsbolten med et moment på 115 til 150 N·m.



Figur 106

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1. Knivens sejl | 3. Fjederskive    |
| 2. Skærekniv    | 4. Skæreknivsbolt |

**Vigtigt:** Græsdeflektoren skal kunne sænkes på plads. Løft deflektoren op for at kontrollere, at den kan sænkes helt ned.



Figur 107

- |                  |   |
|------------------|---|
| 1. Bolt          | 5. Fjeder monteret  |
| 2. Afstandsklods | 6. Græsdeflektor  |
| 3. Låsemøtrik    | 7. Fjederens L-formede ende placeres bag skjoldets kant før montering af bolt |
| 4. Fjeder        | 8. Fjederens J-krogsende  |

## Udskiftning af græsdeflektoren

### ⚠ ADVARSEL

En utildækket udblæsningsåbning kan resultere i, at der udkastes genstande i operatørens eller omkringståendes retning, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Der kan også opstå kontakt med skærekniven.

- Betjen aldrig plæneklipperen uden at have monteret en dækplade, en kværnafskærmning eller en græssliske og et græsfang.
- Sørg for, at græsdeflektoren er i sænket position.

1. Fjern låsemøtrikken, boltene, fjederen og afstandsbøsningen, som fastholder græsdeflektoren til akselbeslagene (Figur 107).
2. Fjern den beskadigede eller slidte græsdeflektor.
3. Placer afstandsklodsene og fjederen på græsdeflektoren. Placer fjederens L-formede ende bag skjoldets kant.

**Bemærk:** Sørg for, at fjederens L-formede ende monteres bag skjoldets kant, før boltene monteres som vist i Figur 107

4. Montering af bolt og møtrik.
5. Placer fjederens J-formede krogende omkring græsdeflektoren (Figur 107).

# Rengøring

## Rengøring under plæneklipperen

**Eftersynsinterval:** Hver anvendelse eller dagligt

Fjern ophobning af græs under plæneklipperen hver dag.

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), flyt bevægelseshåndtagene til den NEUTRALE LÅSEPOSITION, og aktiver parkeringsbremsen.
2. Sluk motoren, tag nøglen ud, og vent, til alle bevægelige dele er standset, før du forlader betjeningspositionen.
3. Hæv plæneklipperen til transportposition.

## Bortskaffelse af affald

Motorolie, batterier, hydraulikvæske og motorkølevæske forurener miljøet. Bortskaf dem i henhold til den lokale gældende lovgivning.

# Opbevaring

## Rengøring og opbevaring

1. Udkobl kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag), aktiver parkeringsbremsen, drej tændingsnøglen til positionen OFF (fra), og tag nøglen ud.
2. Fjern afklippet græs og snavs fra alle maskinens ydre dele, særligt motoren og det hydrauliske system. Fjern snavs og avner fra motorens køleribber og blæserhuset.

**Vigtigt:** Du kan vaske maskinen med et mildt rengøringsmiddel og vand. Udsæt ikke maskinen for højtryksrensning. Undgå overdreven brug af vand, særligt i nærheden af kontrolpanelet, motoren og hydraulikpumperne.

3. Kontroller, om bremsen virker. Se [Vedligeholdelse af bremsen \(side 58\)](#).  
Udfør serviceeftersyn af luftfilteret. Se [Eftersyn af luftfilteret \(side 42\)](#).  
Smør maskinen. Se [Smøring \(side 39\)](#).
4. Skift krumtaphusolien. Se [Serviceeftersyn af motorolien \(side 43\)](#).  
Kontroller dæktrykket. Se [Kontrol af dæktrykket \(side 53\)](#).  
Skift hydraulikfilteret. Se [Udskiftning af hydraulikfilteret og -væsken \(side 64\)](#).  
Oplad batteriet. Se [Opladning af batteriet \(side 51\)](#).  
Skrab enhver større ophobning af græs og snavs af plæneklipperens underside, og vask derefter plæneklipperen med en haveslange.  
**Bemærk:** Kør maskinen med kontakten til regulering af skæreknivene (kraftudtag) indkoblet og motoren ved høj tomgangshastighed i to til fem minutter efter vask.
5. Kontroller skæreknivenes tilstand. Se [Serviceeftersyn af skæreknivene \(side 70\)](#).  
Klargør maskinen til opbevaring, hvis den ikke skal bruges i mere end 30 dage. Klargør maskinen til opbevaring på følgende måde.
  - A. Lad motoren køre for at fordele brændstoffet, der er tilsat stabilisator, i brændstofssystemet (5 minutter).
  - B. Sluk for motoren, lad den køle af, og dræn brændstoftanken. Se [Serviceeftersyn af brændstoftanken \(side 49\)](#).  
**Bemærk:** Start motoren, og lad den køre, indtil den slår fra.

- C. Brændstof skal bortskaffes på forsvarlig vis. Det kan genbruges i overensstemmelse med gældende retningslinjer.

**Vigtigt: Stabilisator/brændstof tilsat stabilisator må ikke opbevares i mere end 90 dage.**

6. Kontroller og stram alle bolte, møtrikker og skruer. Reparer eller udskift alle beskadigede dele.
7. Mal alle ridsede eller blotlagte metaloverflader. Maling kan købes hos en autoriseret serviceforhandler.
8. Opbevar maskinen i en ren, tør garage eller på et passende sted. Tag nøglen ud af tændingen, og opbevar den utilgængeligt for børn og andre uautoriserede brugere. Tildæk maskinen for at beskytte den og holde den ren.

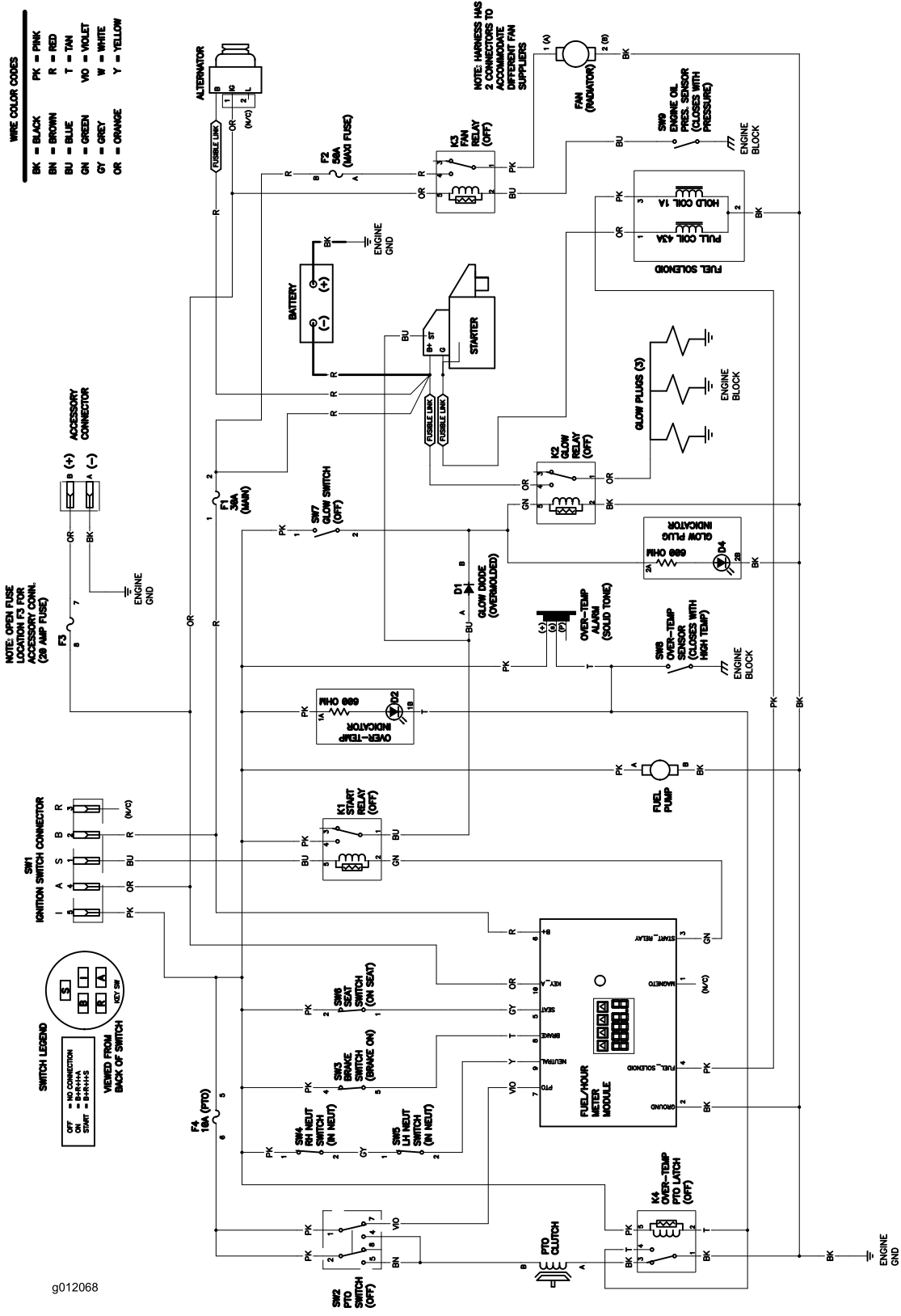
# Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Starteren tørner ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakten til regulering af skæreknive (kraftudtaget) er indkoblet.</li> <li>2. Parkeringsbremsen er ikke aktiveret.</li> <li>3. Drivhåndtagene er ikke i den NEUTRALE LÅSEPOSITION.</li> <li>4. Føreren sidder ikke på sædet.</li> <li>5. Batteriet er fladt.</li> <li>6. De elektriske forbindelser er rustne eller løse.</li> <li>7. Sprunget sikring.</li> <li>8. Relæet eller kontakten er itu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Flyt kontakten til skæreknivens kraftudtag til udkoblet.</li> <li>2. Aktiver parkeringsbremsen.</li> <li>3. Sørg for, at drivhåndtagene er i den NEUTRALE LÅSEPOSITION.</li> <li>4. Tag plads i sædet.</li> <li>5. Oplad batteriet.</li> <li>6. Kontroller, om de elektriske tilslutninger har forbindelse.</li> <li>7. Udskift sikringen.</li> <li>8. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li> </ol>
Motoren vil ikke starte, er svær at starte eller sætter ud	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brændstoftanken er tom.</li> <li>2. Brændstofafbryderventilen er lukket.</li> <li>3. Oliestanden i krumtaphuset er lav.</li> <li>4. Gashåndtaget er ikke i den korrekte position.</li> <li>5. Der er snavs i brændstoffilteret.</li> <li>6. Der er snavs, vand eller gammelt brændstof i brændstofsystemet.</li> <li>7. Luffilteret er snavset.</li> <li>8. Sædekontakten fungerer ikke korrekt.</li> <li>9. De elektriske forbindelser er korroderede, løse eller defekte.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Relæet eller kontakten er itu.</li> <li>0.</li> <li>1. Tændrøret er defekt.</li> <li>1.</li> <li>1. Tændrørskablet er ikke tilsluttet.</li> <li>2.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fyld brændstoftanken op.</li> <li>2. Åbn brændstofafbryderventilen.</li> <li>3. Fyld olie på krumtaphuset.</li> <li>4. Sørg for, at gashåndtaget er placeret midt mellem positionerne SLOW (langsom) og FAST (hurtig).</li> <li>5. Udskiftning af brændstoffilteret.</li> <li>6. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li> <li>7. Rens eller udskift luffilterindsatsen.</li> <li>8. Kontroller sædekontaktlampen. Udskift om nødvendigt sædet.</li> <li>9. Kontroller, om de elektriske tilslutninger har forbindelse. Rengør tilslutningsklemmerne omhyggeligt med et rengøringsmiddel til elektriske kontakter, påfør dielektrisk fedt, og tilslut dem.</li> </ol> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontakt en autoriseret</li> <li>0. serviceforhandler.</li> <li>1. Rengør, juster eller udskift tændrøret.</li> <li>1.</li> <li>1. Kontroller tændrørskablets tilslutning.</li> <li>2.</li> </ol>
Motoren mister kraft.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorbelastningen er for stor.</li> <li>2. Luffilteret er snavset.</li> <li>3. Oliestanden i krumtaphuset er lav.</li> <li>4. Køleribberne og luftkanalerne over motoren er tilstoppede.</li> <li>5. Udluftningshullet i brændstoftankdækslet er tilstoppet.</li> <li>6. Der er snavs i brændstoffilteret.</li> <li>7. Der er snavs, vand eller gammelt brændstof i brændstofsystemet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sænk kørehastigheden.</li> <li>2. Rens luffilterindsatsen.</li> <li>3. Fyld olie på krumtaphuset.</li> <li>4. Fjern snavs og lignende fra køleribberne og luftkanalerne.</li> <li>5. Rens, eller udskift brændstoftankdækslet.</li> <li>6. Udskift brændstoffilteret.</li> <li>7. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li> </ol>
Motoren overopheder.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motorbelastningen er for stor.</li> <li>2. Oliestanden i krumtaphuset er lav.</li> <li>3. Køleribberne og luftkanalerne over motoren er tilstoppede.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sænk kørehastigheden.</li> <li>2. Fyld olie på krumtaphuset.</li> <li>3. Fjern snavs og lignende fra køleribberne og luftkanalerne.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Afhjælpning</b>
Maskinen kører ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Omløbsventilerne er ikke stramme.</li> <li>2. Pumperemmen er slidt, løs eller sprunget.</li> <li>3. Pumperemmen er hoppet af en remskive.</li> <li>4. Styrefjederen er gået itu eller mangler.</li> <li>5. Hydraulikvæskestanden er lav eller for varm.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spænd omløbsventilerne.</li> <li>2. Udskift remmen.</li> <li>3. Udskift remmen.</li> <li>4. Sæt fjederen på igen.</li> <li>5. Fyld hydraulikvæske på beholderne, eller lad olien køle af.</li> </ol>
Der er en unormal vibration.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skærekniven(e) er bøjede eller ude af balance.</li> <li>2. Skæreknivens monteringsbolt er løs.</li> <li>3. Motorens monteringsbolte er løse.</li> <li>4. Der er en løs motorremskive, styremskive, eller en af skæreknivens remskiver er løs.</li> <li>5. Motorremskiven er beskadiget.</li> <li>6. Skæreknivspindlen er bøjet.</li> <li>7. Motorophænget sidder løst eller er slidt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Monter en eller flere nye skæreknive.</li> <li>2. Tilspænd skæreknivens monteringsbolt.</li> <li>3. Tilspænd motorens monteringsbolte.</li> <li>4. Tilspænd den løse remskive.</li> <li>5. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li> <li>6. Kontakt en autoriseret forhandler.</li> <li>7. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li> </ol>
Plæneklipningen giver en ujævn klippehøjde.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skærekniven/-knivene er ikke skarp(e).</li> <li>2. Skærekniven(e) er bøjet/-ede.</li> <li>3. Plæneklipperskjoldet er ikke nivelleret.</li> <li>4. Undersiden af plæneklipperen er snavset.</li> <li>5. Dæktrykket er ikke korrekt.</li> <li>6. Knivspindlen er bøjet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Slib skærekniven/skæreknivene.</li> <li>2. Monter en eller flere nye skæreknive.</li> <li>3. Niveller plæneklipperskjoldet på tværs og på langs.</li> <li>4. Rengør undersiden af plæneklipperen.</li> <li>5. Tilpas dæktrykket.</li> <li>6. Kontakt en autoriseret serviceforhandler.</li> </ol>
Knivene roterer ikke.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plæneklipperskjoldets rem er slidt, løs eller itu.</li> <li>2. Plæneklipperskjoldets rem er hoppet af remskiven.</li> <li>3. Drivremmen til pumpen er slidt, løs eller sprunget.</li> <li>4. Styrefjederen er gået itu eller mangler.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Monter en ny plæneklipperskjoldrem.</li> <li>2. Monter plæneklipperskjoldets remskive, og kontroller, at styremskiven, styrearmen og fjederen er placeret korrekt og fungerer.</li> <li>3. Kontroller remspændingen, eller monter en ny rem.</li> <li>4. Sæt fjederen på igen.</li> </ol>



# Diagrammer



g012068

Ledningsdiagram (Rev. A)

g012068

# Bemærkninger:

## Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerende af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.



## Fejl og produkter, der er dækket

Toro Company og deres søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem at reparere de nedenfor anførte Toro-produkter, hvis de viser sig at have materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse.

Følgende perioder gælder fra den oprindelige købsdato:

Produkter	Garantiperiode
Håndplæneklipper	
53 cm og 76 cm plæneklippere – privat brug <sup>1</sup>	2 år
53 cm og 76 cm plæneklippere – kommerciel brug	1 år
• Motor	2 år <sup>2</sup>
Mellemstore håndplæneklippere	2 år
• Motor	2 år <sup>2</sup>
GrandStand®-plæneklippere	5 år eller 1.200 timer <sup>3</sup>
• Motor	3 år
Plæneklippere i Z Master® 6000-serien	5 år eller 1.200 timer <sup>3</sup>
• Motor	3 år <sup>2</sup>
Plæneklippere i Z Master® 7000-serien	5 år eller 1.200 timer <sup>3</sup>
• Motor	2 år <sup>2</sup>
Plæneklippere i Z Master® 8000-serien	2 år
• Motor	3 år <sup>2</sup>
Titan HD-plæneklipper og -motor	4 år eller 500 timer <sup>3</sup>
Alle plæneklippere	
• Batteri	2 år
• Redskaber	2 år

<sup>1</sup>Privat brug betyder, at produktet bruges på samme grund, som dit hjem ligger på. Brug på mere end ét sted anses for at være kommerciel brug, og i dette tilfælde finder garantien for kommerciel brug anvendelse.

<sup>2</sup>Nogle af de motorer, der bruges på Toro LCE-udstyr til landskabsentreprenører, er omfattet af motorfabrikantens garanti.

<sup>3</sup>Alt efter hvad der indtræffer først.

Denne garanti omfatter reservedelsomkostninger og arbejds løn, men du skal betale transportomkostningerne.

## Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Hvis du mener, at dit Toro-produkt har en materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse, skal du følge denne fremgangsmåde:

1. Kontakt sælgeren af dit produkt for at arrangere reparation af produktet. Hvis det af en eller anden årsag ikke er muligt for dig at kontakte sælgeren, kan du kontakte en hvilken som helst autoriseret Toro-forhandler for at arrangere reparation. Besøg <http://www.toro.com/> for at finde en Toro-forhandler i dit område.
2. Medbring produktet og dit købsbevis (salgskvittering) til serviceforhandleren.
3. Hvis du af en eller anden årsag er utilfreds med serviceforhandlerens vurdering eller med den service, du får, kan du kontakte os på:

Toro Warranty Company  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196, USA  
001-952-948-4707

## Ejerens ansvar

Du skal vedligeholde dit Toro-produkt ved at følge de vedligeholdelsesprocedurer, der er beskrevet i *betjeningsvejledningen*. Du skal selv afholde udgifterne til denne rutinevedligeholdelse, uanset om den udføres af en forhandler eller dig selv.

## Genstande og fejl, der ikke er dækket

Der er ingen udtrykkelig garanti undtagen for det særlige emissionssystem og motorgarantidækning på visse produkter. Denne udtrykkelige garanti dækker ikke følgende:

- Udgifter til regelmæssig vedligeholdelsesservice eller reservedele som filtre, brændstof, smøremidler, olieskift, tændrør, luftfiltre, slibning af skæreknive/slidte skæreknive, kabel-/forbindelsesjusteringer eller bremse- og koblingsjusteringer.
- Komponenter, der svigter som følge af almindeligt slid
- Ethvert produkt eller enhver del, der er blevet ændret, anvendt forkert eller forsømt og kræver udskiftning eller reparation som følge af ulykker eller manglende korrekt vedligeholdelse
- Afhentnings- og leveringsudgifter
- Reparationer eller forsøg på reparationer af andre end en autoriseret Toro-serviceforhandler
- Reparationer, der er nødvendige, fordi den anbefalede brændstofprocedure ikke er blevet fulgt (se *betjeningsvejledningen* for at få yderligere oplysninger)
  - Fjernelse af forureningsstoffer fra brændstofssystemet dækkes ikke
  - Brug af gammelt brændstof (mere end en måned gammelt) eller brændstof, der indeholder mere end 10 % ethanol eller mere end 15 % MTBE
  - Undladelse af at aftappe brændstofssystemet før en periode på over en måned, hvor maskinen ikke skal bruges

## Generelle betingelser

Lovgivningen i de enkelte lande er gældende for køberen. Rettigheder, som tilfalder køberen i henhold til denne lovgivning, indskrænkes ikke af denne garanti.